

Ölfreie SCROLL-Kompressoren / Oil-free SCROLL compressors / Compresseurs SCROLL sans huile

Ersatzteilliste Spare parts list Liste des pièces de rechange

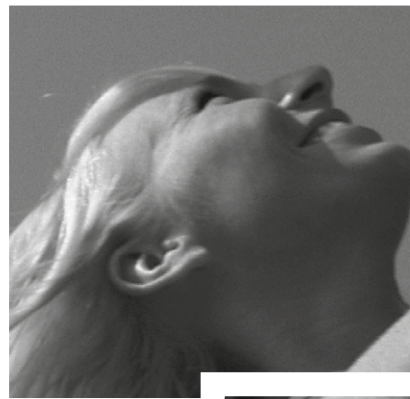
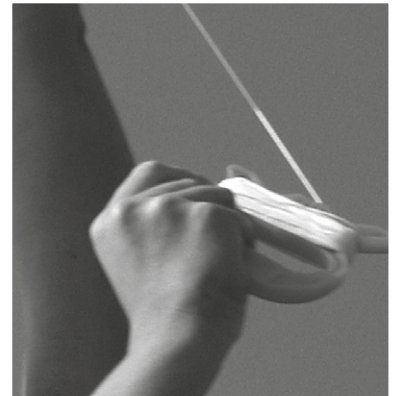


NEW
Bookmarks &
Links



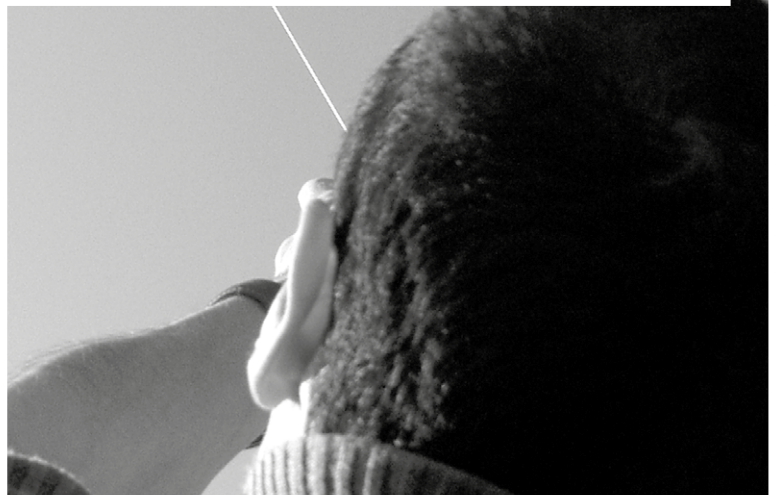
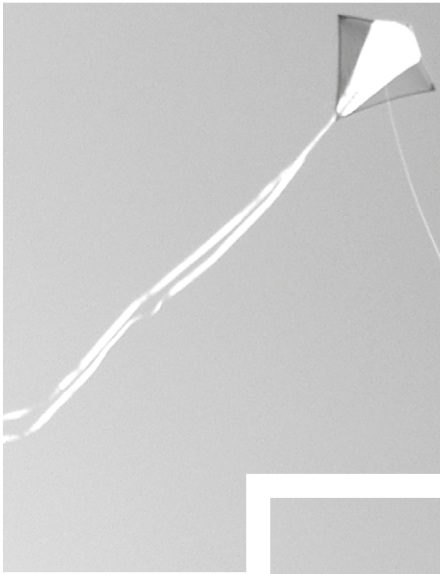
SCROLL: 1,5 – 30,0 kW





Inhaltsverzeichnis / Content / Table des matières

Deutsch	English	Français	
Bestellformular Ersatzteile	Order form spare parts	Bon de commande des pièces de rechange	01
Richtlinien	Guidelines	Directives	02
Elektrische Bauteile	Electrical spare parts	Pièces de rechange électriques	03
SCROLL-Kompressor SL 1,5 + 2,2 kW	SCROLL compressor SL 1,5 + 2,2 kW	Compresseur SCROLL SL 1,5 + 2,2 kW	04
SCROLL-Kompressor SL 3,7 – 5,5 kW	SCROLL compressor SL 3,7 – 5,5 kW	Compresseur SCROLL SL 3,7 – 5,5 kW	05
Schlauchverbindungen SLD / SLDK 1,5 – 5,5 kW + SLDM 7,5 – 16,5 kW	Flexible hoses SLD / SLDK 1,5 – 5,5 kW + SLDM 7,5 – 16,5 kW	Raccords de flexibles SLD / SLDK 1,5 – 5,5 kW + SLDM 7,5 – 16,5 kW	06
SCROLL SL-S Übersicht – Zeichnung	SCROLL SL-S Overview – drawing	SCROLL SL-S Vue d'ensemble – dessin	07
SCROLL-Kompressor SL-I / SL-S 1,5 + 2,2 kW	SCROLL compressor SL-I / SL-S 1,5 + 2,2 kW	Compresseur SCROLL SL-I / SL-S 1,5 + 2,2 kW	08
SCROLL-Kompressor SL-I / SL-S 3,7 – 5,5 kW	SCROLL compressor SL-I / SL-S 3,7 – 5,5 kW	Compresseur SCROLL SL-I / SL-S 3,7 – 5,5 kW	09
SCROLL-Kompressor SL-I / SL-S 7,5 kW	SCROLL compressor SL-I / SL-S 7,5 kW	Compresseur SCROLL SL-I / SL-S 7,5 kW	10
Schlauchverbindungen SL-I / SL-S / SLK-I / SLK-S / SLDK-I / SLDK-S	Flexible hoses SL-I / SL-S / SLK-I / SLK-S / SLDK-I / SLDK-S	Raccords de flexibles SL-I / SL-S / SLK-I / SLK-S / SLDK-I / SLDK-S	11
SCROLL SLM-S Übersicht – Zeichnung	SCROLL SLM-S Overview – drawing	SCROLL SLM-S Vue d'ensemble – dessin	12
SCROLL-Kompressor SLM-S 7,5 – 30,0 kW	SCROLL compressor SLM-S 7,5 – 30,0 kW	Compresseur SCROLL SLM-S 7,5 – 30,0 kW	13
Schlauchverbindungen SLKM-S / SLDM-S / SLDKM-S 7,5 – 30,0 kW	Flexible hoses SLKM-S / SLDM-S / SLDKM-S 7,5 – 30,0 kW	Raccords de flexibles SLKM-S / SLDM-S / SLDKM-S 7,5 – 30,0 kW	14
Verdichter SCROLL Übersicht – Zeichnung	Air end SCROLL Overview – drawing	Bloc de compression SCROLL Vue d'ensemble – dessin	15
Verdichter SCROLL SV 2,2 (Ersatzteile) SL / SL-I / SL-S 1,5 + 2,2 kW	Air end SCROLL SV 2,2 (spare parts) SL / SL-I / SL-S 1,5 + 2,2 kW	Bloc de compression SCROLL SV 2,2 (pièces de rechange) SL / SL-I / SL-S 1,5 + 2,2 kW	16
Verdichter SCROLL SV 5,5 (Ersatzteile) SL / SL-I / SL-S 3,7 – 5,5 kW	Air end SCROLL SV 5,5 (spare parts) SL / SL-I / SL-S 3,7 – 5,5 kW	Bloc de compression SCROLL SV 5,5 (pièces de rechange) SL / SL-I / SL-S 3,7 – 5,5 kW	17
Verdichter SCROLL SV 7,5 (Ersatzteile) SL-I / SL-S 7,5 kW	Air end SCROLL SV 7,5 (spare parts) SL-I / SL-S 7,5 kW	Bloc de compression SCROLL SV 7,5 (pièces de rechange) SL-I / SL-S 7,5 kW	18
Technische Daten SL	Technical data SL	Données techniques SL	19
Technische Daten SL-I	Technical data SL-I	Données techniques SL-I	20
Technische Daten SL-S	Technical data SL-S	Données techniques SL-S	21
Technische Daten SLM-S	Technical data SLM-S	Données techniques SLM-S	22
Wartungskontrolle SCROLL	Maintenance schedule SCROLL	Plan de maintenance SCROLL	23
Wartungskontrollblatt	Maintenance schedule sheet	Fiche de plan de maintenance	24







Richtlinien

02

Die Preise verstehen sich zzgl. der gesetzlichen MwSt. – Lieferung FCA Güglingen (Incoterms 2010), ausschließlich Verpackung. Alle nachfolgend aufgeführten Preise sind ab dem 01.10.2017 gültig und heben alle vorangegangenen Preise auf.

Bitte beachten Sie:

Bei Rücksendungen von Ersatzteilen, deren Rücksendungsgrund nicht die Firma RENNER GmbH zu vertreten hat, werden folgende Wiedereinlagerungsgebühren sowie die entstandenen Versandkosten von der Gutschrift abgezogen:

- Nettowarenwert bis 100,00 € = 20%
 - Nettowarenwert ab 100,00 € = 15%
- Rücksendungen müssen frei Haus erfolgen.

Mindestbestellwert: 50,00 €

Wir bitten um Verständnis, dass wir für Bestellungen mit einem Netto-Warenwert unter 50,00 € einen Mindermengenzuschlag von 20,00 € berechnen.

Terminlieferungen / Expresslieferungen:

- Bestellungen, die per Paketdienst am Tag des Bestelleingangs versendet werden sollen, müssen bis spätestens 11:00 Uhr bei uns eingehen.
- Bestellungen, die per Spedition am Tag des Bestelleingangs versendet werden sollen, müssen bis spätestens 10:00 Uhr bei uns eingehen.

Grundlage hierfür ist die Verfügbarkeit der Ware.

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, einzusehen auf unserer Homepage www.renner-kompressoren.de oder durch Zusendung nach Aufforderung.



02 Guidelines

All prices are FCA Gueglingen (Incoterms 2010), excluding packaging, duties and taxes unpaid.
All prices in spare parts lists edited before 01.10.2017 are invalid with the edition of this new price list.

Please note:

In case of the return of spare parts, the reason of which is not the responsibility of RENNER GmbH, for instance due to but not limited to incorrect order, the following fees as well as the resulting shipping costs will be deducted from the related credit note:

- less 20% if net-value of parts is less than 100,00 €
 - less 15% if net value of parts is more than 100,00 €
- Returns to RENNER must be made free of charge.

Minimum order value: 50,00 €

For orders with a net value of less than 50,00 €, we will invoice a surcharge of 20,00 €. We ask for your understanding.

Scheduled / express deliveries:

- Incoming purchase orders to be dispatched the same day via parcel service must be received before 11:00 a.m.
- Incoming purchase orders to be dispatched the same day to be via forwarding agency must be received before 9:30 a.m.

Deliveries are based on the availability of the goods.

Our general terms and conditions apply. They can be viewed on our homepage under www.renner-kompressoren.de or forwarded to you upon your request.



Directives

02

Les prix s'entendent FCA Gueglingen (Incoterms 2010), sans emballage, non-dédouanés et sans taxes.
Cette nouvelle édition de la liste de pièces de rechange, valable à partir du 01.10.2017, remplace et annule les éditions précédentes.

Nous vous prions d'observer les directives suivantes:

Dans le cas d'un retour de pièces de rechange pour lequel l'entreprise RENNER n'est pas responsable, les frais de remise en stock ainsi que les frais de retour seront déduits de l'avoir selon les conditions suivantes.

- Valeur nette de marchandises inférieure à 100,00 € = 20 %
 - Valeur nette de marchandises supérieure à 100,00 € = 15 %
- Les frais de retour de marchandise à Gueglingen sont à la charge du client.

La valeur minimale par commande de pièces de rechange doit être de net 50,00 €.

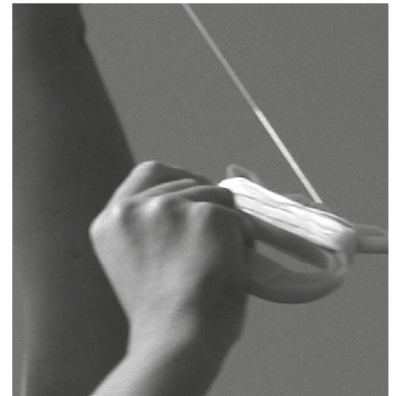
En deca cette valeur nette de 50,00 € un forfait supplémentaire de 20,00 € sera appliqué.

Livraison / livraison express:

- Les commandes qui doivent être expédiées le même jour par colis, doivent nous parvenir avant 11h00.
- Les commandes qui doivent être expédiées le même jour par transporteur, doivent nous parvenir avant 09h30.

Livraison dépend de la disponibilité de la marchandise.

Veillez lire attentivement les conditions générales de vente, disponible sur notre page d'accueil www.renner-kompressoren.de ou sur demande par l'envoi.





Elektrische Bauteile für SCROLL-Kompressoren Electrical spare parts for SCROLL compressors Pièces de rechange électriques pour compresseurs SCROLL

SCROLL: Netzschütze / Line contactors / Contacteurs de réseau

03

Art.-Nr. Part no. Réf.	Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseurs	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
10944	Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 9-10	SL 2,2 + 5,5 SL-I / SL-S 1,5 + 2,2 + 5,5 + 7,5 SLM 11,0 + 16,5 SLM-S 11,0 + 15,0 – 30,0	0,25	27,50
10943	Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 12-10	SLM-S 7,5 + 9,0 + 13,5 SL / SL-I / SL-S 3,7 + 4,5	0,25	34,00
10945	Netzschütz K1M Line contactor K1M Contacteur de réseau	DILM 17-10	SL-I / SL-S 1,5 / 230 V + 2,2 / 230 V	0,45	44,50

SCROLL: Dreieckschütze / Delta contactor / Contacteur triangle

Art.-Nr. Part no. Réf.	Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
10956	Dreieckschütz K5M Delta contactor Contacteur triangle	DILM 9-01	Kompressoren mit Y/D Compressors with Y/D Compresseurs avec Y/D	0,02	27,50

SCROLL: Sternschütze / Star contactor / Contacteur étoile

Art.-Nr. Part no. Réf.	Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
10956	Sternschütz K3M Star contactor Contacteur étoile	DILM 9-01	Kompressoren mit Y/D Compressors with Y/D Compresseurs avec Y/D	0,02	27,50



03 Motorschutzrelais / Motor protection relay / Relais thermique

Art.-Nr. Part no. Réf.	Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
19469	Motorschutzrelais F2 Motor protection relay F2 Relais thermique F2	ZB 32-16	SL 1,5 + 4,5 SL-I / SL-S 1,5 / 230 V + 2,2 / 230 V SLM 9,0 + 13,5	0,20	46,50
00234 ⁽¹⁾	Motorschutzrelais F2 Motor protection relay F2 Relais thermique F2	ZB32-6	SL / SL-I / SL-S 2,2	0,30	46,50
10971 ⁽²⁾	Motorschutzrelais F2 Motor protection relay F2 Relais thermique F2	ZB 12-6	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,20	35,00
01500 ⁽¹⁾	Motorschutzrelais F2 Motor protection relay F2 Relais thermique F2	ZB32-10	SL / SL-I / SL-S 3,7 – 5,5 SLM 11,0 + 16,5	0,30	46,50
10386 ⁽²⁾	Motorschutzrelais F2 Motor protection relay F2 Relais thermique F2	ZB 12-10	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,20	35,00
00326	Sockel für Motorschutzrelais Base for motor protection relay Base pour le relais du protection moteur	ZB32-XEZ	SL / SL-I / SL-S 1,5 – 5,5 SLM 7,5 – 16,5	0,20	7,50
05918	Motorschutzschalter Motor circuit breaker Disjoncteur moteur	PKZM0-12	SLM-S 7,5 – 22,0	0,30	65,50
11533	Motorschutzschalter Motor circuit breaker Disjoncteur moteur	PKZM0-16	SL-I / SL-S 7,5 SLM-S 15,0 / 22,5 / 30,0	0,30	65,50

⁽¹⁾ bis Maschinen-Nr. 532012 / up to serial no. 532012 / jusqu'au N° de série 532012 ⁽²⁾ ab Maschinen-Nr. 532013 / from serial no. 532013 / à partir de N° de série 532013

Phasenfolgerelais – Zeitrelais – Finderrelais

Phase sequence relay – Finder relay

Relais de contrôle de séquence de phases – Relais finder

Art.-Nr. Part no. Réf.	Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
07971	Sterndreieck-Zeitrelais K1T Star delta time relay Relais de temps	83820240	Kompressoren mit Y/D Compressors with Y/D Compresseurs avec Y/D	0,01	46,50
11513	Phasenfolgerelais K11 Phase sequence relay Relais de contrôle de séquence de phases	EMRA 4-F500-2	SLM-S 7,5 – 30,0	0,10	74,50
10963	Trafoschutzschalter F1 Transformator circuit breaker Disjoncteur du transformateur	PKZM0-1,6	RENNERtronic und Kompressoren mit Trafo RENNERtronic and compressors with transformator RENNERtronic et compresseurs avec transformateur	0,30	56,00
05984	Schütz für Lüfter Fan contactor Contacteur Ventilateur	DILEEM-10	SLM-S 7,5 – 30,0	0,10	26,50
Auf Anfrage On request Sur demande	Sicherungsautomat Automatic fuse Coupe-circuit automatique	C10	SLKM-S 7,5 – 30,0	–	–
19038	Finderrelais 230 V K1 Finder relay 230 V K1 Relais finder 230 V K1	40.52.8.230.000	SL-I / SL-S 7,5	0,05	21,00
19039	Haltebügel / Finderrelais Retaining bracket Etrier de blocage	095.91.3	SL-I / SL-S 7,5	0,02	1,50
19040	Sockel für Finderrelais Base for finder relais Culot pour relais Finder	95.95.3	SL-I / SL-S 7,5	0,15	12,00



Hilfsschalterblock / Auxillary switch block / Bloc de contacts auxiliaires

Art.-Nr. Part no. Réf.	Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
10964	Hilfsschalterblock K1M / Auxiliary switch block / Bloc de contacts auxiliaires	DILM32-XHI-11	SL / SL-I / SL-S 5,5 + 7,5	0,04	7,50
00127	Hilfsschalterblock K5M+K3M Auxiliary switch block Bloc de contacts auxiliaires	DILA-XHI-20	SL 5,5 SL-I 1,5 + 5,5 + 7,5 SL-S 1,5 + 5,5 + 7,5 SLM-S 11,0 + 15,0 – 30,0	0,01	7,50
05269	Hilfsblock Motorschutzschalter Auxiliary switch block motor circuit breaker Bloc de contacts auxiliaires disjoncteur moteur	NHI-E11 PKZO	SL-I 7,5 SL-S 7,5 SLM-S 7,5 – 30,0	0,30	8,50

Taster / Push buttons / Boutons poussoirs

Art.-Nr. Part no. Réf.	Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
10941	Leuchtdrucktaster EIN Illuminated push button ON Bouton poussoir MARCHÉ	M22-DL-G-X1	RENNER Kompressoren RENNER compressors Compresseurs RENNER	0,01	8,50
10942	Leuchtdrucktaster AUS Illuminated push button OFF Bouton poussoir ARRÊT	M22-DL-R-X0	RENNER Kompressoren RENNER compressors Compresseurs RENNER	0,01	8,50
10972	Kontaktblock EIN Contact block ON Bloc de contacts MARCHÉ	M22-AK-10	RENNER Kompressoren RENNER compressors Compresseurs RENNER	0,01	15,00
19543	Kontaktblock AUS Contact block OFF Bloc de contacts ARRÊT	M22-K-01	RENNER Kompressoren RENNER compressors Compresseurs RENNER	0,01	4,50
10014	EIN-Taster komplett Push button ON complete Bouton poussoir MARCHÉ complet	10941 + 10972	Kompressoren ohne RENNERtronic Compressors without RENNERtronic Compresseurs sans RENNERtronic	0,01	22,50
10015	AUS-Taster komplett Push button OFF complete Bouton poussoir ARRÊT complet	10942 + 10973	Kompressoren ohne RENNERtronic Compressors without RENNERtronic Compresseurs sans RENNERtronic	0,01	22,50
05414	Not-Aus-Taster komplett Emergency stop button complete Bouton d'arrêt d'urgence complet	–	SL-I 1,5 – 7,5 mit RENNERtronic / RENNERtronic Plus SL-S 1,5 – 7,5 with RENNERtronic / RENNERtronic Plus SL-S 1,5 – 7,5 avec RENNERtronic / RENNERtronic Plus	0,20	33,00
16438	Not-Aus-Taster komplett Emergency stop button complete Bouton d'arrêt d'urgence complet	–	SL-I 1,5 – 7,5 ohne RENNERtronic / RENNERtronic Plus SL-S 1,5 – 7,5 without RENNERtronic / RENNERtronic Plus SL-S 1,5 – 7,5 sans RENNERtronic / RENNERtronic Plus	0,44	26,50
15870	Not-Aus-Taster komplett Emergency stop button complete Bouton d'arrêt d'urgence complet	–	SLM-S 9,0 – 30,0	0,45	31,50
10968	Tasterbeleuchtung Key illumination Illumination du bouton poussoir	M22-LED230-W	RENNER Kompressoren RENNER compressors Compresseurs RENNER	0,01	10,50
15140	Knebschalter EIN/AUS START/STOP switch Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT	M22-WLKV-W	SL-I 1,5 – 7,5 SL-S 1,5 – 7,5	0,02	19,00
01925	Schließer-Kontakt, Front Normally open contact Contact à fermeture	M22-K10	SL-I 1,5 – 7,5 SL-S 1,5 – 7,5	0,01	4,50
14297	Schilderträger für Knebschalter Inscription label holder Support de plaquette	M22S-ST-X89	SL-I 1,5 – 7,5 SL-S 1,5 – 7,5	0,01	2,50



03

RENNERtronic Steuerung / Control system RENNERtronic / Commande électronique RENNERtronic

Art.-Nr. Part no. Réf.	Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
05237	RENNERtronic	mit / with / avec RENNER Logo	SCROLL-Kompressoren SCROLL compressors Compresseurs SCROLL	0,80	800,00
00381	RENNERtronic Plus Display	Display	RENNER Kompressoren RENNER compressors Compresseurs RENNER	0,30	969,00
05261	Basismodul für RENNERtronic Plus Basic module für RENNERtronic Plus Module de base pour RENNERtronic Plus	MK200 10E/4AE/8RA	SCROLL-Kompressoren SCROLL compressors Compresseurs SCROLL	0,30	968,00
11471	Temperaturfühler PT 1000 Temperature sensor PT 1000 Sonde de température PT 1000	für / for / pour RENNERtronic + RENNERtronic Plus	SCROLL-Kompressoren SCROLL compressors Compresseurs SCROLL	0,30	30,50

Steuertrafos / Control transformers / Transformateurs de commande

Art.-Nr. Part no. Réf.	Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
10891	Steuertrafo Control transformer Transformateur de commande	ST 0,16	Kompressoren mit RENNERtronic Compressors with RENNERtronic Compresseurs avec RENNERtronic	2,90	87,50
00061	Steuertrafo Control transformer Transformateur de commande	ST 0,1	Französische Kompressoren French compressors Compresseurs français	2,10	91,50

Sterndreieck-Brückensatz / Star-Delta connection set / Connexion étoile-triangle

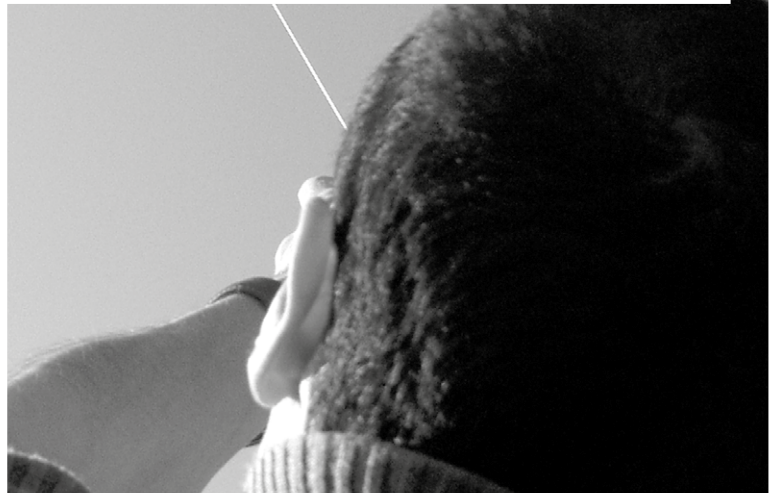
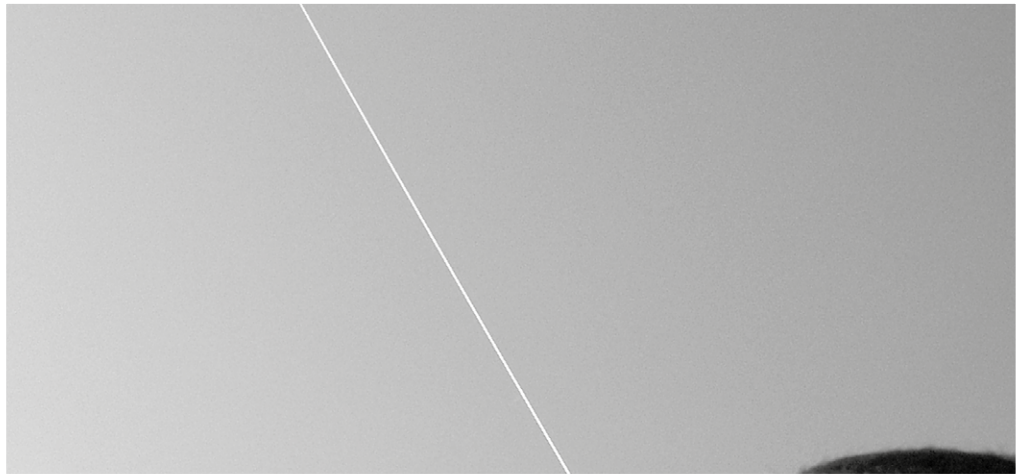
Art.-Nr. Part no. Réf.	Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
00130	Sterndreieck-Brückensatz Star-Delta connection set Connexion étoile-triangle	DILM12-XSL	SL 5,5 SL-I 5,5 + 7,5 SL-S 5,5 + 7,5 SLM-S 11,0 + 15,0 – 30,0	0,01	10,50



Betriebsstundenzähler – Druckschalter
Hour meter – pressure switches
Compteur d'heures de service – pressostats

03

Art.-Nr. Part no. Réf.	Funktion Function Fonction	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Kompressor-Typ Compressor type Modèle de compresseur	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
01592	Betriebsstundenzähler Hour meter Compteur d'heures de service	230 V / 50 Hz	SL 1,5 – 5,5 SL-I 1,5 – 7,5 SL-S 1,5 – 7,5	0,10	23,50
00276	Druckschalter 0-11 bar Pressure switch 0-11 bar Pressostat 0-11 bar	MCS 11	ohne RENNERtronic / RENNERtronic Plus without RENNERtronic / RENNERtronic Plus sans RENNERtronic / RENNERtronic Plus	0,40	84,00
10465	Drucktransmitter 0-16 bar Pressure sensor 0-16 bar Sonde de pression 0-16 bar	50050001	Kompressoren mit RENNERtronic / RENNERtronic Plus Compressors with RENNERtronic / RENNERtronic Plus Compresseurs avec RENNERtronic / RENNERtronic Plus	0,10	121,00





SCROLL SL 1,5 + 2,2 kW

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	01842	Blende (Instrumententafel) Panel (for instruments) Panneau (pour instruments)	SL 1,5 SL 2,2	1,00	62,00
1	01684	Haube Hood Capôtage	SL 1,5 SL 2,2	1,50	170,00
1	01503	Kühler Cooler Radiateur	SL 1,5 SL 2,2	4,70	80,00
1	02032	Thermostat, fernanzeigend 180°C Thermostat, remote indicating 180°C Thermostat, téléindicateur 180°C	SL 1,5 SL 2,2	0,20	64,00
1	10057	Manometer 0-16 bar Pressure gauge 0-16 bar Manomètre 0-16 bar	SL 1,5 SL 2,2	0,20	21,00
1	01828	Schloss inkl. Schlüssel für SCROLL-Kompressoren Lock and key for SCROLL compressors Serrure avec clé pour compresseurs SCROLL	SL 1,5 SL 2,2	0,10	10,50
4	10192	Metallpuffer, Ø 40 mm, H 30 mm, M 8, IG/IG Vibration reducer M, Ø 40 mm, H 30 mm, M 8, IG/IG Silent bloc M, Ø 40 mm, H 30 mm, M 8, IG/IG	SL 1,5 SL 2,2	0,10	5,50
1	00616	Luftrohr mit Schneidring, Überwurfmutter, Stützhülse (Verdichter zu Kühler) Air tube with cutting ring, Union nut, support sleeve (air end to cooler) Tuyaux d'air avec bague coupante, écrou à chapeau, manchon de support (bloc de compression à radiateur)	SL 1,5 SL 2,2	0,50	65,50
1	20279	Rückschlagventil-Kit (Verdichterausgang) Non-return valve kit (compressor outlet) Kit de soupape anti-retour (sortie de compresseur)	SL 1,5 SL 2,2	0,45	90,50
1	10261	Sicherheitsventil 11,0 bar 1/2" (am Druckluftbehälter) Safety valve 11,0 bar 1/2" (at the air receiver) Soupape de sécurité 11,0 bar 1/2" (de réservoir de pression)	SL 1,5 SL 2,2	0,10	26,50
1	10010	Sicherheitsventil 11,5 bar 1/4" (am Verdichter) Safety valve 11,5 bar 1/4" (at the air end) Soupape de sécurité 11,5 bar 1/4" (de bloc de compression)	SL 1,5 SL 2,2	0,05	21,00

04



04

SL 1,5 kW: Antriebselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	06313*	Keilriemen 8 bar Drive belt 8 bar Courroie 8 bar	SL 1,5	0,10	19,00
1	00608*	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 8 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove with taper lock for 8 bar (motor side) Poulie à 1-gorge avec douille de serrage 8 bar (côté moteur)	SL 1,5	1,00	53,50
1	01688*	Keilriemenscheibe 1-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove (air end side) Poulie à 1-gorge (côté bloc de compression)	SL 1,5	0,80	176,50

SL 2,2 kW: Antriebselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	06314*	Keilriemen 8 + 10 bar Drive belt 8 + 10 bar Courroie 8 + 10 bar	SL 2,2	0,10	21,00
1	00609*	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 8 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove with taper lock for 8 bar (motor side) Poulie à 1-gorge avec douille de serrage 8 bar (côté moteur)	SL 2,2	1,50	58,00
1	00610*	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 1-gorge et douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SL 2,2	1,30	58,00
1	01688*	Keilriemenscheibe 1-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove (air end side) Poulie à 1-gorge (côté bloc de compression)	SL 2,2	0,80	176,50

SL 1,5 + 2,2 kW: Elektromotoren / Electric motors / Moteurs électriques

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	auf Anfrage* on request* sur demande*	Elektromotor SCROLL 1,5 / 2,2 kW 230 V Wechselstrom Electric motor for SCROLL 1,5 / 2,2 kW 230 V single-phase Moteur électrique SCROLL 1,5 / 2,2 kW 230 V mono-phasé	SL 1,5 SL 2,2	–	–
1	01144*	Elektromotor SCROLL 2,2 kW 400 V Drehstrom IE3 Electric motor for SCROLL 2,2 kW 400 V 3-phase IE3 Moteur électrique SCROLL 2,2 kW 400 V tri-phasé IE3	SL 2,2	24,00	255,00

* Bei der Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben / Please provide the compressor's serial number / Nous avons besoin du numéro de série du compresseur



SCROLL SL 3,7 – 5,5 kW

05

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	01843	Blende (Instrumententafel) Panel (for instruments) Panneau (pour instruments)	SL 3,7 – 5,5	1,00	85,00
1	01683	Haube (bis Maschinen-Nr. 443056*) Hood (up to serial no. 443056*) Capôtage (jusqu'au N° de série 443056*)	SL 3,7 – 5,5	2,50	170,00
1	00615	Kühler Cooler Radiateur	SL 3,7 – 5,5	5,20	95,50
1	14036	Kühler (ab Maschinen-Nr. 443057*) Cooler (from serial no. 443057*) Radiateur (à partir de N° de série 443057*)	SL 3,7 – 5,5	4,50	95,50
1	01827	Thermostat, fernanzeigend 240°C Remote indicating thermostat 240°C Thermostat téléindicateur 240°C	SL 3,7 – 5,5	0,20	64,00
1	10057	Manometer 0-16 bar Pressure gauge 0-16 bar Manomètre 0-16 bar	SL 3,7 – 5,5	0,20	21,00
1	01828	Schloss inkl. Schlüssel für SCROLL-Kompressoren Lock with key for SCROLL compressors Serrure avec la clé pour compresseurs SCROLL	SL 3,7 – 5,5	0,10	10,50
4	10194	Metallpuffer IG M10 / Ø 70 mm, H 45 mm, M 10, IG/IG Vibration reducer M / Ø 70 mm, H 45 mm, M 10, IG/IG Silent bloc M / Ø 70 mm, H 45 mm, M 10, IG/IG	SL 3,7 – 5,5	0,35	10,50
1	00617	Luftrohr mit Schneidring, Überwurfmutter, Stützhülse (Verdichter zu Kühler) Air tube with cutting ring, Union nut, support sleeve (air end to cooler) Tuyaux d'air avec bague coupante, écrou à chapeau, manchon de support (bloc de compression à radiateur)	SL 3,7 – 5,5	0,50	65,50
1	01708	Magnetventil ¼" 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾ Solenoid valve ¼" 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾ Electrovanne uniquement ¼" 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾	SL 5,5	0,30	138,50
1	00614	Schalldämpfer ¼" ⁽¹⁾ Silencer ¼" ⁽¹⁾ Silencieux ¼" ⁽¹⁾	SL 5,5	0,10	4,50
1	19054	Rückschlagventil (Kühlerausgang) ⁽¹⁾ Non-return valve (cooler outlet) ⁽¹⁾ Soupape anti-retour (sortie de radiateur) ⁽¹⁾	SL 5,5	0,30	19,00
1	20279	Rückschlagventil-Kit (Verdichterausgang) Non-return valve kit (compressor outlet) Kit de soupape anti-retour (sortie de compresseur)	SL 3,7 – 5,5	0,45	90,50
1	10261	Sicherheitsventil 11,0 bar ½" (am Druckluftbehälter) Safety valve 11,0 bar ½" (at the air receiver) Soupape de sécurité 11,0 bar ½" (de réservoir de pression)	SL 3,7 – 5,5	0,10	26,50
1	10010	Sicherheitsventil 11,5 bar ¼" (am Verdichter) Safety valve 11,5 bar ¼" (at the air end) Soupape de sécurité 11,5 bar ¼" (de bloc de compression)	SL 3,7 – 5,5	0,05	21,00

⁽¹⁾ für Kompressoren mit Y/D / for compressors with Y/D / pour compresseurs avec Y/D

* Bei der Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben / Please provide the compressor's serial number / Nous avons besoin du numéro de série du compresseur



05

SL 3,7 kW: Antriebselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	00716*	Keilriemen 8 bar Drive belt 8 bar Courroie 8 bar	SL 3,7	0,10	19,00
1	00613*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 8 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 8 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 8 bar (côté moteur)	SL 3,7	1,00	58,00
1	01696*	Keilriemenscheibe 2-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove (air end side) Poulie à 2-gorge (côté bloc de compression)	SL 3,7	0,80	238,50

SL 4,5 kW: Antriebselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	00716*	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	SL 4,5	0,10	19,00
1	00611*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SL 4,5	1,00	58,00
1	01696*	Keilriemenscheibe 2-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove (air end side) Poulie à 2-gorge (côté bloc de compression)	SL 4,5	0,80	238,50

SL 5,5 kW: Antriebselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	00719*	Keilriemen 8 bar Drive belt 8 bar Courroie 8 bar	SL 5,5	0,10	19,00
2	00715*	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	SL 5,5	0,10	19,00
1	00468*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 8 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 8 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 8 bar (côté moteur)	SL 5,5	3,05	79,00
1	00612*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SL 5,5	1,00	79,00
1	01696*	Keilriemenscheibe 2-rillig 8 + 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove 8 + 10 bar (air end side) Poulie à 2-gorge 8 + 10 bar (côté bloc de compression)	SL 5,5	0,80	238,50

* Bei der Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben / Please provide the compressor's serial number / Nous avons besoin du numéro de série du compresseur



SL 3,7 – 5,5 kW: Elektromotoren / Electric motors / Moteurs électriques

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	01145*	Elektromotor SCROLL 3,7 kW IE3 Electric motor SCROLL 3,7 kW IE3 Moteur électrique SCROLL 3,7 kW IE3	SL 3,7	41,00	385,00
1	01147*	Elektromotor SCROLL 4,5 kW IE3 Electric motor SCROLL 4,5 kW IE3 Moteur électrique SCROLL 4,5 kW IE3	SL 4,5	65,00	527,00
1	01148*	Elektromotor SCROLL 5,5 kW IE3 Electric motor SCROLL 5,5 kW IE3 Moteur électrique SCROLL 5,5 kW IE3	SL 5,5	65,00	527,00

05

* Bei der Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben / Please provide the compressor's serial number / Nous avons besoin du numéro de série du compresseur





Schlauchverbindungen Flexible hoses Raccords de flexibles

SLD 1,5 – 5,5 kW: Schlauchverbindungen / Flexible hoses / Raccords de flexibles

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	00638	Schlauch für SCROLL mit Druckluftbehälter 90 ltr. (Kompressor – Druckluftbehälter) Hose for SCROLL with air receiver 90 ltr. (compressor – air receiver) Tuyau pour SCROLL avec réservoir d'air comprimé 90 ltr. (compresseur – réservoir)	SLD 1,5 + 2,2	0,30	31,50
1	00639	Schlauch für SCROLL mit Druckluftbehälter 90 ltr. (Kompressor – Druckluftbehälter) Hose for SCROLL with air receiver 90 ltr. (compressor – air receiver) Tuyau pour SCROLL avec réservoir d'air comprimé 90 ltr. (compresseur – réservoir)	SLD 3,7 – 5,5	0,25	24,50
1	01957	Schlauch für SCROLL mit Druckluftbehälter 250 / 500 ltr. (Kompressor – Druckluftbehälter) Hose for SCROLL with air receiver 250 / 500 ltr. (compressor – air receiver) Tuyau pour SCROLL avec réservoir d'air comprimé 250 / 500 ltr. (compresseur – réservoir)	SLD 3,7 – 5,5	0,30	24,50
4	19733	Metallpuffer, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG 250 / 500 ltr. Vibration reducer M, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG 250 / 500 ltr. Silent bloc M, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG 250 / 500 ltr.	SLD 1,5 – 5,5	0,40	13,00

06

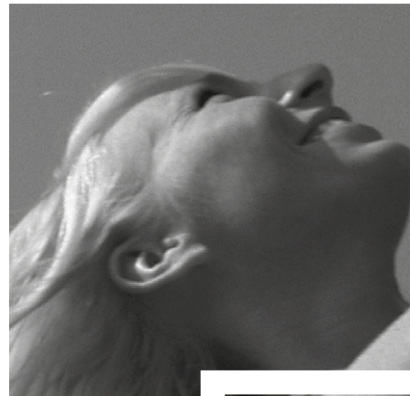
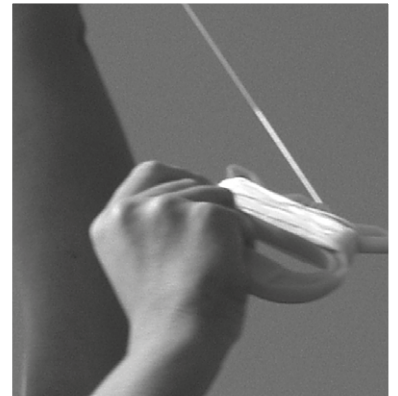
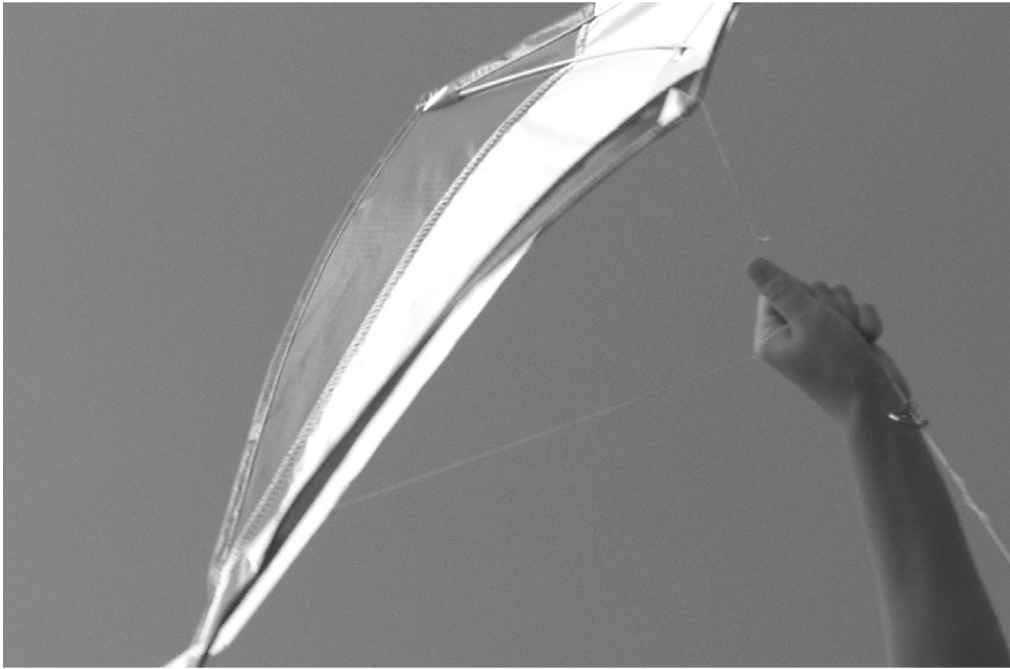
SLDK 1,5 – 5,5 kW: Schlauchverbindungen / Flexible hoses / Raccords de flexibles

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	19861	Schlauchverbindung (Druckluftbehälter – Kältetrockner) Flexible hose (receiver – refrigeration dryer) Raccord de flexible (réservoir – sécheur par réfrigération)	SLDK 1,5 – 5,5	0,55	41,00
4	19733	Metallpuffer, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG 250 / 500 ltr. Vibration reducer M, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG 250 / 500 ltr. Silent bloc M, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG 250 / 500 ltr.	SLDK 1,5 – 5,5	0,40	13,00

SLDM 7,5 – 16,5 kW: Schlauchverbindungen / Flexible hoses / Raccords de flexibles

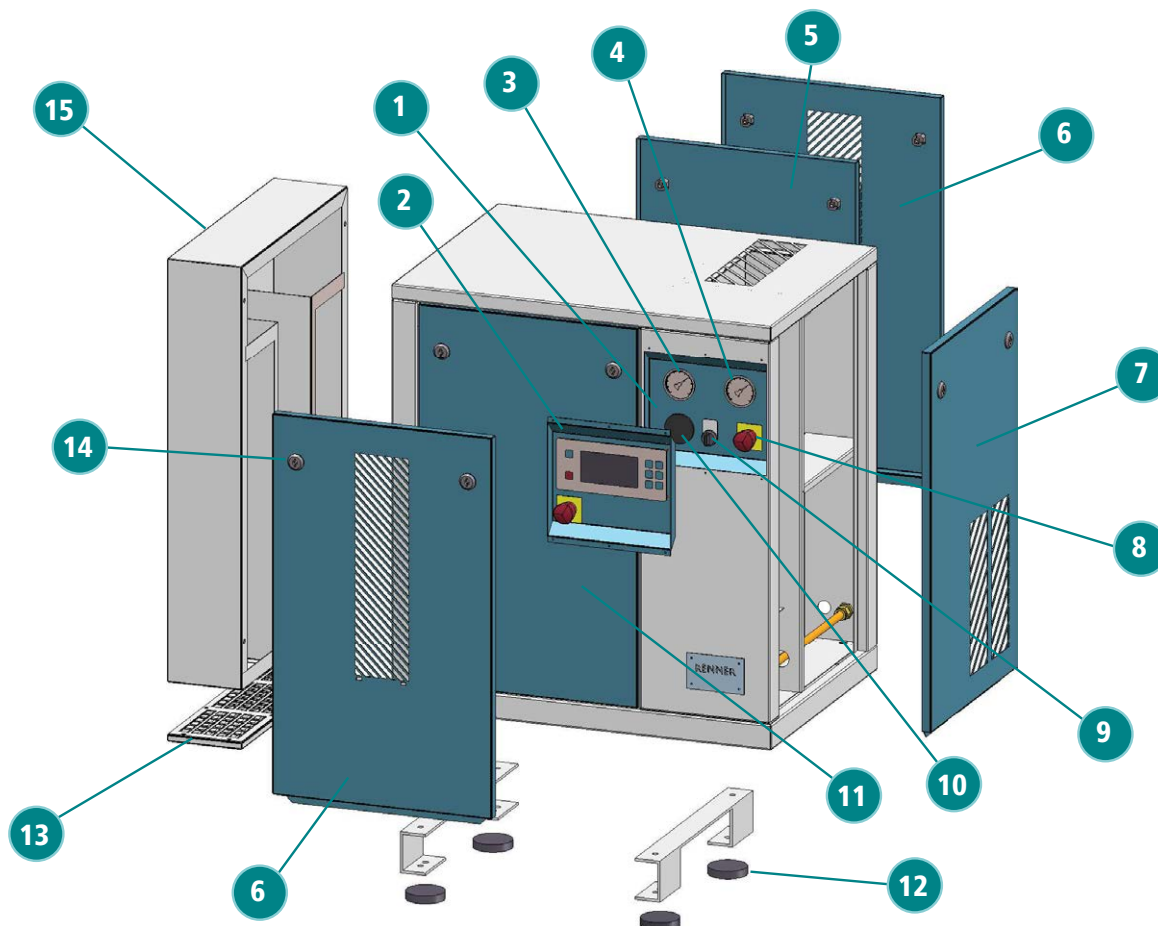
Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	06235	Schlauchverbindung 940 (Kompressor – Druckluftbehälter) Flexible hose 940 (compressor – air receiver) Raccord de flexible 940 (compresseur – réservoir)	SLDM 7,5 – 16,5	1,00	29,50
1	10052	Schlauchverbindung 590 (Kompressor – Druckluftbehälter) Flexible hose 590 (compressor – air receiver) Raccord de flexible 590 (compresseur – réservoir)	SLDM 7,5 – 16,5	0,35	27,50
1	19990	Schlauchverbindung (Kompressor – Druckluftbehälter) Flexible hose (compressor – air receiver) Raccord de flexible (compresseur – réservoir)	SLDM 11,0	0,66	27,50
6	10194	Metallpuffer, Ø 70 mm, H 45 mm, M 10, IG/IG Vibration reducer M, Ø 70 mm, H 45 mm, M 10, IG/IG Silent bloc M, Ø 70 mm, H 45 mm, M 10, IG/IG	SLDM 7,5 – 16,5	0,35	10,50
1	02147	L-Steckanschluss – Steuerluft Multiple Push-In Connector Threefold – control air Répartiteur triple – air de commande	SLDM 7,5 – 16,5	0,05	16,00

Bei der Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben. / When placing order please indicate the serial no. / Lors de votre commande veuillez s.v.p. indiquer le N° de série.





SCROLL-Kompressor Übersicht – Zeichnung SCROLL compressors overview – drawing Compresseurs SCROLL d'ensemble – dessin



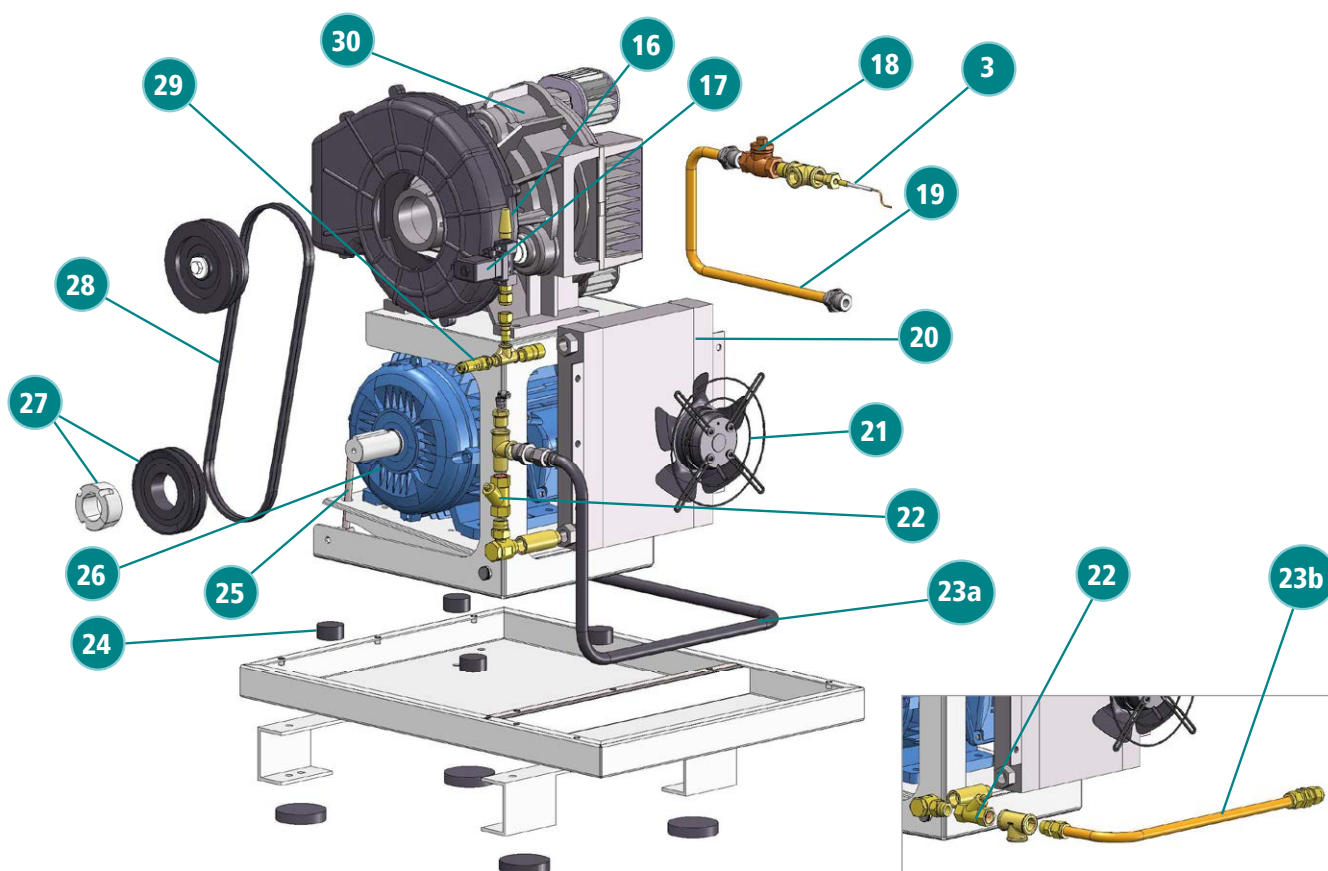
07

Nr. / No. / N°	Artikelbezeichnung / Description / Description de l'article
1	Standardblende / Standard panel / Panneau standard
2	Elektronikblende / Electronic panel / Panneau électronique
3	Thermostat, fernanzeigend / Remote indicating thermostat / Thermostat téléindicateur
4	Manometer 0-16 bar / Pressure gauge 0-16 bar / Manomètre 0-16 bar
5	Rücktüre / Rear canopy door / Panneau derrière
6	Fronttüre + Rücktüre SLK-I / Front + rear canopy door SLK-I / Panneau frontal + derrière SLK-I
7	Seitentüre / Right canopy door / Porte droite
8	Not-Aus-Taster ⁽¹⁾ / Emergency stop button ⁽¹⁾ / Bouton d'arrêt d'urgence ⁽¹⁾
9	Knebelschalter EIN/AUS ⁽¹⁾ / START/STOP switch ⁽¹⁾ / Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT ⁽¹⁾
10	Betriebsstundenzähler ⁽¹⁾ / Hour meter ⁽¹⁾ / Compteur d'heures de service ⁽¹⁾
11	Fronttüre / Front canopy door / Panneau frontal
12	Metallpuffer, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG (an Maschine unten) / Vibration reducer M, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG (sous compresseur) / Silent bloc M, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG (sous compresseur)
13	Vorsatzfiltergitter inkl. Filtermatte / Set of pre-filter frames incl. filter / Dispositif de filtre à l'aspiration avec natte filtrante
14	Schloss für SCROLL-Kompressoren / Lock for SCROLL compressors / Serrure pour compresseurs SCROLL
15	Schalldämmbox / Rear duct silencer / Coffret d'insonorisation

⁽¹⁾ Elektrische Bauteile / Electrical spare parts / Pièces de rechange électriques



07



Nr. / No. / N°	Artikelbezeichnung / Description / Description de l'article
3	Thermostat, fernanzeigend / Remote indicating thermostat / Thermostat téléindicateur
16	Schalldämpfer ⁽¹⁾ / Silencer ⁽¹⁾ / Silencieux ⁽¹⁾
17	Magnetventil 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾ / Solenoid valve 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾ / Electrovanne 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾
18	Rückschlagventil (Verdichterausgang) / Non-return valve (compressor outlet) / Soupape anti-retour (sortie de compresseur)
19	Luftrohr mit Schneidring, Überwurfmutter, Stützhülse (Verdichter zu Kühler) / Air tube with cutting ring, Union nut, support sleeve (air end to cooler) / Tuyaux d'air avec bague coupante, écrou à chapeau, manchon de support (bloc de compression à radiateur)
20	Kühler / Cooler / Radiateur
21	Axialventilator / Axial fan / Ventilateur axial
22	Rückschlagventil (Kühlerausgang) ⁽¹⁾ / Non-return valve (cooler outlet) ⁽¹⁾ / Soupape anti-retour (sortie de radiateur) ⁽¹⁾
23a	Schlauchverbindungen SL(D)K-S / Flexible hoses SL(D)K-S / Raccords de flexibles SL(D)K-S
23b	Luftrohr mit Schneidring, Überwurfmutter, Stützhülse (Kühler zu Ausgang) SL-I + SL-S / Air tube with cutting ring, Union nut, support sleeve (cooler to outlet) SL-I + SL-S / Tuyaux d'air avec bague coupante, écrou à chapeau, manchon de support (radiateur à sortie) SL-I + SL-S
24	Metallpuffer, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (im Kompressor) / Vibration reducer M, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (in compressor) / Silent bloc M, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (dans compresseur)
25	Gewindestange / Threaded rod / Tige filetée
26	Elektromotor SCROLL / Electric motor SCROLL / Moteur électrique SCROLL
27	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse (Motorseite) / Pulley disk 2-groove with taper lock for (motor side) / Poulie à 2-gorge avec douille de serrage (côté moteur)
28	Keilriemen / Drive belt / Courroie
29	Sicherheitsventil 11,5 bar 1/4" (am Verdichter) / Safety valve 11,5 bar 1/4" (at the air end) / Soupape de sécurité 11,5 bar 1/4" (de bloc de compression)
30	Verdichter ab Seite 49 ff. / Air end from page 49 ff. / Bloc de compression de la page 49 et suiv.

⁽¹⁾ für Kompressoren mit Y/D / for compressors with Y/D / pour compresseurs avec Y/D



SCROLL SL-I / SL-S 1,5 + 2,2 kW

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	00454	Standardblende / Standard panel / Panneau standard	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	1,00	59,00
1	02976	Elektronikblende / Electronic panel / Panneau électronique	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,60	57,00
1	12553	Fronttüre / Front canopy door / Panneau frontal	SL-S 1,5 + 2,2	3,50	71,50
1	14623	Fronttüre / Rücktüre SLK-I Front / rear canopy door SLK-I Panneau frontal/ arrière SLK-I	SLK-I 1,5 + 2,2	4,35	63,00
1	12554	Rücktüre / Rear canopy door / Panneau derrière	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	3,50	71,50
1	12555	Seitentüre / Right canopy door / Porte droite	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	3,00	104,00
1	10250	Schloss für SCROLL-Kompressoren Lock for SCROLL compressors Serrure pour compresseurs SCROLL	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,10	3,50
1	10248	Schlüssel für SCROLL-Kompressoren Key for SCROLL compressors Clé pour compresseurs SCROLL	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,10	3,50
1	14035	Kühler / Cooler / Radiateur	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	3,60	80,00
1	10011	Axialventilator / Axial fan / Ventilateur axial	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	1,55	192,00
1	02032	Thermostat, fernanzeigend 180°C Thermostat, remote indicating 180°C Thermostat, téléindicateur 180°C	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,20	64,00
1	10057	Manometer 0-16 bar / Pressure gauge 0-16 bar / Manomètre 0-16 bar	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,20	21,00
2	07688	Gewindestange / Threaded rod / Tige fileté	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,20	9,50
4	19828	Metallpuffer, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (im Kompressor) Vibration reducer M, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (in compressor) Silent bloc M, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (dans compresseur)	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,10	10,50
4	19733	Metallpuffer, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG (an Maschine unten) Vibration reducer M, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG (under compressor) Silent bloc M, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG (sous compresseur)	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,40	13,00
1	20243	Luftrohr mit Schneidring, Überwurfmutter, Stützhülse (Verdichter zu Kühler) Air tube with cutting ring, Union nut, support sleeve (air end to cooler) Tuyaux d'air avec bague coupante, écrou à chapeau, manchon de support (bloc de compression à radiateur)	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,50	65,50
1	12557	Luftrohr mit Schneidring, Überwurfmutter, Stützhülse (Kühler zu Ausgang) Air tube with cutting ring, Union nut, support sleeve (cooler to outlet) Tuyaux d'air avec bague coupante, écrou à chapeau, manchon de support (radiateur à sortie)	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,50	65,50
1	20279	Rückschlagventil-Kit (Verdichterausgang) / Non-return valve kit (compressor outlet) / Kit de soupape anti-retour (sortie de compresseur)	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,45	90,50
1	10261	Sicherheitsventil 11,0 bar 1/2" (am Druckluftbehälter) Safety valve 11,0 bar 1/2" (at the air receiver) Soupape de sécurité 11,0 bar 1/2" (de réservoir de pression)	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,10	26,50
1	10010	Sicherheitsventil 11,5 bar 1/4" (am Verdichter) Safety valve 11,5 bar 1/4" (at the air end) Soupape de sécurité 11,5 bar 1/4" (de bloc de compression)	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,05	21,00
1	14809	Schalldämmbox / Rear duct silencer / Coffret d'insonorisation	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	20,0	71,50
1	15217	Vorsatzfiltergitter inkl. Filtermatte Set of pre-filter frames incl. filter Dispositif de filtre à l'aspiration avec natte filtrante	SL-I 1,5 + 2,2	0,80	140,00
1	03152	Vorsatzfiltergitter inkl. Filtermatte Set of pre-filter frames incl. filter Dispositif de filtre à l'aspiration avec natte filtrante	SL-S 1,5 + 2,2	0,80	105,00
2	14637	Vorsatzfiltergitter inkl. Filtermatte / Set of pre-filter frames incl. filter / Dispositif de filtre à l'aspiration avec natte filtrante	SLK-I 1,5 + 2,2	0,50	103,00



SL-I / SL-S 1,5 kW: Antriebselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	06315*	Keilriemen 8 bar / Drive belt 8 bar / Courroie 8 bar	SL-I / SL-S 1,5	0,10	21,00
1	20836*	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 8 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove with taper lock for 8 bar (motor side) Poulie à 1-gorge avec douille de serrage 8 bar (côté moteur)	SL-I / SL-S 1,5	1,00	53,50
1	01688*	Keilriemenscheibe 1-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove (air end side) Poulie à 1-gorge (côté bloc de compression)	SL-I / SL-S 1,5	0,80	176,50

08

SL-I / SL-S 2,2 kW: Antriebselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	06316*	Keilriemen 8 bar / Drive belt 8 bar / Courroie 8 bar	SL-I / SL-S 2,2	0,10	18,00
1	00728*	Keilriemen 10 bar / Drive belt 10 bar / Courroie 10 bar	SL-I / SL-S 2,2	0,10	21,00
1	00609*	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 8 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove with taper lock for 8 bar (motor side) Poulie à 1-gorge avec douille de serrage 8 bar (côté moteur)	SL-I / SL-S 2,2	1,50	58,00
1	00610*	Keilriemenscheibe 1-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 1-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 1-gorge avec douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SL-I / SL-S 2,2	1,30	58,00
1	01688*	Keilriemenscheibe 1-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 1-groove (air end side) Poulie à 1-gorge (côté bloc de compression)	SL-I / SL-S 2,2	0,80	176,50

SL-I / SL-S 1,5 + 2,2 kW: Elektromotoren / Electric motors / Moteurs électriques

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	auf Anfrage* on request* sur demande*	Elektromotor SCROLL 1,5 kW 230 V Wechselstrom Electric motor for SCROLL 1,5 kW 230 V single-phase Moteur électrique SCROLL 1,5 kW 230 V mono-phasé	SL-I / SL-S 1,5	–	–
1	01144*	Elektromotor SCROLL 1,5 kW 400 V Drehstrom IE3 Electric motor for SCROLL 1,5 kW 400 V 3-phase IE3 Moteur électrique SCROLL 1,5 kW 400 V tri-phasé IE3	SL-I / SL-S 1,5	24,00	255,00
1	01144*	Elektromotor SCROLL 2,2 kW 400 V Drehstrom IE3 Electric motor for SCROLL 2,2 kW 400 V 3-phase IE3 Moteur électrique SCROLL 2,2 kW 400 V tri-phasé IE3	SL-I / SL-S 2,2	24,00	255,00

SL-I / SL-S / SLK-I 1,5 – 7,5 kW: Filtermatten / Filter mats / Nattes filtrantes

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
10	15224	Filtermatten für Vorsatzfiltergitter Filter mats for pre-filter frame Nattes filtrantes pour dispositif de filtre	SL-I 1,5 – 7,5	0,50	57,00
10	07708	Filtermatten für Vorsatzfiltergitter Filter mats for pre-filter frame Nattes filtrantes pour dispositif de filtre	SL-S 1,5 – 7,5	0,50	48,50
10	18171	Filtermatten für Vorsatzfiltergitter Filter mats for pre-filter frame Nattes filtrantes pour dispositif de filtre	SLK-I 1,5 – 7,5	0,50	48,50

* Bei der Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben / Please provide the compressor's serial number / Nous avons besoin du numéro de série du compresseur



SCROLL SL-I / SL-S 3,7 – 5,5 kW

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	00454	Standardblende / Standard panel / Panneau standard	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	1,00	59,00
1	02976	Elektronikblende / Electronic panel / Panneau électronique	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,60	57,00
1	12553	Fronttüre / Front canopy door / Panneau frontal	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	3,50	71,50
1	14623	Fronttüre / Rücktüre SLK-I Front / rear canopy door SLK-I Panneau frontal/ derrière SLK-I	SLK-I 3,7 – 5,5	4,35	63,00
1	12554	Rücktüre / Rear canopy door / Panneau derrière	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	3,50	71,50
1	12555	Seitentüre / Right canopy door / Porte droite	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	3,00	104,00
1	10250	Schloss für SCROLL-Kompressoren Lock for SCROLL compressors Serrure pour compresseurs SCROLL	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,10	3,50
1	10248	Schlüssel für SCROLL-Kompressoren Key for SCROLL compressors Clé pour compresseurs SCROLL	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,10	3,50
1	14036	Kühler / Cooler / Radiateur	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	4,50	95,50
1	10011	Axialventilator / Axial fan / Ventilateur axial	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	1,55	192,00
1	01827	Thermostat, fernanzeigend 240°C Remote indicating thermostat 240°C Thermostat téléindicateur 240°C	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,20	64,00
1	10057	Manometer 0-16 bar / Pressure gauge 0-16 bar / Manomètre 0-16 bar	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,20	21,00
2	07688	Gewindestange / Threaded rod / Tige filetée	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,20	9,50
4	19828	Metallpuffer, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (im Kompressor) Vibration reducer M, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (in compressor) Silent bloc M, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (dans compresseur)	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,10	10,50
4	19733	Metallpuffer, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG (an Maschine unten) Vibration reducer M, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG (under compressor) Silent bloc M, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG (sous compresseur)	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,40	13,00
1	15402	Luftrohr mit Schneidring, Überwurfmutter, Stützhülse (Verdichter zu Kühler) Air tube with cutting ring, Union nut, support sleeve (air end to cooler) Tuyaux d'air avec bague coupante, écrou à chapeau, manchon de support (bloc de compression à radiateur)	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,50	65,50
1	12557	Luftrohr mit Schneidring, Überwurfmutter, Stützhülse (Kühler zu Ausgang) Air tube with cutting ring, Union nut, support sleeve (cooler to outlet) Tuyaux d'air avec bague coupante, écrou à chapeau, manchon de support (radiateur à sortie)	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,50	65,50
1	10261	Sicherheitsventil 11,0 bar 1/2" (am Druckluftbehälter) Safety valve 11,0 bar 1/2" (at the air receiver) Soupape de sécurité 11,0 bar 1/2" (de réservoir de pression)	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,10	26,50
1	10010	Sicherheitsventil 11,5 bar 1/4" (am Verdichter) Safety valve 11,5 bar 1/4" (at the air end) Soupape de sécurité 11,5 bar 1/4" (de bloc de compression)	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,05	21,00
1	14809	Schalldämmbox / Rear duct silencer / Coffret d'insonorisation	SL-S 3,7 – 5,5	20,0	71,50
1	03152	Vorsatzfiltergitter inkl. Filtermatte Set of pre-filter frames incl. filter Dispositif de filtre à l'aspiration avec natte filtrante	SL-S 3,7 – 5,5	0,80	105,00
1	15217	Vorsatzfiltergitter inkl. Filtermatte Set of pre-filter frames incl. filter Dispositif de filtre à l'aspiration avec natte filtrante	SL-I 3,7 – 5,5	0,80	140,00
2	14637	Vorsatzfiltergitter inkl. Filtermatte / Set of pre-filter frames incl. filter / Dispositif de filtre à l'aspiration avec natte filtrante	SLK-I 3,7 – 5,5	0,50	103,00

09



Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	01708	Magnetventil 1/4" 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾ Solenoid valve 1/4" 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾ Electrovanne 1/4" 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾	SL-I 5,5 SL-S 5,5	0,30	138,50
1	00614	Schalldämpfer 1/4" ⁽¹⁾ Silencer 1/4" ⁽¹⁾ Silencieux 1/4" ⁽¹⁾	SL-I 5,5 SL-S 5,5	0,10	4,50
1	19054	Rückschlagventil (Kühlerausgang) ⁽¹⁾ Non-return valve (cooler outlet) ⁽¹⁾ Soupape anti-retour (sortie de radiateur) ⁽¹⁾	SL-I 5,5 SL-S 5,5	0,20	19,00
1	20279	Rückschlagventil-Kit (Verdichterausgang) Non-return valve kit (compressor outlet) Kit de soupape anti-retour (sortie de compresseur)	SL-I 5,5 SL-S 5,5	0,45	90,50

09

⁽¹⁾ für Kompressoren mit Y/D / for compressors with Y/D / pour compresseurs avec Y/D

SL-I / SL-S 3,7 – 5,5 kW: Elektromotoren / Electric motors / Moteurs électriques

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	01145*	Elektromotor SCROLL 3,7 kW IE3 Electric motor SCROLL 3,7 kW IE3 Moteur électrique SCROLL 3,7 kW IE3	SL-I 3,7 SL-S 3,7	41,00	385,00
1	01149*	Elektromotor SCROLL 4,5 kW IE3 Electric motor SCROLL 4,5 kW IE3 Moteur électrique SCROLL 4,5 kW IE3	SL-I 4,5 SL-S 4,5	65,00	527,00
1	01126*	Elektromotor SCROLL 5,5 kW IE3 Electric motor SCROLL 5,5 kW IE3 Moteur électrique SCROLL 5,5 kW IE3	SL-I 5,5 SL-S 5,5	65,00	578,00

SL-I / SL-S / SLK-I 1,5 – 7,5 kW: Filtermatten / Filter mats / Nattes filtrantes

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
10	15224	Filtermatten für Vorsatzfiltergitter Filter mats for pre-filter frame Nattes filtrantes pour dispositif de filtre	SL-I 1,5 – 7,5	0,50	57,00
10	07708	Filtermatten für Vorsatzfiltergitter Filter mats for pre-filter frame Nattes filtrantes pour dispositif de filtre	SL-S 1,5 – 7,5	0,50	48,50
10	18171	Filtermatten für Vorsatzfiltergitter Filter mats for pre-filter frame Nattes filtrantes pour dispositif de filtre	SLK-I 1,5 – 7,5	0,50	48,50

* Bei der Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben / Please provide the compressor's serial number / Nous avons besoin du numéro de série du compresseur



SL-I / SL-S 3,7 kW: Antriebselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	06316*	Keilriemen 8 bar Drive belt 8 bar Courroie 8 bar	SL-I 3,7 SL-S 3,7	0,10	18,00
2	00728*	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	SL-I 3,7 SL-S 3,7	0,10	21,00
1	00613*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 8 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 8 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 8 bar (côté moteur)	SL-I 3,7 SL-S 3,7	1,00	58,00
1	07889*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SL-I 3,7 SL-S 3,7	1,00	37,00
1	01696*	Keilriemenscheibe 2-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove (air end side) Poulie à 2-gorge (côté bloc de compression)	SL-I 3,7 SL-S 3,7	0,80	238,50

09

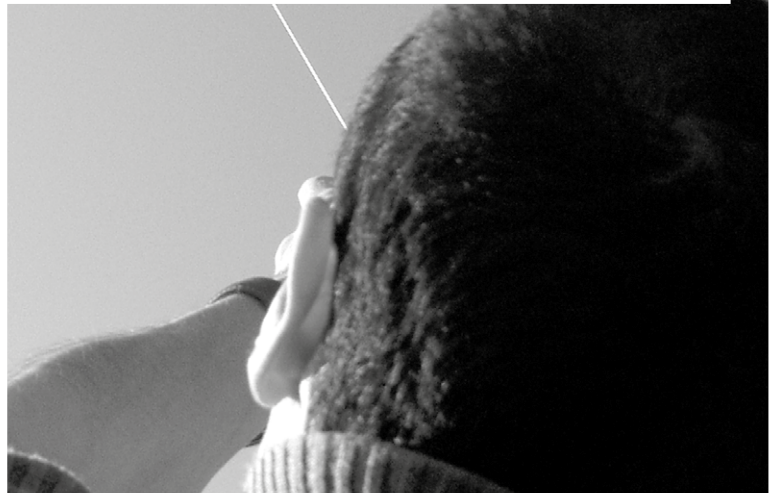
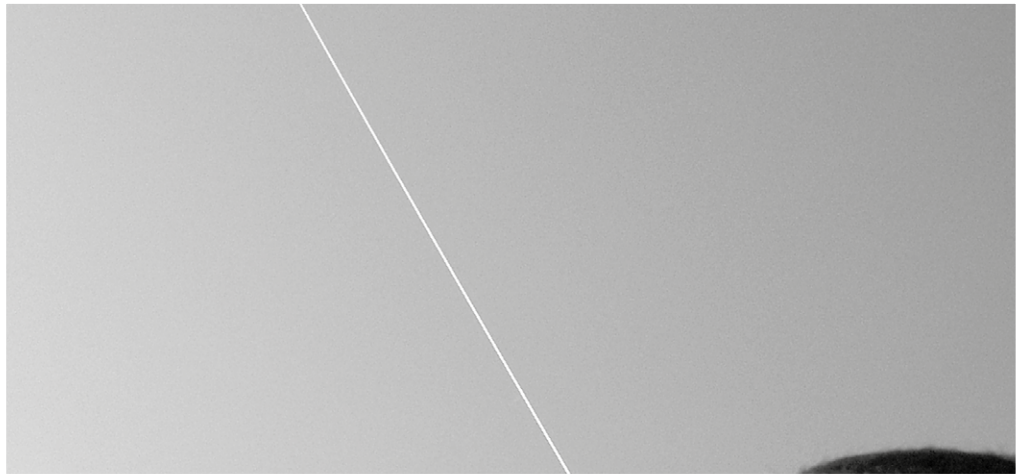
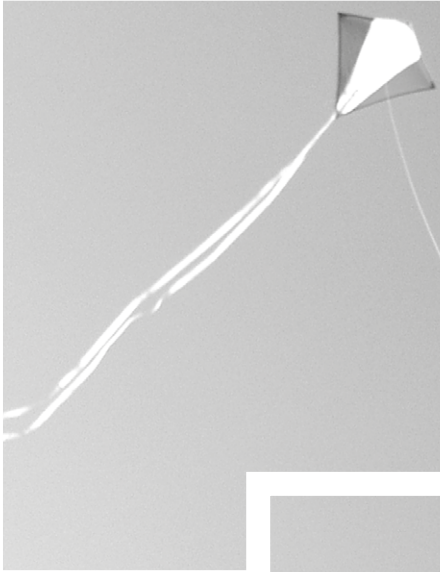
SL-I / SL-S 4,5 kW: Antriebselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	00728*	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	SL-I 4,5 SL-S 4,5	0,10	21,00
1	00611*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SL-I 4,5 SL-S 4,5	1,00	58,00
1	01696*	Keilriemenscheibe 2-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove (air end side) Poulie à 2-gorge (côté bloc de compression)	SL-I 4,5 SL-S 4,5	0,80	238,50

SL-I / SL-S 5,5 kW: Antriebselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	06440*	Keilriemen 8 bar Drive belt 8 bar Courroie 8 bar	SL-I 5,5 SL-S 5,5	0,10	19,00
2	06316*	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	SL-I 5,5 SL-S 5,5	0,10	18,00
1	00468*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 8 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 8 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 8 bar (côté moteur)	SL-I 5,5 SL-S 5,5	1,00	79,00
1	00612*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SL-I 5,5 SL-S 5,5	1,00	79,00
1	01696*	Keilriemenscheibe 2-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove (air end side) Poulie à 2-gorge (côté bloc de compression)	SL-I 5,5 SL-S 5,5	0,80	238,50

* Bei der Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben / Please provide the compressor's serial number / Nous avons besoin du numéro de série du compresseur





SCROLL SL-I / SL-S 7,5 kW

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	00454	Standardblende / Standard panel / Panneau standard	SL-I 7,5 SL-S 7,5	1,00	59,00
1	02976	Elektronikblende / Electronic panel / Panneau électronique	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,60	57,00
1	12553	Fronttüre / Front canopy door / Panneau frontal	SL-I 7,5 SL-S 7,5	3,50	71,50
1	14623	Fronttüre / Rücktüre SLK-I Front / rear canopy door SLK-I Panneau frontal/ derrière SLK-I	SL-I 7,5 SL-S 7,5	4,35	63,00
1	12554	Rücktüre / Rear canopy door / Panneau derrière	SL-I 7,5 SL-S 7,5	3,50	71,50
1	12555	Seitentüre / Right canopy door / Porte droite	SL-I 7,5 SL-S 7,5	3,00	104,00
1	10250	Schloss für SCROLL-Kompressoren Lock for SCROLL compressors Serrure pour compresseurs SCROLL	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,10	3,50
1	10248	Schlüssel für SCROLL-Kompressoren Key for SCROLL compressors Clé pour compresseurs SCROLL	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,10	3,50
1	14036	Kühler / Cooler / Radiateur	SL-I 7,5 SL-S 7,5	4,50	95,50
1	05642	Axialventilator / Axial fan / Ventilateur axial	SL-I 7,5 SL-S 7,5	8,30	308,50
1	08997	Thermostat, fernanzeigend 260 °C Remote indicating thermostat 260 °C Thermostat téléindicateur 260 °C	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,30	73,50
1	10057	Manometer 0-16 bar / Pressure gauge 0-16 bar / Manomètre 0-16 bar	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,20	21,00
2	07688	Gewindestange / Threaded rod / Tige filetée	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,20	9,50
4	19828	Metallpuffer, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (im Kompressor) Vibration reducer M, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (in compressor) Silent bloc M, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (dans compresseur)	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,10	10,50
4	19733	Metallpuffer, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG (an Maschine unten) Vibration reducer M, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG (under compressor) Silent bloc M, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG (sous compresseur)	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,40	13,00
1	20733	Luftrohr mit Schneidring, Überwurfmutter, Stützhülse (Verdichter zu Kühler) Air tube with cutting ring, Union nut, support sleeve (air end to cooler) Tuyaux d'air avec bague coupante, écrou à chapeau, manchon de support (bloc de compression à radiateur)	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,50	68,50
1	15791	Luftrohr mit Schneidring, Überwurfmutter, Stützhülse (Kühler zu Ausgang) Air tube with cutting ring, Union nut, support sleeve (cooler to outlet) Tuyaux d'air avec bague coupante, écrou à chapeau, manchon de support (radiateur à sortie)	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,50	68,50
1	10261	Sicherheitsventil 11,0 bar 1/2" (am Druckluftbehälter) Safety valve 11,0 bar 1/2" (at the air receiver) Soupape de sécurité 11,0 bar 1/2" (de réservoir de pression)	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,10	26,50
1	10010	Sicherheitsventil 11,5 bar 1/4" (am Verdichter) Safety valve 11,5 bar 1/4" (at the air end) Soupape de sécurité 11,5 bar 1/4" (de bloc de compression)	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,05	21,00
1	14809	Schalldämmbox / Rear duct silencer / Coffret d'insonorisation	SL-S 7,5	20,0	71,50
1	03152	Vorsatzfiltergitter inkl. Filtermatte Set of pre-filter frames incl. filter Dispositif de filtre à l'aspiration avec natte filtrante	SL-S 7,5	0,80	105,00
1	15217	Vorsatzfiltergitter inkl. Filtermatte Set of pre-filter frames incl. filter Dispositif de filtre à l'aspiration avec natte filtrante	SL-I 7,5	0,80	140,00
2	14637	Vorsatzfiltergitter inkl. Filtermatte / Set of pre-filter frames incl. filter / Dispositif de filtre à l'aspiration avec natte filtrante	SLK-I 7,5	0,50	103,00



Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	13264	Magnetventil 3/8" 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾ / Solenoid valve 3/8" 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾ / Electrovanne 3/8" 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,30	148,00
1	13265	Schalldämpfer 3/8" ⁽¹⁾ / Silencer 3/8" ⁽¹⁾ / Silencieux 3/8" ⁽¹⁾	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,10	7,50
1	19054	Rückschlagventil (Kühlerausgang) ⁽¹⁾ / Non-return valve (cooler outlet) ⁽¹⁾ / Soupape anti-retour (sortie de radiateur) ⁽¹⁾	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,30	19,00
1	20279	Rückschlagventil-Kit (Verdichterausgang) / Non-return valve kit (compressor outlet) / Kit de soupape anti-retour (sortie de compresseur)	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,45	90,50

⁽¹⁾ für Kompressoren mit Y/D / for compressors with Y/D / pour compresseurs avec Y/D

SL-I / SL-S 7,5 kW: Antriebselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	20470*	Keilriemen 8 bar / Drive belt 8 bar / Courroie 8 bar	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,20	19,00
2	06316*	Keilriemen 10 bar / Drive belt 10 bar / Courroie 10 bar	SL-I 7,5 SL-S 7,5	0,10	18,00
1	15536*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 8 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 8 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 8 bar (côté moteur)	SL-I 7,5 SL-S 7,5	2,60	120,00
1	07754*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SL-I 7,5 SL-S 7,5	1,70	73,50
1	15874*	Keilriemenscheibe 2-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove (air end side) Poulie à 2-gorge (côté bloc de compression)	SL-I 7,5 SL-S 7,5	1,59	238,50

SL-I / SL-S 7,5 kW: Elektromotoren / Electric motors / Moteurs électriques

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	01127*	Elektromotor SCROLL 7,5 kW Electric motor SCROLL 7,5 kW Moteur électrique SCROLL 7,5 kW	SL-I 7,5 SL-S 7,5	69,00	650,00

SL-I / SL-S / SLK-I 1,5 – 7,5 kW: Filtermatten / Filter mats / Nattes filtrantes

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
10	15224	Filtermatten für Vorsatzfiltergitter Filter mats for pre-filter frame Nattes filtrantes pour dispositif de filtre	SL-I 1,5 – 7,5	0,50	57,00
10	07708	Filtermatten für Vorsatzfiltergitter Filter mats for pre-filter frame Nattes filtrantes pour dispositif de filtre	SL-S 1,5 – 7,5	0,50	48,50
10	18171	Filtermatten für Vorsatzfiltergitter Filter mats for pre-filter frame Nattes filtrantes pour dispositif de filtre	SLK-I 1,5 – 7,5	0,50	48,50

* Bei der Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben / Please provide the compressor's serial number / Nous avons besoin du numéro de série du compresseur



Schlauchverbindungen Flexible hoses Raccords de flexibles

SLD-I / SLD-S 1,5 – 7,5 kW: Schlauchverbindungen / Flexible hoses / Raccords de flexibles

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	19862	Schlauchverbindung 90 ltr. (Kompressor – Druckluftbehälter) Flexible hose 90 ltr. (compressor – air receiver) Raccord de flexible 90 ltr. (compresseur – réservoir)	SLD-I / SLD-S 1,5 + 2,2	2,00	45,50
1	18163	Schlauchverbindung 2 x 90 ltr. (Kompressor – Druckluftbehälter) Flexible hose 2 x 90 ltr. (compressor – air receiver) Raccord de flexible 2 x 90 ltr. (compresseur – réservoir)	SLD-S 1,5 – 5,5	0,62	37,00
1	15394	Schlauchverbindung 2 x 90 ltr. (Kompressor – Druckluftbehälter) Flexible hose 2 x 90 ltr. (compressor – air receiver) Raccord de flexible 2 x 90 ltr. (compresseur – réservoir)	SLD-I 1,5 – 5,5	0,60	39,00
1	02991	Schlauchverbindung 2 x 90 ltr. (Behälterverbindung) Flexible hose 2 x 90 ltr. (air receiver connection) Raccord de flexible 2 x 90 ltr. (réservoir connexion)	SLD-I / SLD-S 1,5 – 5,5	0,36	24,50
1	19861	Schlauchverbindung 2 x 20 ltr. (Kompressor – Druckluftbehälter) / Flexible hose 2 x 20 ltr. (compressor – air receiver) / Raccord de flexible 2 x 20 ltr. (compresseur – réservoir)	SLD-S 1,5 + 2,2	0,55	41,00
1	19862	Schlauchverbindung 250 ltr. (Kompressor – Druckluftbehälter) / Flexible hose 250 ltr. (compressor – air receiver) / Raccord de flexible 250 ltr. (compresseur – réservoir)	SLD-I / SLD-S 1,5 – 4,5	2,00	45,50
1	15394	Schlauchverbindung 250 ltr. (Kompressor – Druckluftbehälter) für Kompressoren mit Y/D Flexible hose 250 ltr. (compressor – air receiver) for compressors with Y/D Raccord de flexible 250 ltr. (compresseur – réservoir) pour compresseurs avec Y/D	SLD-I / SLD-S 1,5 – 5,5	0,60	39,00
1	Auf Anfrage On request Sur demande	Schlauchverbindung 500 ltr. (Kompressor – Druckluftbehälter) Flexible hose 500 ltr. (compressor – air receiver) Raccord de flexible 500 ltr. (compresseur – réservoir)	SLD-I / SLD-S 1,5 – 5,5	–	–
1	Auf Anfrage On request Sur demande	Schlauchverbindungen (Kompressor – Druckluftbehälter) Flexible hoses (compressor – air receiver) Raccords de flexibles (compresseur – réservoir)	SLD-I / SLD-S 7,5	–	–

11

SLK-I / SLK-S 1,5 – 7,5 kW: Schlauchverbindungen / Flexible hoses / Raccords de flexibles

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	12833	Schlauchverbindung (Kühler – Trocknereingang) für Kompressoren mit Y/D Flexible hose (cooler – dryer input) for compressors with Y/D Raccord de flexible (radiateur – entrée sécheur) pour compresseurs avec Y/D	SLK-I / SLK-S 1,5 – 5,5	0,70	43,50
1	15394	Schlauchverbindung (Kühler – Trocknereingang) für Kompressoren ohne Y/D Flexible hose (cooler – dryer input) for compressors without Y/D Raccord de flexible (radiateur – entrée sécheur) pour compresseurs sans Y/D	SLK-I / SLK-S 1,5 – 4,5	0,60	39,00
1	Auf Anfrage On request Sur demande	Schlauchverbindung (Kühler – Trocknereingang) Flexible hose (cooler – dryer input) Raccord de flexible (radiateur – entrée sécheur)	SLK-I / SLK-S 7,5	–	–

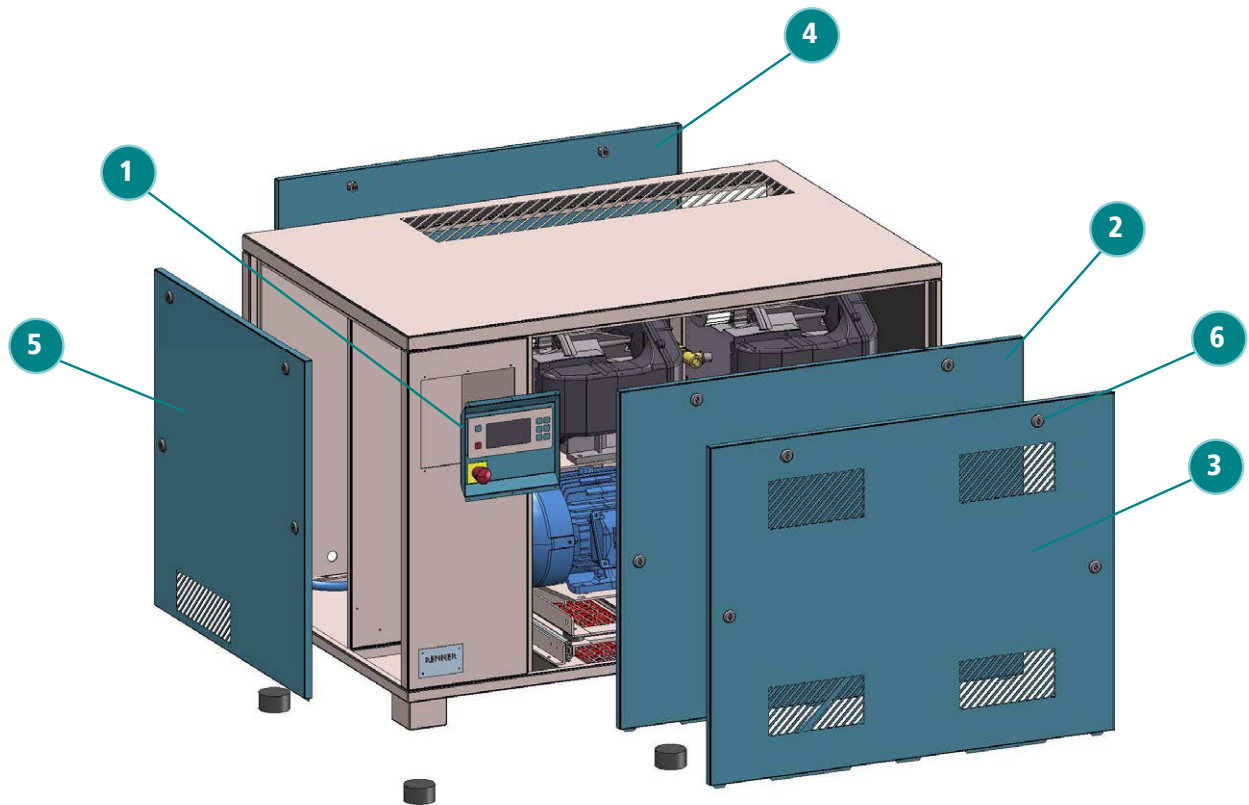
SLDK-I / SLDK-S 1,5 – 7,5 kW: Schlauchverbindungen / Flexible hoses / Raccords de flexibles

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
Schlauchverbindung (Kompressor – Druckluftbehälter) siehe SLD-I + SLD-S / Flexible hose (compressor – air receiver) see SLD-I + SLD-S / Raccord de flexible (compresseur – réservoir) voir SLD-I + SLD-S					
1	13633	Schlauchverbindung (Druckluftbehälter – Kältetrockner) Flexible hose (air receiver – refrigeration dryer) Raccord de flexible (réservoir – sécheur par réfrigération)	SLDK-I / SLDK-S 1,5 – 5,5	0,51	31,50
1	Auf Anfrage On request Sur demande	Schlauchverbindungen (Kühler – Druckluftbehälter / Druckluftbehälter – Kältetrockner) Flexible hoses (compressor – air receiver / air receiver – refrigeration dryer) Raccords de flexibles (compresseur – réservoir / réservoir – sécheur par réfrigération)	SLDK-I / SLDK-S 7,5	–	–
4	10194	Metallpuffer, Ø 70 mm, H 45 mm, M 10, IG/IG (zwischen Maschine und Druckluftbehälter) Vibration reducer M, Ø 70 mm, H 45 mm, M 10, IG/IG (between compressor and air receiver) Silent bloc M, Ø 70 mm, H 45 mm, M 10, IG/IG (entre compresseur et réservoir)	SLDK-I / SLDK-S 1,5 – 7,5	0,35	10,50
4	19733	Metallpuffer, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG (an Druckluftbehälter unten) Vibration reducer M, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG (under air receiver) Silent bloc M, Ø 75 mm, H 15 mm, M 12, IG (sous réservoir)	SLDK-I / SLDK-S 1,5 – 7,5	0,40	13,00



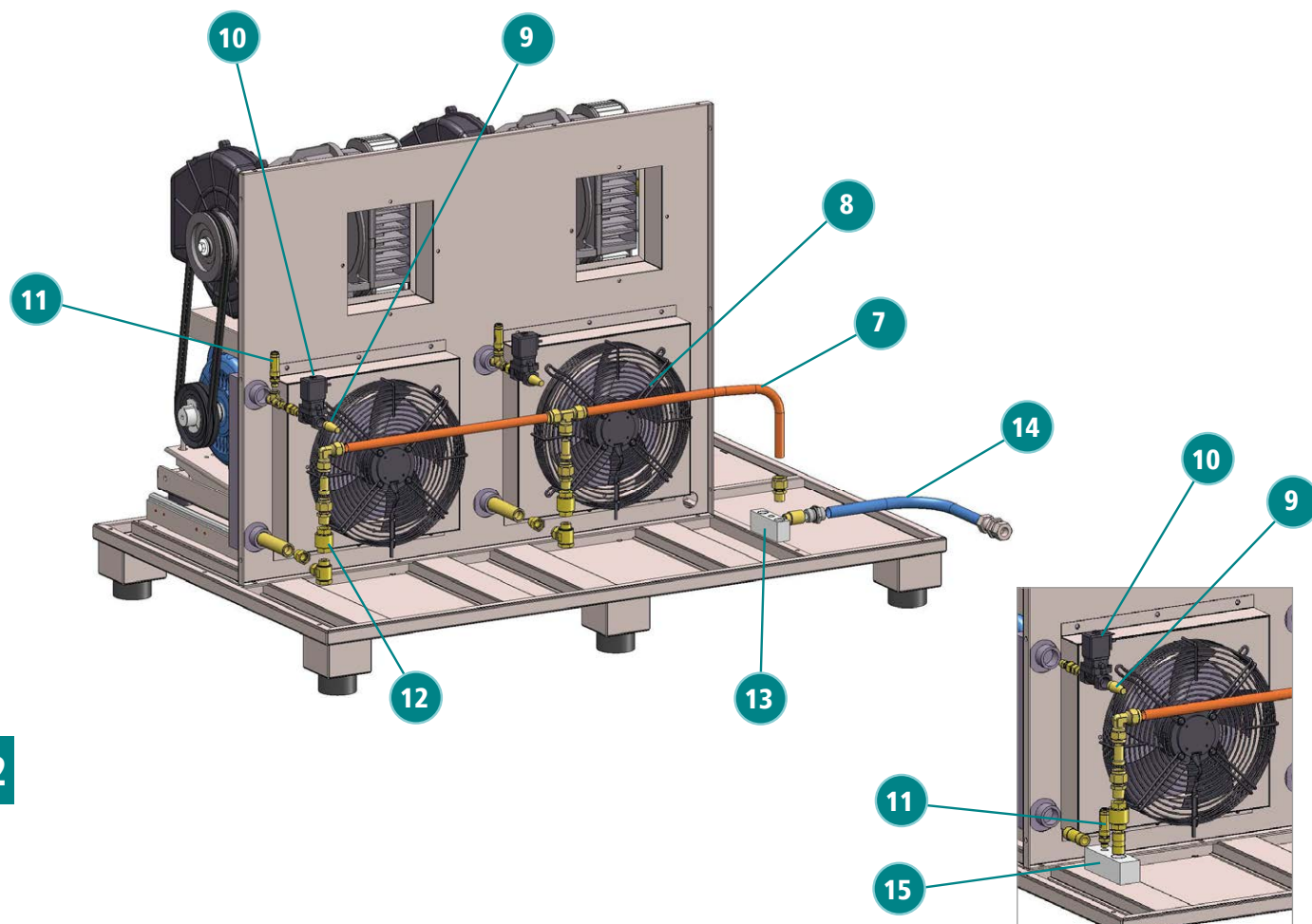


SCROLL-Kompressor Mehrfachanlage Übersicht – Zeichnung SCROLL compressors multiple units overview – drawing Compresseurs SCROLL multi-blocs d'ensemble – dessin



12

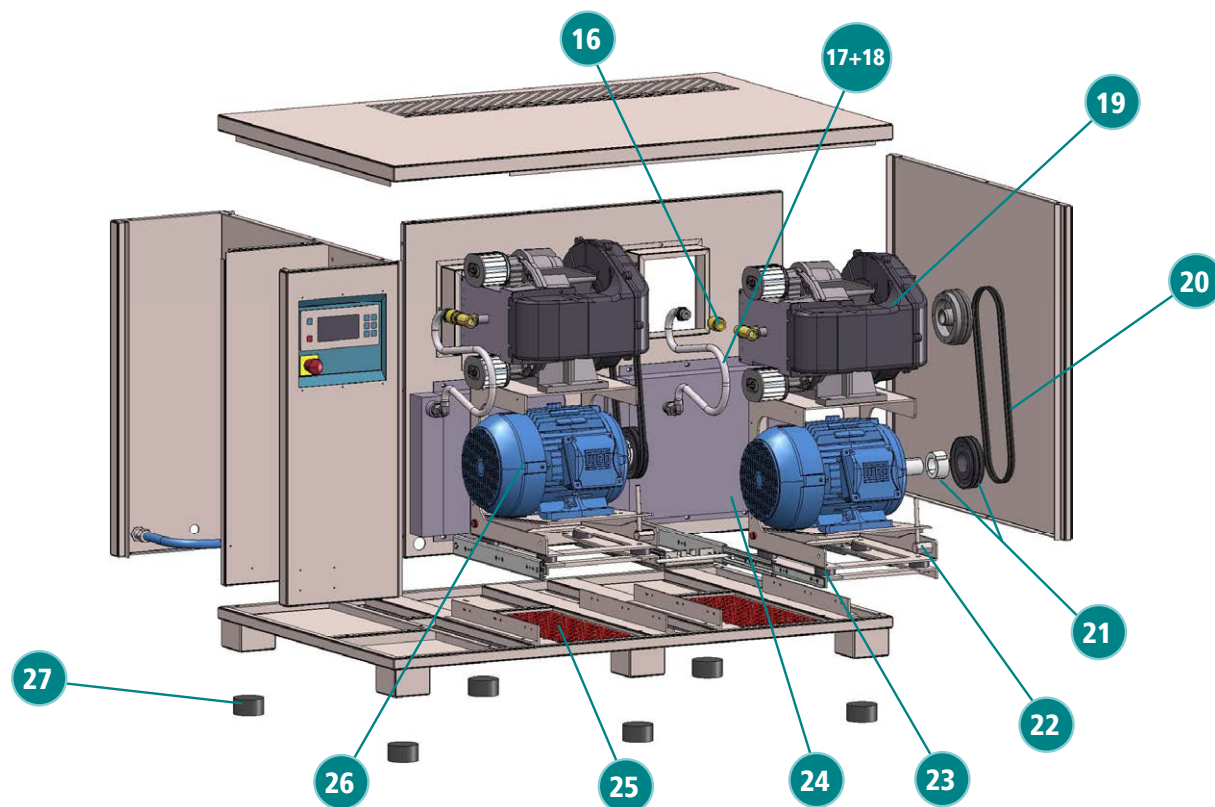
Nr. / No. / N°	Artikelbezeichnung / Description / Description de l'article
1	Elektronikblende Electronic panel Panneau électronique
2	Fronttüre Front canopy door Panneau frontal
3	Fronttüre für 15,0 kW / 22,5 kW / 30,0 kW Front canopy door for 15,0 kW / 22,5 kW / 30,0 kW Panneau frontal pour 15,0 kW / 22,5 kW / 30,0 kW
4	Rüchtüre Rear canopy door Panneau derrière
5	Seitentüre (Elektrotüre) Side door Porte latérale
6	Schloss für SCROLL-Kompressoren Lock for SCROLL compressors Serrure pour compresseurs SCROLL



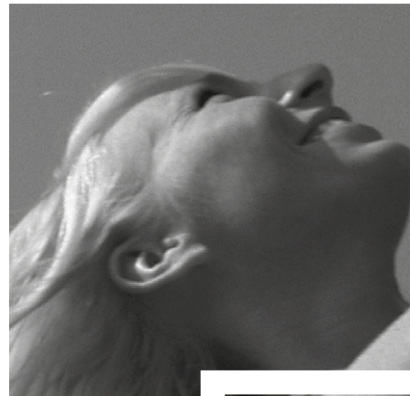
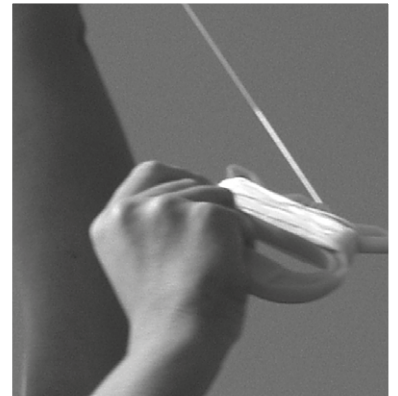
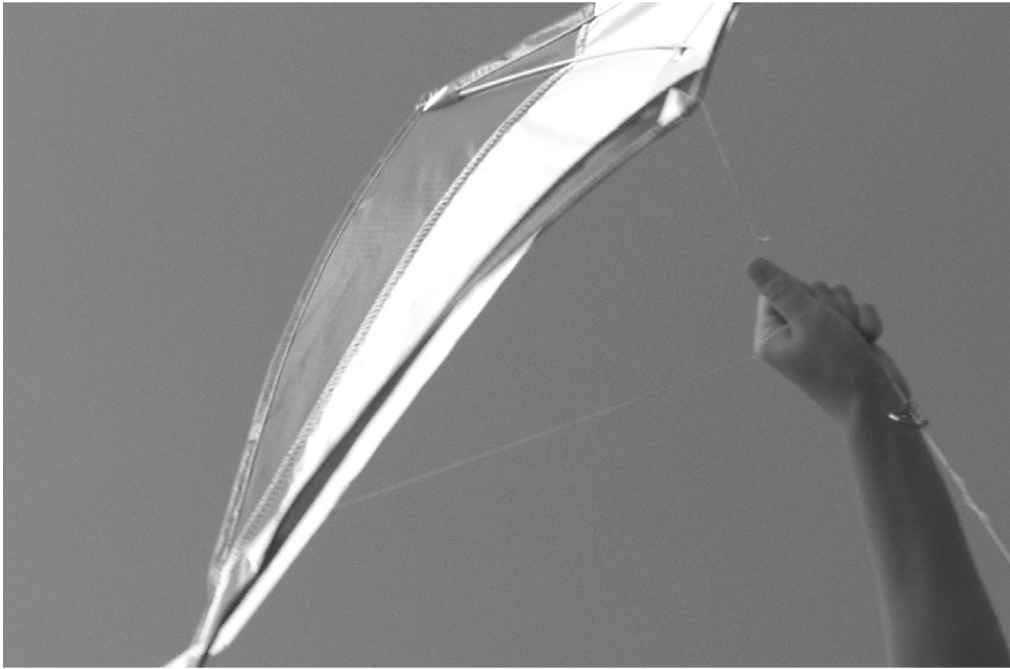
12

Nr. / No. / N°	Artikelbezeichnung / Description / Description de l'article
7	Luftrohr-Kit (2-fach-Anlage, Kühler zu Verteilerblock) Air tube kit (2 aggregates, cooler to distribution block) Kit de tuyau d'air (2 agrégats, radiateur à bloc de distribution)
8	Axialventilator / Axial fan / Ventilateur axial
9	Schalldämpfer ⁽¹⁾ / Silencer ⁽¹⁾ / Silencieux ⁽¹⁾
10	Magnetventil 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾ / Solenoid valve 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾ / Electrovanne 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾
11	Sicherheitsventil 11,5 bar ¼" (am Verdichter) Safety valve 11,5 bar ¼" (at the air end) Soupape de sécurité 11,5 bar ¼" (de bloc de compression)
12	Rückschlagventil (Kühlerausgang) ⁽¹⁾ / Non-return valve (cooler outlet) ⁽¹⁾ / Soupape anti-retour (sortie de radiateur) ⁽¹⁾
13	Verteilerblock (Luftausgang) SLM-S Distribution block (air outlet) SLM-S Bloc de distribution (sortie d'air) SLM-S
14	Luftrohr / Schlauch (Verteilerblock zu Ausgang) Air tube / flexible hose (distribution block to outlet) Tuyau d'air / flexible d'air (bloc de distribution à sortie)
15	Verteilerblock (Kühlerausgang) SLM-S 7,5 / 9,0 / 13,5 / 15,0 / 22,5 / 30,0 Distribution block (cooler outlet) SLM-S 7,5 / 9,0 / 13,5 / 15,0 / 22,5 / 30,0 Bloc de distribution (sortie de radiateur) SLM-S 7,5 / 9,0 / 13,5 / 15,0 / 22,5 / 30,0

⁽¹⁾ für Kompressoren mit Y/D / for compressors with Y/D / pour compresseurs avec Y/D



Nr. / No. / N°	Artikelbezeichnung / Description / Description de l'article
16	Rückschlagventil (Verdichter) / Non-return valve (air end) / Soupape (bloc de compression)
17	Teflonwellschlauch (Kühler zu Verdichter) SLM-S 7,5 – 11,0 / 13,5 / 16,5 / 22,0 kW / Corrugated teflon hose (cooler to air end) SLM-S 7.5 – 11.0 / 13.5 / 16.5 / 22.0 kW / Tuyau ondulé de teflon (radiateur à bloc de compression) SLM-S 7,5 – 11,0 / 13,5 / 16,5 / 22,0 kW
18	Ringwellschlauch (Kühler zu Verdichter) SLM-S 15,0 / 22,5 / 30,0 kW / Corrugated metal hose (cooler to air end) SLM-S 15.0 / 22.5 / 30.0 kW / Flexible métallique ondulé (radiateur à bloc de compression) SLM-S 15,0 / 22,5 / 30,0 kW
19	Verdichter ab Seite 49 ff. / Air end from page 49 ff. / Bloc de compression de la page 49 et suiv.
20	Keilriemen / Drive belt / Courroie
21	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse (Motorseite) / Pulley disk 2-groove with taper lock (motor side) / Poulie à 2-gorge avec douille de serrage (côté moteur)
22	Gewindestange / Threaded rod / Tige filetée
23	Metallpuffer, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (im Kompressor) / Vibration reducer M, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (in compressor) / Silent bloc M, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (dans compresseur)
24	Kühler / Cooler / Radiateur
25	Filtermatte Boden für Vorsatzfilter / Filter mat for lower pre-filter frame / Nattes filtrantes de bas pour dispositif de filtre
26	Elektromotor SCROLL / Electric motor SCROLL / Moteur électrique SCROLL
27	Gummi-Metallpuffer, Ø 75 mm, H 40 mm, M 12x37, AG (an Maschine unten) / Vibration reducer M, Ø 75 mm, H 40 mm, M 12x37, AG (under compressor) / Silent bloc M, Ø 75 mm, H 40 mm, M 12x37, AG (sous compresseur)





Mehrfachanlagen SLM-S 7,5 – 30,0 kW Multiple compressor systems SLM-S 7,5 – 30,0 kW Dispositif multifonctionnels SLM-S 7,5 – 30,0 kW

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	02976	Elektronikblende / Electronic panel / Panneau électronique	SLM-S 7,5 – 30,0	0,60	57,00
1 / 2	13669	Fronttüre / Front canopy door / Panneau frontal	SLM-S 7,5 – 13,5 / 16,5 – 22,0	12,00	100,00
1 / 2	16242	Fronttüre / Front canopy door / Panneau frontal	SLM-S 15,0 / 22,5 / 30,0	12,00	667,00
1 / 2	13669	Rücktüre / Rear canopy door / Panneau derrière	SLM-S 7,5 – 30,0	12,00	100,00
1 / 2	15493	Seitentüre (Elektrotüre) Side door Porte latérale	SLM-S 7,5 – 30,0	9,00	173,50
1	10249	Schloss für SCROLL-Kompressoren Lock for SCROLL compressors Serrure pour compresseurs SCROLL	SLM-S 7,5 – 30,0	0,10	2,50
1	10248	Schlüssel für SCROLL-Kompressoren Key for SCROLL compressors Clé pour compresseurs SCROLL	SLM-S 7,5 – 30,0	0,10	3,50
2 / 3 / 4	13981	Kühler Cooler Radiateur	SLM-S 7,5 – 30,0	10,00	233,00
2 / 3 / 4	05642	Axialventilator inkl. Schutzgitter Axial fan with protection grille Ventilateur axial avec grille de protection	SLM-S 7,5 / 11,0 / 13,5 / 16,5 / 22,0	8,30	308,50
2 / 3 / 4	15860	Axiallüfter inkl. Schutzgitter Axial fan with protection grille Ventilateur axial avec grille de protection	SLM-S 15,0 / 22,5 / 30,0	4,10	373,50
4 / 6 / 8	07688	Gewindestange / Threaded rod / Tige filetée	SLM-S 7,5 – 30,0	0,20	9,50
8 / 12 / 16	19828	Metallpuffer, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (im Kompressor) Vibration reducer M, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (in compressor) Silent bloc M, Ø 40 mm, H 20 mm, M8, AG (dans compresseur)	SLM-S 7,5 – 30,0	0,10	10,50
6	10195	Gummi-Metallpuffer, Ø 75 mm, H 40 mm, M 12x37, AG (an Maschine unten) Vibration reducer M, Ø 75 mm, H 40 mm, M 12x37, AG (under compressor) Silent bloc M, Ø 75 mm, H 40 mm, M 12x37, AG (sous compresseur)	SLM-S 7,5 – 30,0	0,30	13,00
1	15491	Luftrohr-Kit (2-fach-Anlage, Kühler zu Verteilerblock) Air tube kit (2 aggregates, cooler to distribution block) Kit de tuyau d'air (2 agrégats, radiateur à bloc de distribution)	SLM-S 7,5 – 11,0	0,70	89,50
1	16245	Luftrohr-Kit (2-fach-Anlage, Kühler zu Verteilerblock) Air tube kit (2 aggregates, cooler to distribution block) Kit de tuyau d'air (2 agrégats, radiateur à bloc de distribution)	SLM-S 15,0	1,20	63,00
2	15492	Luftrohr-Kit (3-/4-fach-Anlagen, Kühler zu Verteilerblock) Air tube kit (3/4 aggregates, cooler to distribution block) Kit de tuyau d'air (3/4 agrégats, radiateur à bloc de distribution)	SLM-S 13,5 / 16,5 / 22,0	1,80	178,50
2	16246	Luftrohr-Kit (3-fach-Anlage, Kühler zu Verteilerblock) Air tube kit (3 aggregates, cooler to distribution block) Kit de tuyau d'air (3 agrégats, radiateur à bloc de distribution)	SLM-S 22,5	1,80	107,00
2	16247	Luftrohr-Kit (4-fach-Anlage, Kühler zu Verteilerblock) Air tube kit (4 aggregates, cooler to distribution block) Kit de tuyau d'air (4 agrégats, radiateur à bloc de distribution)	SLM-S 30,0	2,30	136,50



Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	01708	Magnetventil 1/4" 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾ Solenoid valve 1/4" 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾ Electrovanne 1/4" 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾	SLM-S 11,0 / 16,5 / 22,0	0,30	138,50
1	13264	Magnetventil 3/8" 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾ Solenoid valve 3/8" 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾ Electrovanne 3/8" 220 V / 50 Hz ⁽¹⁾	SLM-S 15,0 / 22,5 / 30,0	0,30	148,00
1	00614	Schalldämpfer 1/4" ⁽¹⁾ / Silencer 1/4" ⁽¹⁾ / Silencieux 1/4" ⁽¹⁾	SLM-S 11,0 / 16,5 / 22,0	0,10	4,50
1	13265	Schalldämpfer 3/8" ⁽¹⁾ / Silencer 3/8" ⁽¹⁾ / Silencieux 3/8" ⁽¹⁾	SLM-S 15,0 / 22,5 / 30,0	0,10	7,50
1	19054	Rückschlagventil (Kühlerausgang) ⁽¹⁾ Non-return valve (cooler outlet) ⁽¹⁾ Soupape anti-retour (sortie de radiateur) ⁽¹⁾	SLM-S 11,0 / 16,5 / 22,0	0,19	19,00
1	19124	Rückschlagventil (Kühlerausgang) ⁽¹⁾ Non-return valve (cooler outlet) ⁽¹⁾ Soupape anti-retour (sortie de radiateur) ⁽¹⁾	SLM-S 15,0 / 22,5 / 30,0	0,21	28,50
1	20279	Rückschlagventil-Kit (Verdichterausgang) Non-return valve kit (compressor outlet) Kit de soupape anti-retour (sortie de compresseur)	SLM-S 7,5 – 30,0	0,45	90,50
1	10010	Sicherheitsventil 11,5 bar 1/4" (am Verdichter) Safety valve 11,5 bar 1/4" (at the air end) Soupape de sécurité 11,5 bar 1/4" (de bloc de compression)	SLM-S 7,5 – 30,0	0,50	21,00
1	13492	Verteilerblock (Luftausgang) Distribution block (air outlet) Bloc de distribution (sortie d'air)	SLM-S 7,5 – 13,5 / 16,5 – 22,0	0,2	50,50
1	16281	Verteilerblock (Luftausgang) Distribution block (air outlet) Bloc de distribution (sortie d'air)	SLM-S 15,0 / 22,5 / 30,0	0,2	52,50
1	13262	Verteilerblock (Kühlerausgang) Distribution block (cooler outlet) Bloc de distribution (sortie de radiateur)	SLM-S 7,5 / 9,0 / 13,5	0,2	55,00
1	16282	Verteilerblock (Kühlerausgang) Distribution block (cooler outlet) Bloc de distribution (sortie de radiateur)	SLM-S 15,0 / 22,5 / 30,0	0,2	58,00

⁽¹⁾ für Kompressoren mit Y/D / for compressors with Y/D / pour compresseurs avec Y/D

SLM-S 7,5 – 30,0 kW: Schläuche – Flexible hoses – Flexibles

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	05910	Teflonwellschlauch (Verdichter zu Kühler) Corrugated teflon hose (air end to cooler) Flexible ondulé de teflon (bloc de compression à radiateur)	SLM-S 7,5 – 11,0	0,42	111,50
2 / 3 / 4	15777	Ringwellschlauch (Verdichter zu Kühler) Corrugated metal hose (air end to cooler) Flexible métallique ondulé (bloc de compression à radiateur)	SLM-S 15,0 / 22,5 / 30,0	0,95	345,50
1	09507	Schlauch (Verteilerblock zu Ausgang) Flexible hose (distribution block to outlet) Flexible d'air (bloc de distribution à sortie)	SLM-S 7,5 – 13,5 / 16,5 – 22,0	0,69	29,50
1	20497	Luftrohr (Verteilerblock zu Ausgang) Air tube (distribution block to outlet) Tuyau d'air (bloc de distribution à sortie)	SLM-S 15,0 / 22,5 / 30,0	0,53	128,00



SLM-S 7,5 kW (8 + 10 bar): Antriebselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	06316*	Keilriemen 8 bar Drive belt 8 bar Courroie 8 bar	SLM-S 7,5	0,10	18,00
4	00728*	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	SLM-S 7,5	0,10	21,00
2	00613*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 8 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 8 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 8 bar (côté moteur)	SLM-S 7,5	1,00	58,00
2	07889*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SLM-S 7,5	1,00	37,00
2	01696*	Keilriemenscheibe 2-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove (air end side) Poulie à 2-gorge (côté bloc de compression)	SLM-S 7,5	0,80	238,50

SLM-S 9,0 kW (10 bar): Antriebselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	06315*	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	SLM-S 9,0	0,10	21,00
2	00611*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SLM-S 9,0	1,00	58,00
2	01696*	Keilriemenscheibe 2-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove (air end side) Poulie à 2-gorge (côté bloc de compression)	SLM-S 9,0	0,80	238,50

13

SLM-S 11,0 kW (8 + 10 bar): Antriebselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	00716*	Keilriemen 8 bar Drive belt 8 bar Courroie 8 bar	SLM-S 11,0	0,10	19,00
4	06316*	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	SLM-S 11,0	0,10	18,00
2	00468*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 8 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 8 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 8 bar (côté moteur)	SLM-S 11,0	1,00	79,00
2	00612*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SLM-S 11,0	1,00	79,00
2	01696*	Keilriemenscheibe 2-rillig 8 + 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove 8 + 10 bar (air end side) Poulie à 2-gorge 8 + 10 bar (côté bloc de compression)	SLM-S 11,0	0,80	238,50

* Bei der Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben / Please provide the compressor's serial number / Nous avons besoin du numéro de série du compresseur



SLM-S 13,5 kW (10 bar): Antriebsselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
6	06315*	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	SLM-S 13,5	0,10	21,00
3	00611*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SLM-S 13,5	1,00	58,00
3	01696*	Keilriemenscheibe 2-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove (air end side) Poulie à 2-gorge (côté bloc de compression)	SLM-S 13,5	0,80	238,50

SLM-S 15,0 kW (8 + 10 bar): Antriebsselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
4	20470*	Keilriemen 8 bar Drive belt 8 bar Courroie 8 bar	SLM-S 15,0	0,20	19,00
4	06316*	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	SLM-S 15,0	0,10	18,00
2	15536*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 8 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 8 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 8 bar (côté moteur)	SLM-S 15,0	2,60	120,00
2	07754*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SLM-S 15,0	1,70	73,50
2	15874*	Keilriemenscheibe 2-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove (air end side) Poulie à 2-gorge (côté bloc de compression)	SLM-S 15,0	1,59	238,50

SLM-S 16,5 kW (8 + 10 bar): Antriebsselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
6	00716*	Keilriemen 8 bar Drive belt 8 bar Courroie 8 bar	SLM-S 16,5	0,10	19,00
6	06316*	Keilriemen 10 bar Drive belt 10 bar Courroie 10 bar	SLM-S 16,5	0,10	18,00
3	00468*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 8 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 8 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 8 bar (côté moteur)	SLM-S 16,5	1,00	79,00
3	00612*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SLM-S 16,5	1,00	79,00
3	01696*	Keilriemenscheibe 2-rillig 8 + 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove 8 + 10 bar (air end side) Poulie à 2-gorge 8 + 10 bar (côté bloc de compression)	SLM-S 16,5	0,80	238,50

* Bei der Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben / Please provide the compressor's serial number / Nous avons besoin du numéro de série du compresseur



SLM-S 22,0 kW (8 + 10 bar): Antriebsselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
8	00716*	Keilriemen 8 bar / Drive belt 8 bar / Courroie 8 bar	SLM-S 22,0	0,10	19,00
8	06316*	Keilriemen 10 bar / Drive belt 10 bar / Courroie 10 bar	SLM-S 22,0	0,10	18,00
4	00468*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 8 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 8 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 8 bar (côté moteur)	SLM-S 22,0	1,00	79,00
4	00612*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SLM-S 22,0	1,00	79,00
4	01696*	Keilriemenscheibe 2-rillig 8 + 10 bar (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove 8 + 10 bar (air end side) Poulie à 2-gorge 8 + 10 bar (côté bloc de compression)	SLM-S 22,0	0,80	238,50

SLM-S 22,5 kW (8 + 10 bar): Antriebsselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
6	20470*	Keilriemen 8 bar / Drive belt 8 bar / Courroie 8 bar	SLM-S 22,5	0,20	19,00
6	06316*	Keilriemen 10 bar / Drive belt 10 bar / Courroie 10 bar	SLM-S 22,5	0,10	18,00
3	15536*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 8 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 8 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 8 bar (côté moteur)	SLM-S 22,5	2,60	120,00
3	07754*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SLM-S 22,5	1,70	73,50
3	15874*	Keilriemenscheibe 2-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove (air end side) Poulie à 2-gorge (côté bloc de compression)	SLM-S 22,5	1,59	238,50

13

SLM-S 30,0 kW (8 + 10 bar): Antriebsselemente / Drive elements / Pièces d'entraînement

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
8	20470*	Keilriemen 8 bar / Drive belt 8 bar / Courroie 8 bar	SLM-S 30,0	0,20	19,00
8	06316*	Keilriemen 10 bar / Drive belt 10 bar / Courroie 10 bar	SLM-S 30,0	0,10	18,00
4	15536*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 8 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SLM-S 30,0	2,60	120,00
4	07754*	Keilriemenscheibe 2-rillig mit Spannbuchse 10 bar (Motorseite) Pulley disk 2-groove with taper lock for 10 bar (motor side) Poulie à 2-gorge avec douille de serrage 10 bar (côté moteur)	SLM-S 30,0	1,70	73,50
4	15874*	Keilriemenscheibe 2-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove (air end side) Poulie à 2-gorge (côté bloc de compression)	SLM-S 30,0	1,59	238,50

* Bei der Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben / Please provide the compressor's serial number / Nous avons besoin du numéro de série du compresseur



SLM-S 7,5 – 30,0 kW: Elektromotoren / Electric motors / Moteurs électriques

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	01145*	Elektromotor SCROLL 3,7 kW IE3 Electric motor SCROLL 3,7 kW IE3 Moteur électrique SCROLL 3,7 kW IE3	SLM-S 7,5	41,00	385,00
1	01150*	Elektromotor SCROLL 4,5 kW IE3 Electric motor SCROLL 4,5 kW IE3 Moteur électrique SCROLL 4,5 kW IE3	SLM-S 9,0 / 13,5	65,00	527,00
1	01151*	Elektromotor SCROLL 5,5 kW IE3 Electric motor SCROLL 5,5 kW IE3 Moteur électrique SCROLL 5,5 kW IE3	SLM-S 11,0 / 16,5 / 22,0	65,00	527,00
1	01632*	Elektromotor SCROLL 7,5 kW IE3 Electric motor SCROLL 7,5 kW IE3 Moteur électrique SCROLL 7,5 kW IE3	SLM-S 15,0 / 22,5 / 30,0	65,00	640,00

SLM-S 7,5 – 30,0 kW: Filtermatten / Filter mats / Nattes filtrantes

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
2	16437	Filtermatte Boden (unten) für Vorsatzfilter Filter mat for lower pre-filter frame Nattes filtrantes de bas pour dispositif de filtre	SLM-S 7,5 – 30,0	0,10	5,00
2	16508	Filtermatte Deckel (oben) für Vorsatzfilter Filter mat for upper pre-filter frame Nattes filtrantes de haut pour dispositif de filtre	SLM-S 13,5 / 16,5 / 22,0	0,10	5,00
4/8	16318	Filtermatte Türe für Vorsatzfilter Filter mat door pre-filter frame Nattes filtrantes porte pour dispositif de filtre	SLM-S 15,0 / 22,5 / 30,0	0,10	5,00

* Bei der Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben / Please provide the compressor's serial number / Nous avons besoin du numéro de série du compresseur



Schlauchverbindungen Flexible hoses Raccords de flexibles

SLKM-S 7,5 – 22,0 kW: Schlauchverbindungen / Flexible hoses / Raccords de flexibles

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	09494	Luftschlauch (Kühler zu Trockner Eingang) Air hose (cooler to dryer inlet) Flexible d'air (radiateur à entrée sécheur)	SLKM-S 7,5 – 11,0	1,20	60,00
1	09493	Luftschlauch (Trockner Ausgang zu Kompressor Ausgang) Air hose (dryer outlet to compressor outlet) Flexible d'air (sortie sécheur à sortie compresseur)	SLKM-S 7,5 – 13,5	1,17	59,00
1	06228	Luftschlauch (Luftausgang Trockner unten zu Ausgang Kompressor) Air hose (air outlet dryer bottom to outlet compressor) Flexible d'air (sortie sécheur à sortie compresseur)	SLKM-S 16,5 SLKM-S 22,0	1,21	60,00
1	06229	Luftschlauch (Trockner Ausgang zu Kompressor Ausgang) Air hose (dryer air outlet to air outlet compressor) Flexible d'air (sortie sécheur à sortie compresseur)	SLKM-S 16,5	2,00	90,50
1	06229	Luftschlauch (Luftausgang Trockner oben zu Ausgang Kompressor) Air hose (air outlet dryer to outlet compressor) Flexible d'air (sortie sécheur à sortie compresseur)	SLKM-S 22,0	2,00	90,50

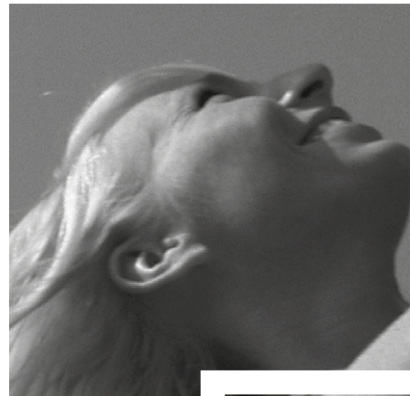
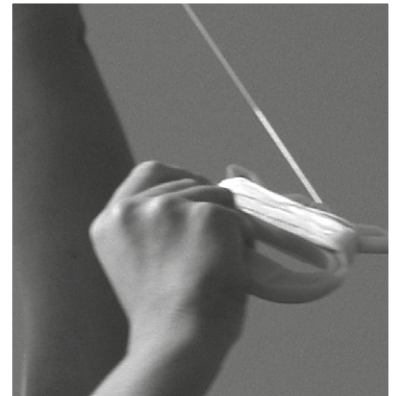
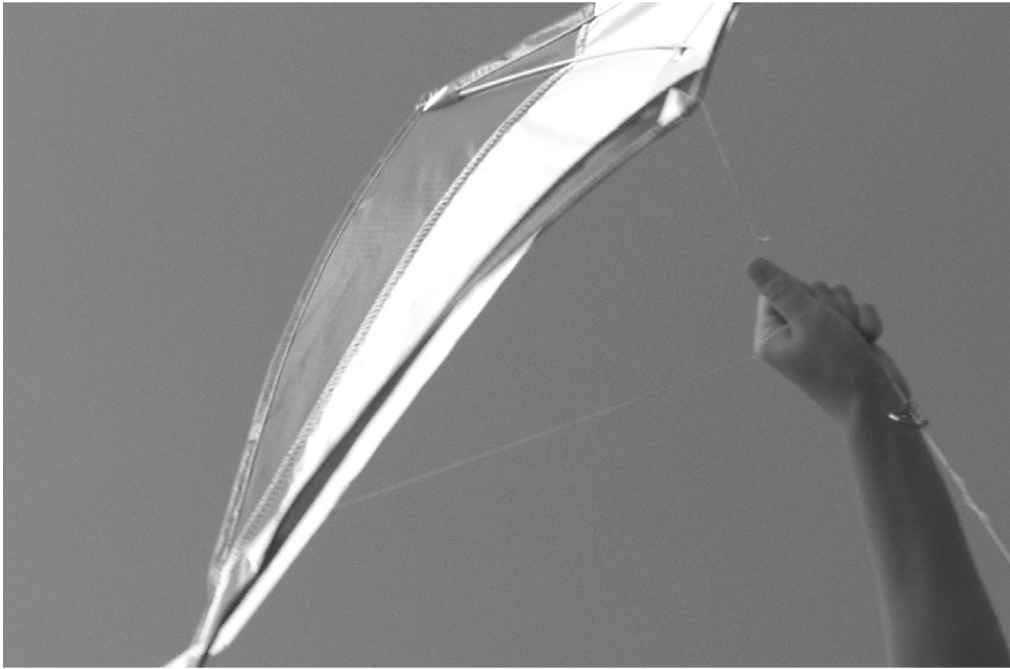
SLDM-S 7,5 – 15,0 kW: Schlauchverbindungen / Flexible hoses / Raccords de flexibles

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	16442	Luftschlauch (Druckluftausgang zu Eingang Druckluftbehälter) Air hose (air outlet to receiver inlet) Flexible d'air (sortie air à entrée réservoir)	SLDM-S 7,5 – 15,0	1,28	79,00
6	10195	Gummi-Metallpuffer, Ø 75 mm, H 40 mm, M 12x37, AG (an Druckluftbehälter unten) Vibration reducer M, Ø 75 mm, H 40 mm, M 12x37, AG (under air receiver) Silent bloc M, Ø 75 mm, H 40 mm, M 12x37, AG (sous réservoir)	SLDM-S 7,5 – 15,0	0,30	13,00
6	10194	Metallpuffer, Ø 70 mm, H 45 mm, M 10, IG/IG (zwischen Maschine und Druckluftbehälter) Vibration reducer M, Ø 70 mm, H 45 mm, M 10, IG/IG (between compressor and receiver) Silent bloc M, Ø 70 mm, H 45 mm, M 10, IG/IG (entre compresseur et réservoir)	SLDM-S 7,5 – 15,0	0,35	10,50

14

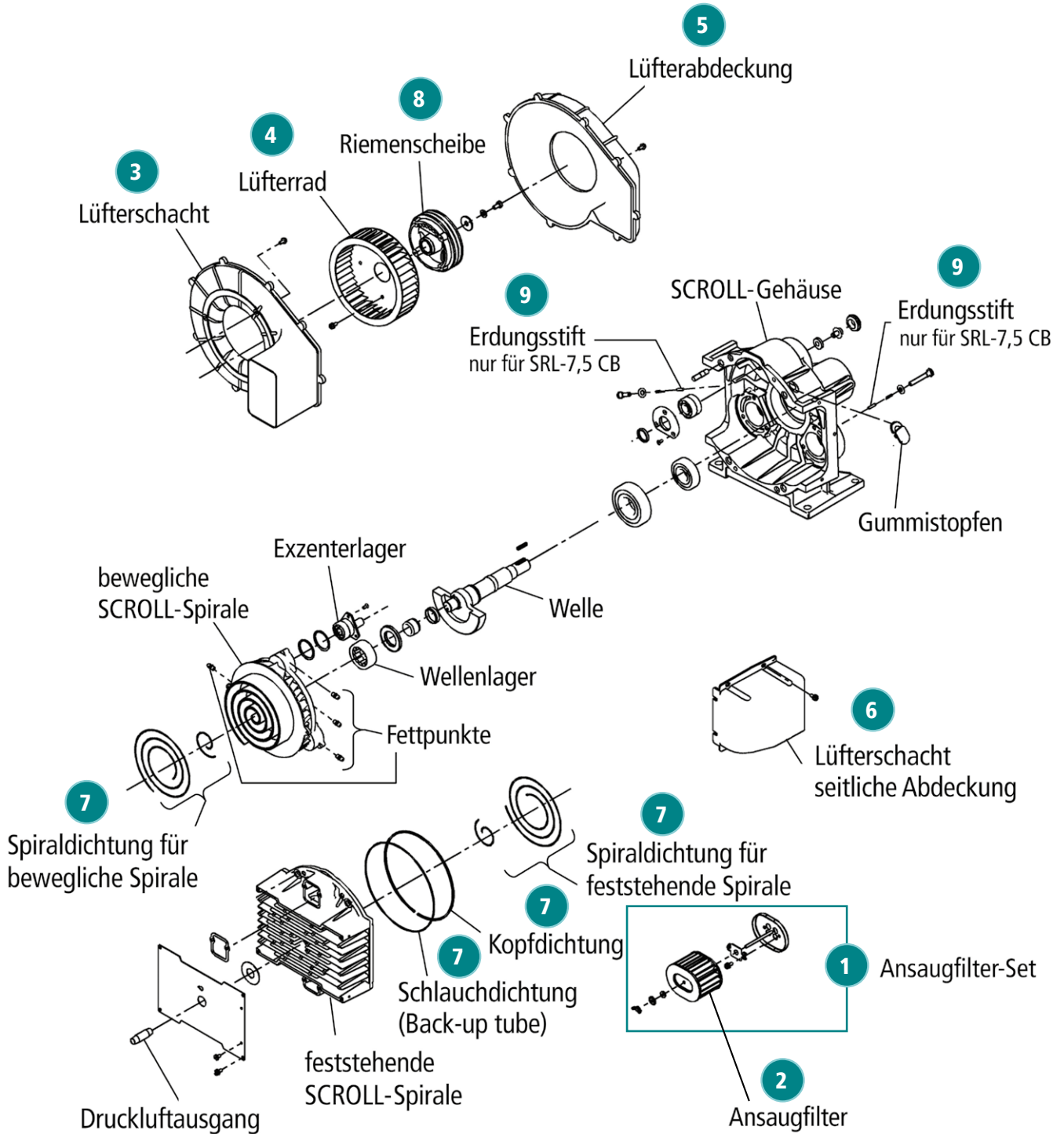
SLDKM-S 7,5 – 11,0 kW: Schlauchverbindungen / Flexible hoses / Raccords de flexibles

Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
1	16442	Luftschlauch (Druckluftausgang zu Eingang Druckluftbehälter) Air hose (air outlet to receiver inlet) Flexible d'air (sortie air à entrée réservoir)	SLDKM-S 7,5 – 11,0	1,28	79,00
1	09494	Luftschlauch (Kühler zu Trocknereingang) Air hose (cooler to dryer inlet) Flexible d'air (radiateur à entrée sécheur)	SLDKM-S 7,5 – 11,0	1,20	60,00
6	10195	Gummi-Metallpuffer, Ø 75 mm, H 40 mm, M 12x37, AG (an Druckluftbehälter unten) Vibration reducer M, Ø 75 mm, H 40 mm, M 12x37, AG (under air receiver) Silent bloc M, Ø 75 mm, H 40 mm, M 12x37, AG (sous réservoir)	SLDKM-S 7,5 – 11,0	0,30	13,00
6	10194	Metallpuffer, Ø 70 mm, H 45 mm, M 10, IG/IG (zwischen Maschine und Druckluftbehälter) Vibration reducer M, Ø 70 mm, H 45 mm, M 10, IG/IG (between compressor and receiver) Silent bloc M, Ø 70 mm, H 45 mm, M 10, IG/IG (entre compresseur et réservoir)	SLDKM-S 7,5 – 11,0	0,35	10,50





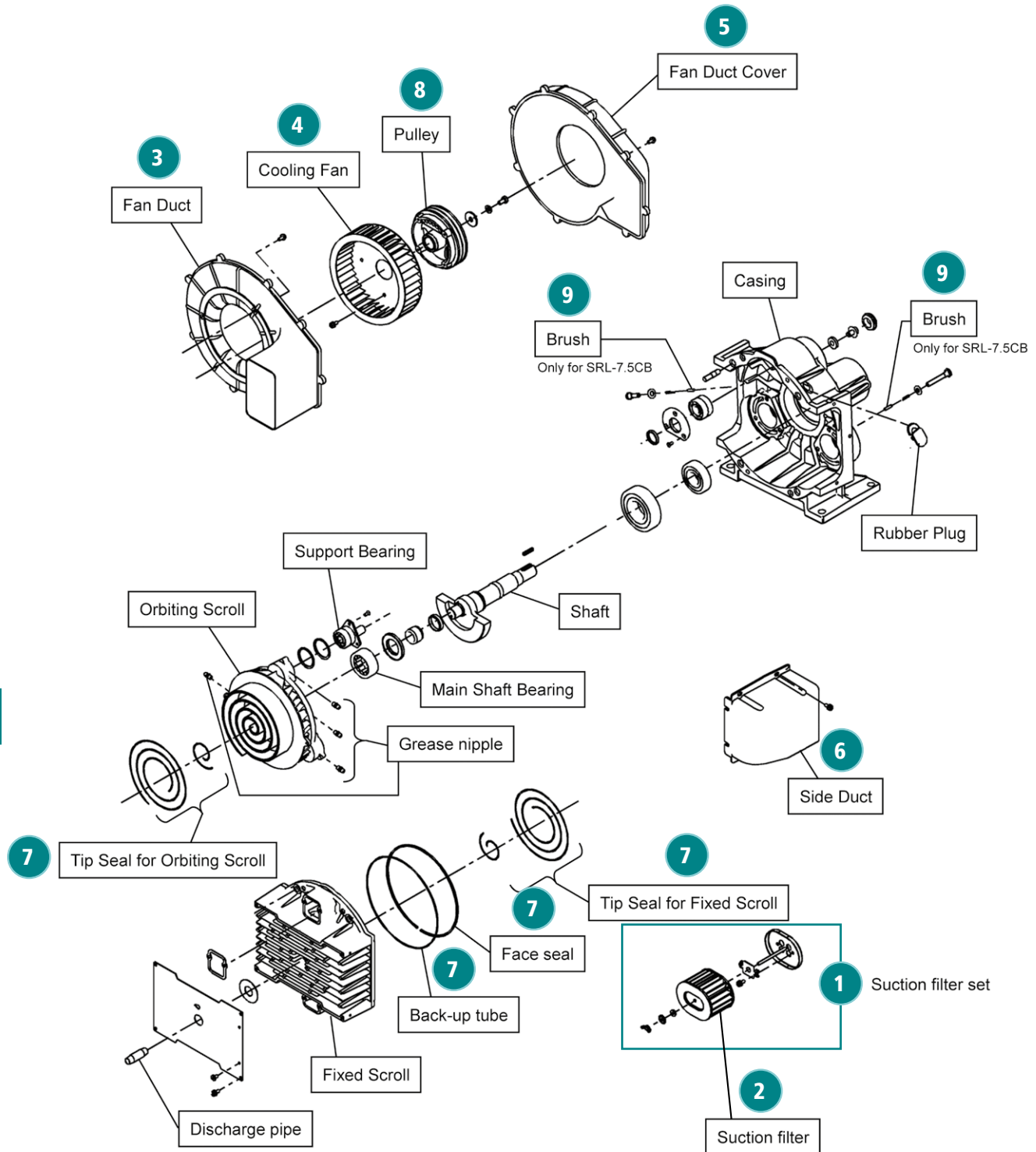
Verdichter SCROLL Übersicht – Zeichnung



15

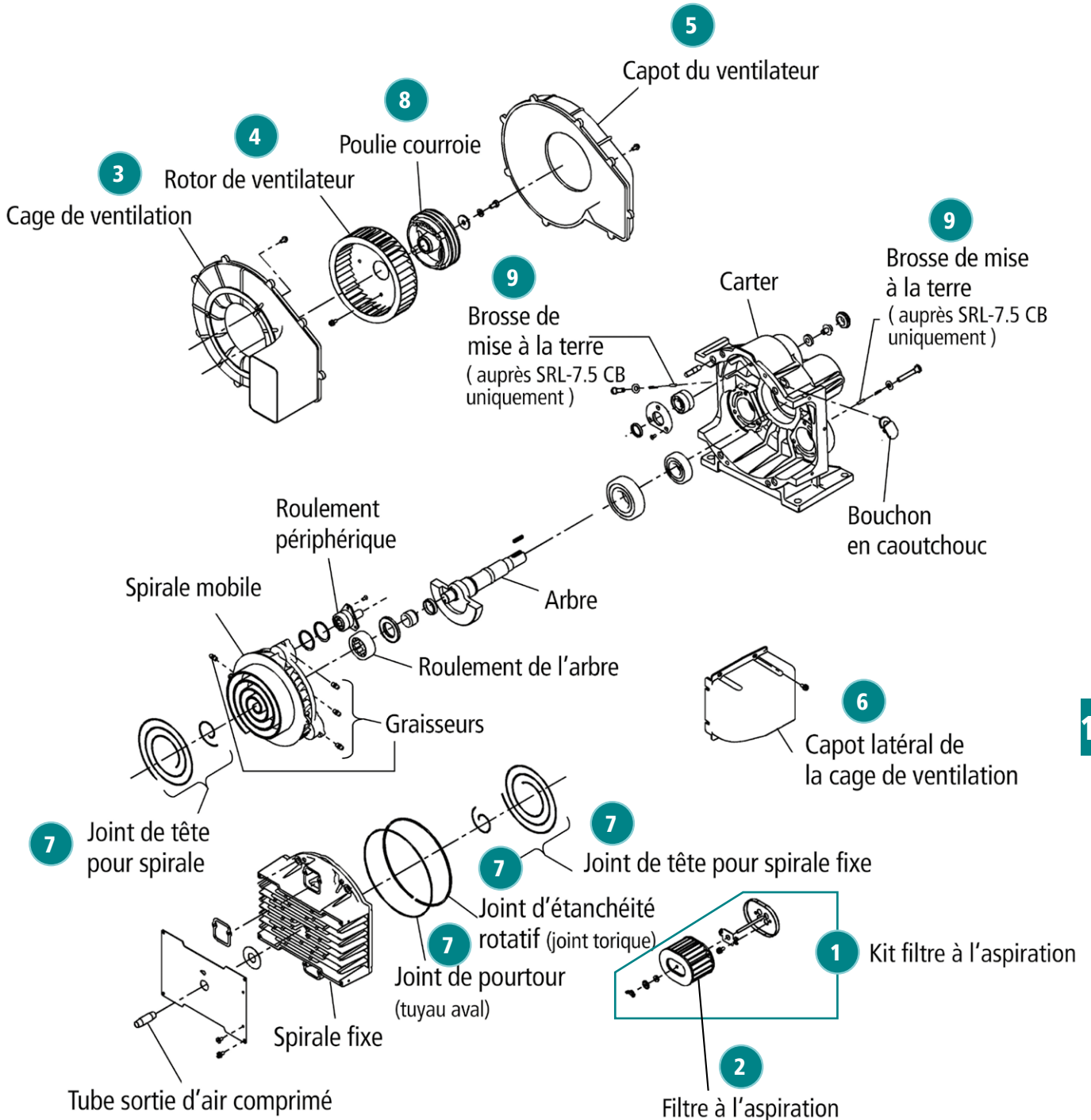


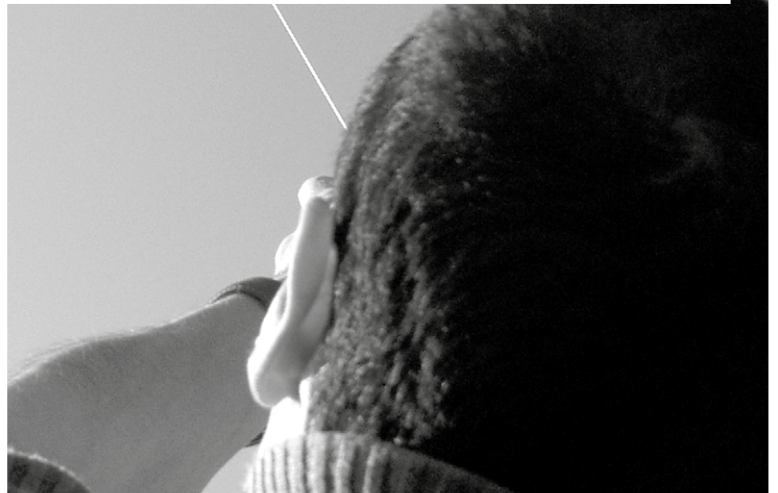
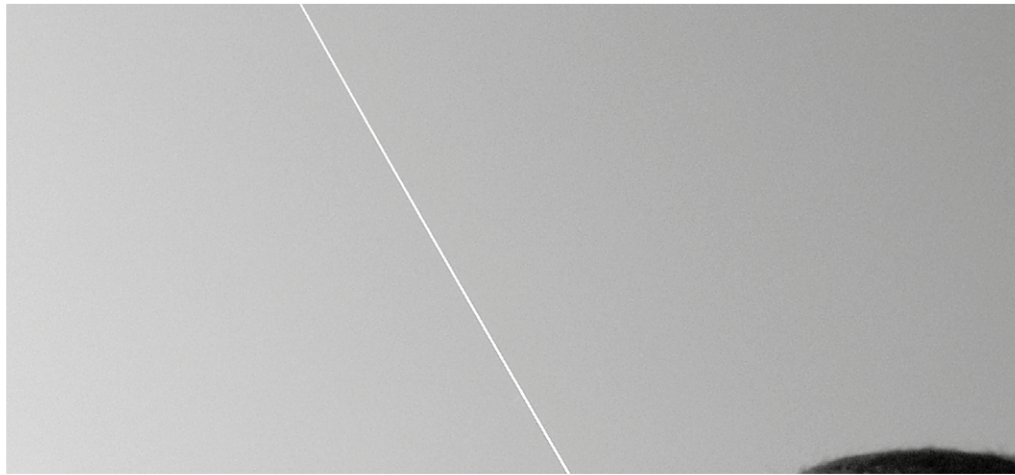
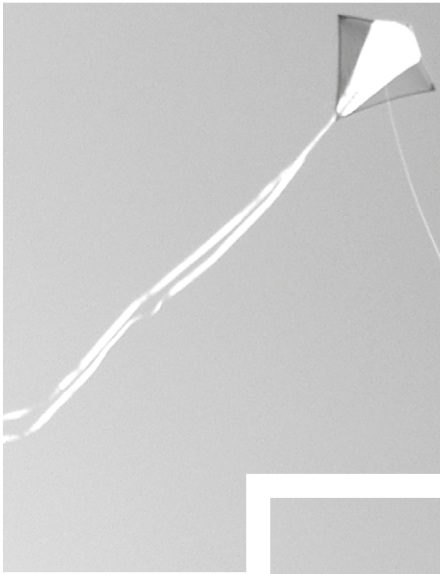
Air end SCROLL overview – drawing





Bloc de compression SCROLL vue d'ensemble – dessin







Verdichter SCROLL SV 2,2 (Ersatzteile) Air end SCROLL SV 2,2 (spare parts) Bloc de compression SCROLL SV 2,2 (pièces de rechange)

SL / SL-I / SL-S 1,5 + 2,2 kW

Position	Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
–	1	07086	Verdichter SCROLL SV 2.2 CB Air end SCROLL SV 2.2 CB Bloc de compression SCROLL SV 2.2 CB	SL / SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	16,00	3.294,00
1	1	01692	Ansaugfilter-Set – Ansaugfilter mit Halterung und Schraube Suction filter set – suction filter with mounting and screw Kit filtre à l'aspiration – filtre à l'aspiration avec crochet et vis	SL / SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,20	100,00
2	1	01693	Ansaugfilter-Element Suction filter element Élément de filtre d'aspiration	SL / SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,10	66,50
3	1	01687	Lüfterschacht Fan duct Conduit de ventilateur	SL / SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,30	157,50
4	1	01689	Lüfterrad / Kühlluftventilator Cooling fan Pale ventilateur	SL / SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,30	126,00
5	1	01690	Lüfterabdeckung Fan duct guard Carter et conduit du ventilateur	SL / SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,30	173,50
6	1	01691	Lüfterschacht seitliche Abdeckung Side duct Conduit latéral du ventilateur	SL / SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,20	131,50
8	1	01688	Keilriemenscheibe 2-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove (air end side) Poulie à 2-gorge (côté bloc de compression)	SL / SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,80	176,50
7	1	18184	SCROLL Wartung: Dichtungssatz für Verdichter bis 04/2016* SCROLL Maintenance kit: Seal set for air end until 04/2016* SCROLL Maintenance: Garniture joints pour bloc de compression jusqu'à 04/2016*	SL / SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,30	572,00
7	1	08851	SCROLL Wartung: Dichtungssatz für Verdichter ab 05/2016* SCROLL Maintenance kit: Seal set for air end starting 05/2016* SCROLL Maintenance: Garniture joints pour bloc de compression à partir de 05/2016*	SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	0,30	567,00
–	1	00647	SCROLL Wartung II: Tauschverdichter SCROLL Maintenance II: Exchange air end SCROLL Maintenance II: Bloc de compression d'échange	SL / SL-I / SL-S 1,5 + 2,2	16,00	2.636,00

16

- * Darf nur von einem von der Fa. RENNER geschulten Fachhändler durchgeführt werden. Beachten Sie unbedingt die separate Wartungsanleitung!
* Only authorized and certified RENNER distributors are allowed to carry out this maintenance. Please mind the maintenance manual.
* Seuls les distributeurs agréés RENNER peuvent exécuter les maintenances. Veuillez impérativement observer les instructions de maintenance séparées.

Bei der Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben. / When placing order please indicate the serial no. / Lors de votre commande veuillez s.v.p. indiquer le N° de série.





Verdichter SCROLL SV 5,5 (Ersatzteile) Air end SCROLL SV 5,5 (spare parts) Bloc de compression SCROLL SV 5,5 (pièces de rechange)

SL / SL-I / SL-S 3,7 – 5,5 kW

Position	Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
–	1	07090	Verdichter SCROLL SV 5,5 CB Air end SCROLL SV 5,5 CB Bloc de compression SCROLL SV 5,5 CB	SL / SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	27,50	3.929,00
1	2	01692	Ansaugfilter-Set – Ansaugfilter mit Halterung und Schraube Suction filter set – suction filter with mounting and screw Kit filtre à l'aspiration – filtre à l'aspiration avec crochet et vis	SL / SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,20	100,00
2	2	01693	Ansaugfilter-Element Suction filter element Élément de filtre d'aspiration	SL / SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,10	66,50
3	1	01695	Lüfterschacht Fan duct Conduit de ventilateur	SL / SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,30	173,50
4	1	01697	Lüfterrad / Kühlluftventilator Cooling fan Pale ventilateur	SL / SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,30	142,00
5	1	01698	Lüfterabdeckung Fan duct guard Carter et conduit du ventilateur	SL / SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,30	187,00
6	1	01699	Lüfterschacht seitliche Abdeckung Side duct Conduit latéral du ventilateur	SL / SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,20	173,50
8	1	01696	Keilriemenscheibe 2-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove (air end side) Poulie à 2-gorge (côté bloc de compression)	SL / SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,80	238,50
7	1	18183	SCROLL Wartung: Dichtungssatz für Verdichter ^{(1)*} SCROLL maintenance: Seal set for air end ^{(1)*} SCROLL maintenance: Garniture joints pour bloc de compression ^{(1)*}	SL / SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,30	572,00
7	1	07092	SCROLL Wartung: Dichtungssatz für Verdichter ^{(2)*} SCROLL maintenance: Seal set for air end ^{(2)*} SCROLL maintenance: Garniture joints pour bloc de compression ^{(2)*}	SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	0,30	567,00
–	1	00646	SCROLL Wartung II: Tauschverdichter SCROLL Maintenance II: Exchange air end SCROLL Maintenance II: Bloc de compression d'échange	SL / SL-I / SL-S 3,7 – 5,5	27,50	3.143,00

⁽¹⁾ bis Maschinen-Nr. 609007 / up to serial no. 609007 / jusqu'au N° de série 609007

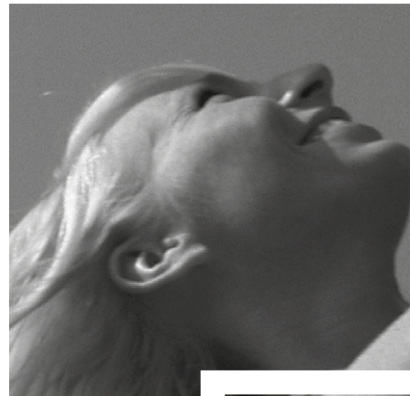
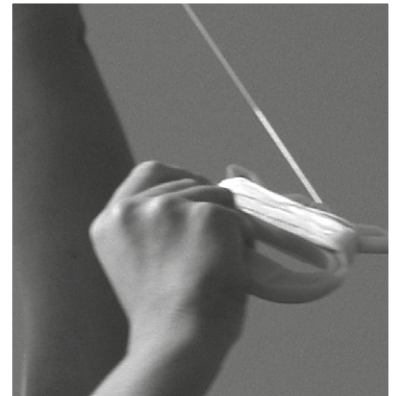
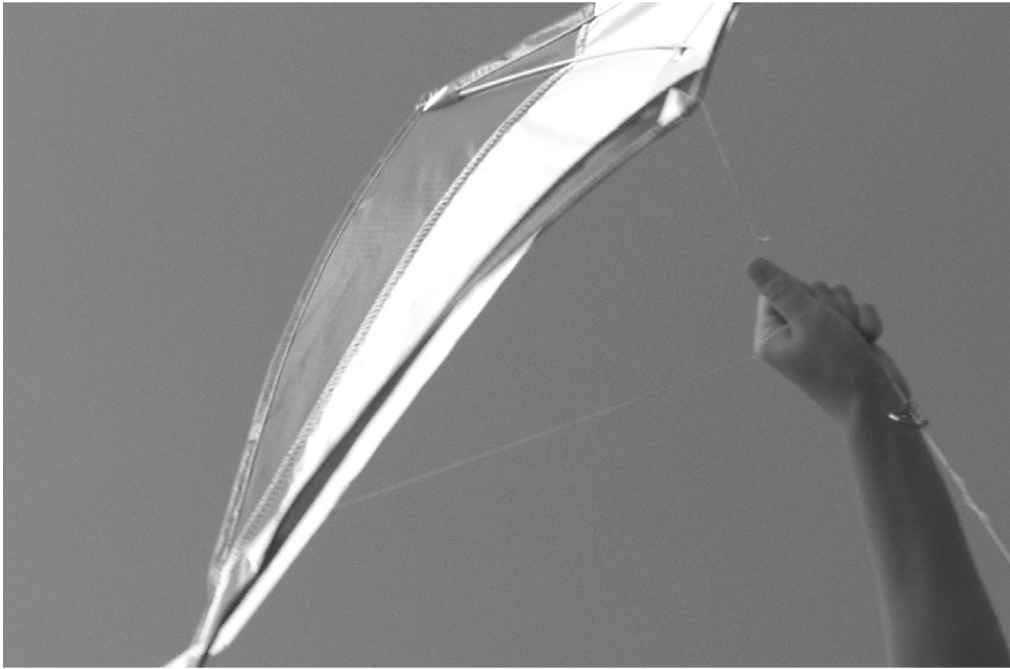
⁽²⁾ ab Maschinen-Nr. 609008 / from serial no. 609008 / à partir de N° de série 609008

* Darf nur von einem von der Fa. RENNER geschulten Fachhändler durchgeführt werden. Beachten Sie unbedingt die separate Wartungsanleitung!

* Only authorized and certified RENNER distributors are allowed to carry out this maintenance. Please mind the maintenance manual.

* Seuls les distributeurs agréés RENNER peuvent exécuter les maintenances. Veuillez impérativement observer les instructions de maintenance séparées.

Bei der Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben. / When placing order please indicate the serial no. / Lors de votre commande veuillez s.v.p. indiquer le N° de série.





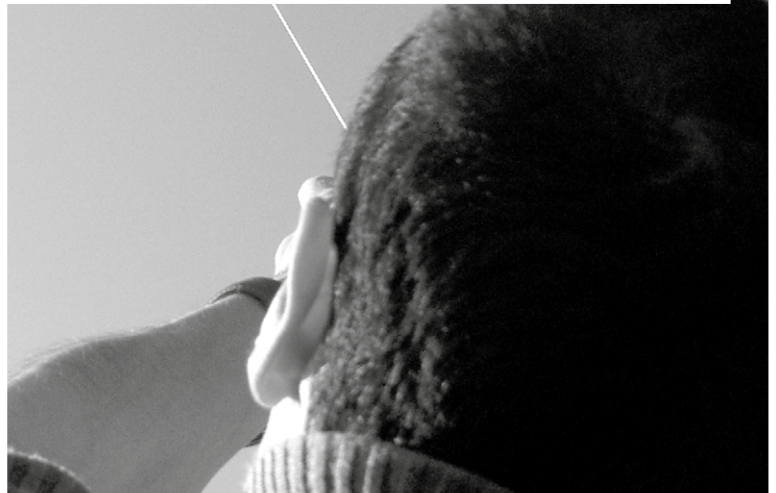
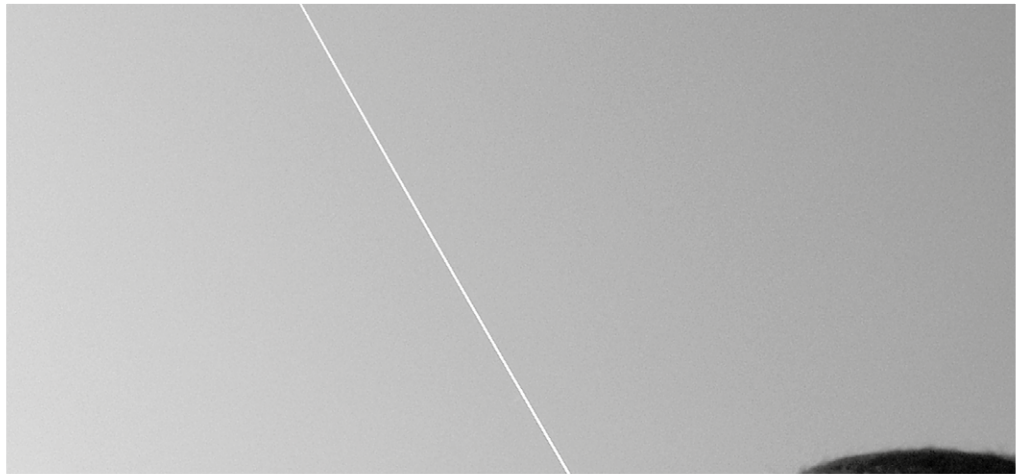
Verdichter SCROLL SV 7,5 (Ersatzteile) Air end SCROLL SV 7,5 (spare parts) Bloc de compression SCROLL SV 7,5 (pièces de rechange)

SL-I / SL-S 7,5 kW

Position	Stück Quantity Quantité	Art.-Nr. Part no. Réf.	Artikelbezeichnung Description Description de l'article	Typ Type Modèle	Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)	Stück (€) Piece (€) Unité (€)
–	1	07091	Verdichter SCROLL SV 7,5 CB Air end SCROLL SV 7,5 CB Bloc de compression SCROLL SV 7,5 CB	SL-I / SL-S 7,5	29,00	5.863,00
1	2	01692	Ansaugfilter-Set – Ansaugfilter mit Halterung und Schraube Suction filter set – suction filter with mounting and screw Kit filtre à l'aspiration – filtre à l'aspiration avec crochet et vis	SL-I / SL-S 7,5	0,20	100,00
2	2	01693	Ansaugfilter-Element Suction filter element Élément de filtre d'aspiration	SL-I / SL-S 7,5	0,10	66,50
3	1	01695	Lüfterschacht Fan duct Conduit de ventilateur	SL-I / SL-S 7,5	0,30	173,50
4	1	01697	Lüfterrad / Kühlluftventilator Cooling fan Pale ventilateur	SL-I / SL-S 7,5	0,30	142,00
5	1	01698	Lüfterabdeckung Fan duct guard Carter et conduit du ventilateur	SL-I / SL-S 7,5	0,30	187,00
6	1	01699	Lüfterschacht seitliche Abdeckung Side duct Conduit latéral du ventilateur	SL-I / SL-S 7,5	0,20	173,50
8	1	15874	Keilriemenscheibe 2-rillig (Verdichterseite) Pulley disk 2-groove (air end side) Poulie à 2-gorge (côté bloc de compression)	SL-I / SL-S 7,5	1,59	238,50
9	1	15873	Erdungsstift Ground brush Broche de mise à la terre	SL-I / SL-S 7,5	0,01	80,00
7	1	18182	SCROLL Wartung: Dichtungssatz für Verdichter bis 04/2016* SCROLL Maintenance: Seal Set for air end until 04/2016* SCROLL Maintenance: Garniture joints pour bloc de compression jusqu'à 04/2016*	SL-I / SL-S 7,5	0,60	737,00
7	1	08852	SCROLL Wartung: Dichtungssatz für Verdichter ab 05/2016* SCROLL Maintenance kit: Seal set for air end starting 05/2016* SCROLL Maintenance: Garniture joints pour bloc de compression à partir de 05/2016*	SL-I / SL-S 7,5	0,60	737,00
–	1	16940	SCROLL Wartung II: Tauschverdichter SCROLL Maintenance II: Exchange air end SCROLL Maintenance II: Bloc de compression d'échange	SL-I / SL-S 7,5	29,00	4.691,00

- * Darf nur von einem von der Fa. RENNER geschulten Fachhändler durchgeführt werden. Beachten Sie unbedingt die separate Wartungsanleitung!
* Only authorized and certified RENNER distributors are allowed to carry out this maintenance. Please mind the maintenance manual.
* Seuls les distributeurs agréés RENNER peuvent exécuter les maintenances. Veuillez impérativement observer les instructions de maintenance séparées.

Bei der Bestellung bitte Maschinen-Nr. angeben. / When placing order please indicate the serial no. / Lors de votre commande veuillez s.v.p. indiquer le N° de série.





Technische Daten SL / Technical data SL / Données techniques SL

Typ Type Modèle	Liefermenge Free air delivery Débit d'air		Leistung Power Puissance	Steuerung Controller Contrôle	Schallwert Sound level Niveau sonore	Motor-Nennstrom Nominal current Intensité nominale	Spannung Voltage Tension	Betriebstemp. Operat. temp. Temp. de fonctionnement	Kühlluftbedarf Cooling air required Air de refroidissement	Druckluft-anschluss Air outlet Sortie d'air	Sicherung Träge HRC fuse Fusible retardée	Zuleitung Section of elect. cable Section du câble	Abmessung Dimensions Dimensions	Gewicht Weight Poids	Druckluft-behälter Air receiver Réservoir
	m ³ /min														
	8 bar	10 bar		marche/arrêt				max.					L x W x H / L x L x H in mm		
SL 1,5	0,160	–	1,5	ein/aus	65	9,1	230	160	540	½"	16	3 x 1,5	827 x 430x 435	49	–
SL 2,2	0,238	0,195	2,2	ein/aus	67	4,6	400	160	540	½"	16	5 x 2,5	827 x 430x 435	52	–
SL 3,7	0,397	–	3,7	ein/aus	68	7,7	400	220	780	½"	16	5 x 2,5	986 x 520 x 440	90	–
SL 4,5	–	0,405	4,5	ein/aus	68	10,5	400	220	780	½"	20	5 x 4,0	986 x 520 x 440	105	–
SL 5,5	0,627	0,520	5,5	ein/aus	69	10,5	400	230	780	½"	16	5 x 2,5	986 x 520 x 440	105	–
SLD 1,5	0,160	–	1,5	ein/aus	65	9,1	230	160	540	½"	16	3 x 1,5	980 x 440x 910	79	90
													1410 x 570 x 1005	134	250
SLD 2,2	0,238	0,195	2,2	ein/aus	67	4,6	400	160	540	½"	16	5 x 2,5	980 x 440x 910	82	90
													1410 x 570 x 1005	137	250
SLD 3,7	0,397	–	3,7	ein/aus	68	7,7	400	220	780	½"	16	5 x 2,5	1410 x 570 x 1025	175	250
													1810 x 610 x 1135	213	500
SLD 4,5	–	0,405	4,5	ein/aus	68	10,5	400	220	780	½"	20	5 x 4,0	1410 x 570 x 1025	190	250
													1810 x 610 x 1135	228	500
SLD 5,5	0,627	0,520	5,5	ein/aus	69	10,5	400	230	780	½"	16	5 x 2,5	1410 x 570 x 1025	190	250
													1810 x 610 x 1135	228	500
SLDK 1,5	0,160	–	1,5	ein/aus	65	9,1	230	160	540	½"	16	3 x 1,5	1410 x 570 x 1298	159	250
SLDK 2,2	0,238	0,195	2,2	ein/aus	67	4,6	400	160	540	½"	16	5 x 2,5	1410 x 570 x 1298	162	250
SLDK 3,7	0,397	–	3,7	ein/aus	68	7,7	400	220	780	½"	16	5 x 2,5	1410 x 570 x 1298	200	250
													1810 x 610 x 1418	238	500
SLDK 4,5	–	0,405	4,5	ein/aus	68	10,5	400	220	780	½"	20	5 x 4,0	1410 x 570 x 1298	230	250
													1810 x 610 x 1418	268	500
SLDK 5,5	0,627	0,520	5,5	ein/aus	69	10,5	400	230	780	½"	16	5 x 2,5	1410 x 570 x 1298	230	250
													1810 x 610 x 1418	268	500
SLDM 7,5	0,794	–	2 x 3,7	ein/aus	74	2 x 7,7	400	220	1080	1"	25	je 5 x 6,0	1970 x 986 x 1136	363	500
SLDM 9,0	–	0,810	2 x 4,5	ein/aus	74	2 x 10,5	400	220	1560	1"	35	je 5 x 6,0	1970 x 986 x 1136	369	500
SLDM 11,0	1,254	1,040	2 x 5,5	ein/aus	74	2 x 10,5	400	230	1560	1"	35	je 5 x 6,0	1970 x 986 x 1136	369	500
SLDM 13,5	–	1,215	3 x 4,5	ein/aus	74	3 x 10,5	400	220	2340	1"	50	je 5 x 10,0	1970 x 986 x 1136	501	500
SLDM 16,5	1,881	1,560	3 x 5,5	ein/aus	77	3 x 10,5	400	230	2340	1"	50	je 5 x 10,0	1970 x 986 x 1136	501	500

SLD Kompressor montiert auf Druckluftbehälter / Compressor on air receiver / Compresseur sur réservoir

SLDK Kompressor & Kältetrockner montiert auf Druckluftbehälter / Compressor and refrigeration dryer on air receiver / Compresseur avec sécheur par réfrigération sur réservoir

SLDM SCROLL-Mehrfach-Kompressor montiert auf Druckluftbehälter / SCROLL compressor as multiple unit on air receiver / Compresseur SCROLL multi-blocs sur réservoir

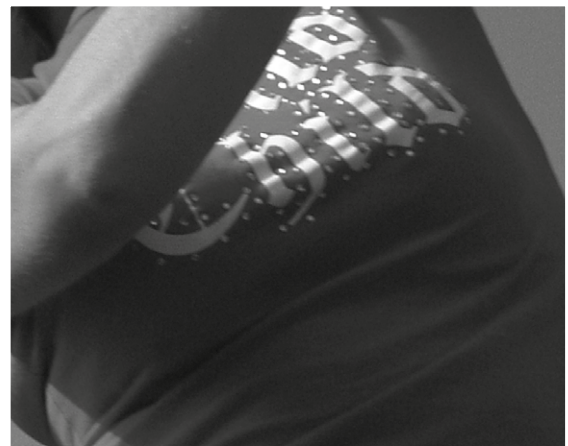
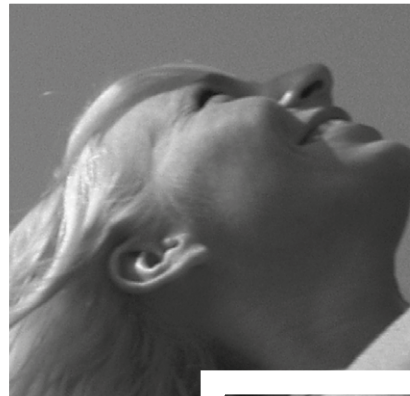
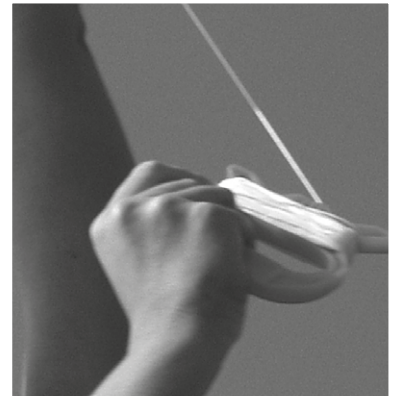
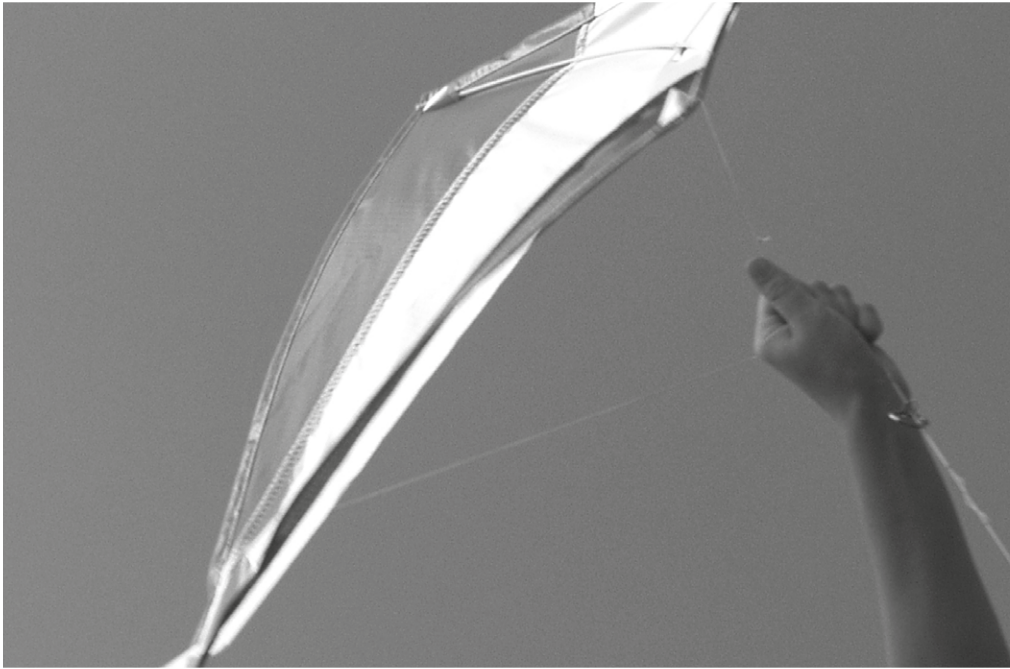




Technische Daten SL-I / Technical data SL-I / Données techniques SL-I

Typ Type Modèle	Liefermenge Free air delivery Débit d'air		Leistung Power Puissance	Steuerung Controller Contrôle	Schallwert Sound level Niveau sonore		Motor-Nennstrom Nominal current Intensité nominale	Spannung Voltage Tension	Betriebstemp. Operat. temp. Temp. de fonctionnement	Kühlluftbedarf Cooling air required Air de refroidissement	Druckluft- anschluss Air outlet Sortie d'air	Sicherung Träge HRC fuse Fusible retardée	Zuleitung Section of elect. cable Section du câble	Abmessung Dimensions Dimensions	Gewicht Weight Poids	Druckluft- behälter Air receiver Réservoir
	m³/min				dB(A)	A										
	8 bar	10 bar	on/off marche/ arrêt	8 bar		10 bar	max.									
SL-I 1,5	0,160	–	1,5	ein/aus	65	–	4,6	400	180	1100	½"	16	5 x 2,5	760 x 550 x 920	137	–
SL-I 2,2	0,238	0,195	2,2	ein/aus	67	65	4,6	400	180	1150	½"	16	5 x 2,5	760 x 550 x 920	140	–
SL-I 3,7	0,397	0,360	3,7	ein/aus	68	68	7,7	400	240	1400	½"	16	5 x 2,5	760 x 550 x 920	158	–
SL-I 4,5	–	0,405	4,5	ein/aus	–	68	10,5	400	240	1650	½"	20	5 x 4,0	760 x 550 x 920	181	–
SL-I 5,5	0,627	0,520	5,5	ein/aus	69	67	10,5	400	240	1650	½"	16	5 x 2,5	760 x 550 x 920	181	–
SL-I 7,5	0,890	0,755	7,5	ein/aus	69	68	13,9	400	260	2700	½"	20	5 x 4,0	760 x 550 x 920	195	–
SLD-I 1,5	0,160	–	1,5	ein/aus	65	–	4,6	400	180	1100	½"	16	5 x 2,5	980 x 550 x 1390 980 x 765 x 1462 1410 x 570 x 1550 1810 x 610 x 1670	180 233 222 287	90 2x90 250 500
SLD-I 2,2	0,238	0,195	2,2	ein/aus	67	65	4,6	400	180	1150	½"	16	5 x 2,5	980 x 550 x 1390 980 x 765 x 1462 1410 x 570 x 1550 1810 x 610 x 1670	183 236 225 290	90 2x90 250 500
SLD-I 3,7	0,397	0,360	3,7	ein/aus	68	68	7,7	400	240	1400	½"	16	5 x 2,5	980 x 765 x 1462 1410 x 570 x 1550 1810 x 610 x 1670	254 243 308	2x90 250 500
SLD-I 4,5	–	0,405	4,5	ein/aus	–	68	10,5	400	240	1650	½"	20	5 x 4,0	980 x 765 x 1462 1410 x 570 x 1550 1810 x 610 x 1670	277 266 331	2x90 250 500
SLD-I 5,5	0,627	0,520	5,5	ein/aus	69	67	10,5	400	240	1650	½"	16	5 x 2,5	980 x 765 x 1462 1410 x 570 x 1550 1810 x 610 x 1670	277 266 331	2x90 250 500
SLD-I 7,5	0,890	0,755	7,5	ein/aus	69	68	13,9	400	260	2700	½"	20	5 x 4	980 x 765 x 1462 1410 x 570 x 1550 1810 x 610 x 1670	291 280 345	2x90 250 500
SLK-I 1,5	0,160	–	1,5	ein/aus	65	–	4,6	400	180	1400	½"	16	5 x 2,5	1015 x 550 x 920	167	–
SLK-I 2,2	0,238	0,195	2,2	ein/aus	67	65	4,6	400	180	1450	½"	16	5 x 2,5	1015 x 550 x 920	170	–
SLK-I 3,7	0,397	0,360	3,7	ein/aus	68	68	7,7	400	240	1700	½"	16	5 x 2,5	1015 x 550 x 920	188	–
SLK-I 4,5	–	0,405	4,5	ein/aus	–	68	10,5	400	240	1950	½"	20	5 x 4,0	1015 x 550 x 920	211	–
SLK-I 5,5	0,627	0,520	5,5	ein/aus	69	67	10,5	400	240	1950	½"	16	5 x 2,5	1015 x 550 x 920	211	–
SLK-I 7,5	0,890	0,755	7,5	ein/aus	69	68	13,9	400	260	3000	½"	20	5 x 4,0	1015 x 550 x 920	225	–
SLDK-I 1,5	0,160	–	1,5	ein/aus	65	–	4,6	400	180	1400	½"	16	5 x 2,5	1015 x 550 x 1390 1015 x 765 x 1462 1410 x 570 x 1550 1810 x 610 x 1670	210 263 252 317	90 2x90 250 500
SLDK-I 2,2	0,238	0,195	2,2	ein/aus	67	65	4,6	400	180	1450	½"	16	5 x 2,5	1015 x 550 x 1390 1015 x 765 x 1462 1410 x 570 x 1550 1810 x 610 x 1670	213 266 255 320	90 2x90 250 500
SLDK-I 3,7	0,397	0,360	3,7	ein/aus	68	68	7,7	400	240	1700	½"	16	5 x 2,5	1015 x 765 x 1462 1410 x 570 x 1550 1810 x 610 x 1670	284 273 338	2x90 250 500
SLDK-I 4,5	–	0,405	4,5	ein/aus	–	68	10,5	400	240	1950	½"	20	5 x 4,0	1015 x 765 x 1462 1410 x 570 x 1550 1810 x 610 x 1670	307 296 361	2x90 250 500
SLDK-I 5,5	0,627	0,520	5,5	ein/aus	69	67	10,5	400	240	1950	½"	16	5 x 2,5	1015 x 765 x 1462 1410 x 570 x 1550 1810 x 610 x 1670	307 296 361	2x90 250 500
SLDK-I 7,5	0,890	0,755	7,5	ein/aus	69	68	13,9	400	260	3000	½"	20	5 x 4,0	1015 x 765 x 1462 1410 x 570 x 1550 1810 x 610 x 1670	321 310 375	2x90 250 500

SLD-I Kompressor montiert auf Druckluftbehälter / Compressor on air receiver / Compresseur sur réservoir
 SLK-I Kompressor mit Kältetrockner / Compressor with refrigeration dryer / Compresseur avec sécheur par réfrigération
 SLDK-I Kompressor & Kältetrockner montiert auf Druckluftbehälter / Compressor and refrigeration dryer on air receiver /
 Compresseur avec sécheur par réfrigération sur réservoir

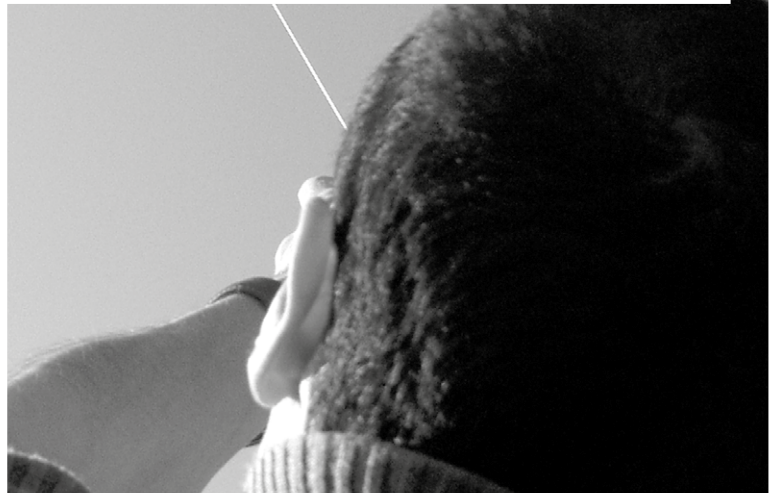
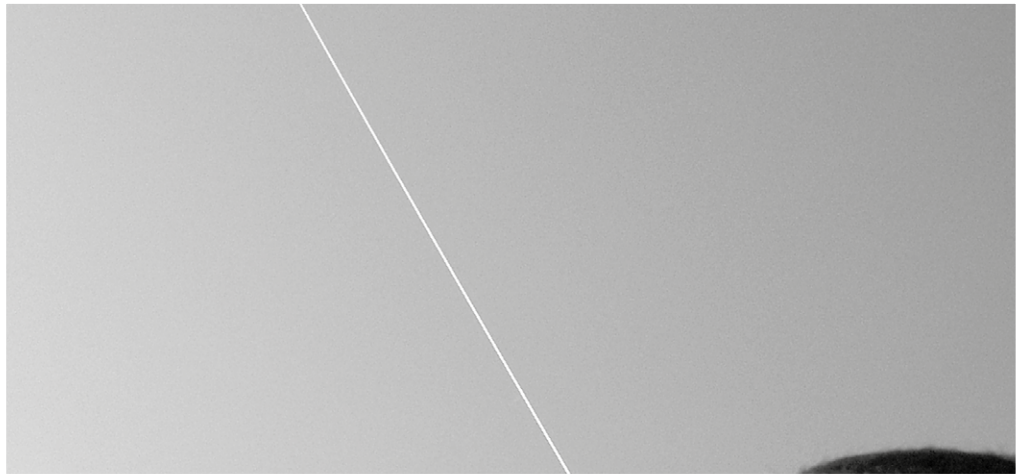
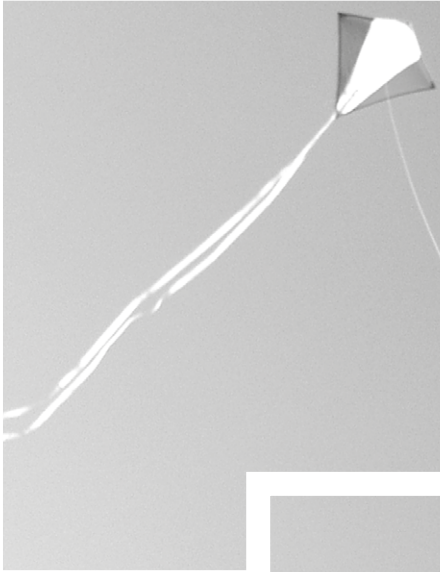




Technische Daten SL-S / Technical data SL-S / Données techniques SL-S

Typ Type Modèle	Liefermenge Free air delivery Débit d'air		Leistung Power Puissance	Steuerung Controller Contrôle	Schallwert Sound level Niveau sonore		Motor-Nennstrom Nominal current Intensité nominale	Spannung Voltage Tension	Betriebstemp. Operat. temp. Temp. de fonctionnement	Kühlluftbedarf Cooling air required Air de refroidissement	Druckluft-anschluss Air outlet Sortie d'air	Sicherung Träge HRC fuse Fusible retardée	Zuleitung Section of elect. cable Section du câble	Abmessung Dimensions Dimensions	Gewicht Weight Poids	Druckluftbehälter Air receiver Réservoir
	m³/min	10 bar			kW	on/off marche/arrêt										
SL-S 1,5	0,160	–	1,5	ein/aus	52	–	4,6	400	180	1100	½"	16	5 x 2,5	910 x 550 x 920	157	–
SL-S 2,2	0,238	0,195	2,2	ein/aus	55	53	4,6	400	180	1150	½"	16	5 x 2,5	910 x 550 x 920	160	–
SL-S 3,7	0,397	0,360	3,7	ein/aus	54	54	7,7	400	240	1400	½"	16	5 x 2,5	910 x 550 x 920	178	–
SL-S 4,5	–	0,405	4,5	ein/aus	–	54	10,5	400	240	1650	½"	20	5 x 4,0	910 x 550 x 920	201	–
SL-S 5,5	0,627	0,520	5,5	ein/aus	59	57	10,5	400	240	1650	½"	16	5 x 2,5	910 x 550 x 920	201	–
SL-S 7,5	0,890	0,755	7,5	ein/aus	63	61	13,9	400	260	2700	½"	20	5 x 4,0	910 x 550 x 920	215	–
SLD-S 1,5	0,160	–	1,5	ein/aus	52	–	4,6	400	180	1100	½"	16	5 x 2,5	980 x 550 x 1390	200	90
														980 x 765 x 1462	253	2x90
														1410 x 570 x 1550	242	250
														1810 x 610 x 1680	307	500
SLD-S 2,2	0,238	0,195	2,2	ein/aus	55	53	4,6	400	180	1150	½"	16	5 x 2,5	980 x 550 x 1390	203	90
														980 x 765 x 1462	256	2x90
														1410 x 570 x 1550	245	250
														1810 x 610 x 1680	310	500
SLD-S 3,7	0,397	0,360	3,7	ein/aus	54	54	7,7	400	240	1400	½"	16	5 x 2,5	980 x 765 x 1462	274	2x90
														1410 x 570 x 1550	263	250
														1810 x 610 x 1680	328	500
														980 x 765 x 1462	297	2x90
SLD-S 4,5	–	0,405	4,5	ein/aus	–	54	10,5	400	240	1650	½"	20	5 x 4,0	1410 x 570 x 1550	286	250
														1810 x 610 x 1680	351	500
														980 x 765 x 1462	297	2x90
														1410 x 570 x 1550	286	250
SLD-S 5,5	0,627	0,520	5,5	ein/aus	59	57	10,5	400	240	1650	½"	16	5 x 2,5	1810 x 610 x 1680	351	500
														980 x 765 x 1462	297	2x90
														1410 x 570 x 1550	286	250
														1810 x 610 x 1680	351	500
SLD-S 7,5	0,890	0,755	7,5	ein/aus	63	61	13,9	400	260	2700	½"	20	5 x 4,0	980 x 765 x 1462	311	2x90
														1410 x 570 x 1550	300	250
														1810 x 610 x 1680	365	500
														1410 x 570 x 1550	286	250
SLK-S 1,5	0,160	–	1,5	ein/aus	52	–	4,6	400	180	1400	½"	16	5 x 2,5	1165 x 550 x 920	187	–
SLK-S 2,2	0,238	0,195	2,2	ein/aus	55	53	4,6	400	180	1450	½"	16	5 x 2,5	1165 x 550 x 920	190	–
SLK-S 3,7	0,397	0,360	3,7	ein/aus	54	54	7,7	400	240	1700	½"	16	5 x 2,5	1165 x 550 x 920	208	–
SLK-S 4,5	–	0,405	4,5	ein/aus	–	54	10,5	400	240	1950	½"	20	5 x 4,0	1165 x 550 x 920	231	–
SLK-S 5,5	0,627	0,520	5,5	ein/aus	59	57	10,5	400	240	1950	½"	16	5 x 2,5	1165 x 550 x 920	231	–
SLK-S 7,5	0,890	0,755	7,5	ein/aus	63	61	13,9	400	260	3000	½"	20	5 x 4,0	1165 x 550 x 920	245	–
SLDK-S 1,5	0,160	–	1,5	ein/aus	52	–	4,6	400	180	1400	½"	16	5 x 2,5	1165 x 550 x 1390	230	90
														1165 x 765 x 1462	283	2x90
														1410 x 570 x 1550	272	250
														1810 x 610 x 1680	337	500
SLDK-S 2,2	0,238	0,195	2,2	ein/aus	55	53	4,6	400	180	1450	½"	16	5 x 2,5	1165 x 550 x 1390	233	90
														1165 x 765 x 1462	286	2x90
														1410 x 570 x 1550	275	250
														1810 x 610 x 1680	340	500
SLDK-S 3,7	0,397	0,360	3,7	ein/aus	54	54	7,7	400	240	1700	½"	16	5 x 2,5	1165 x 765 x 1462	304	2x90
														1410 x 570 x 1550	293	250
														1810 x 610 x 1680	358	500
														1165 x 765 x 1462	327	2x90
SLDK-S 4,5	–	0,405	4,5	ein/aus	–	54	10,5	400	240	1950	½"	20	5 x 4,0	1410 x 570 x 1550	316	250
														1810 x 610 x 1680	381	500
														1165 x 765 x 1462	327	2x90
														1410 x 570 x 1550	316	250
SLDK-S 5,5	0,627	0,520	5,5	ein/aus	59	57	10,5	400	240	1950	½"	16	5 x 2,5	1165 x 765 x 1462	327	2x90
														1410 x 570 x 1550	316	250
														1810 x 610 x 1680	381	500
														1165 x 765 x 1462	341	2x90
SLDK-I 7,5	0,890	0,755	7,5	ein/aus	63	61	13,9	400	260	3000	½"	20	5 x 4,0	1410 x 570 x 1550	330	250
														1165 x 765 x 1462	341	2x90
														1810 x 610 x 1680	395	500
														1410 x 570 x 1550	316	250

SLD-S Kompressor montiert auf Druckluftbehälter / Compressor on air receiver / Compresseur sur réservoir
 SLK-S Kompressor mit Kältetrockner / Compressor with refrigeration dryer / Compresseur avec sécheur par réfrigération
 SLDK-S Kompressor & Kältetrockner montiert auf Druckluftbehälter / Compressor and refrigeration dryer on air receiver / Compresseur avec sécheur par réfrigération sur réservoir





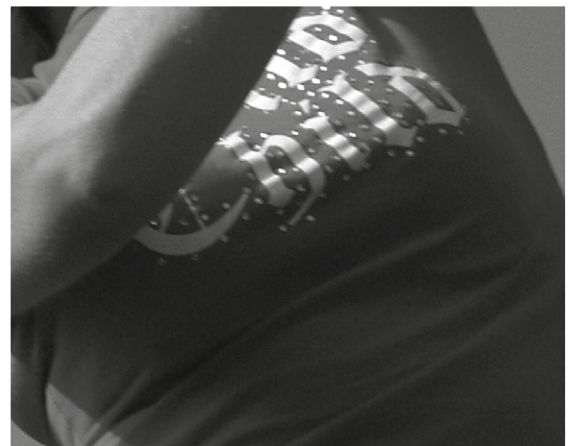
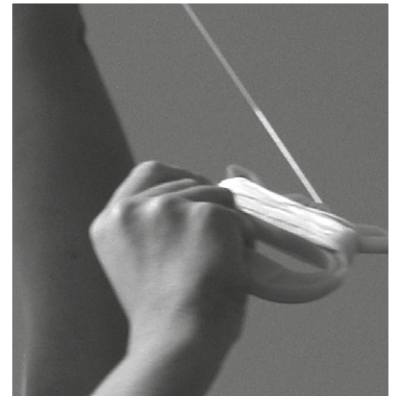
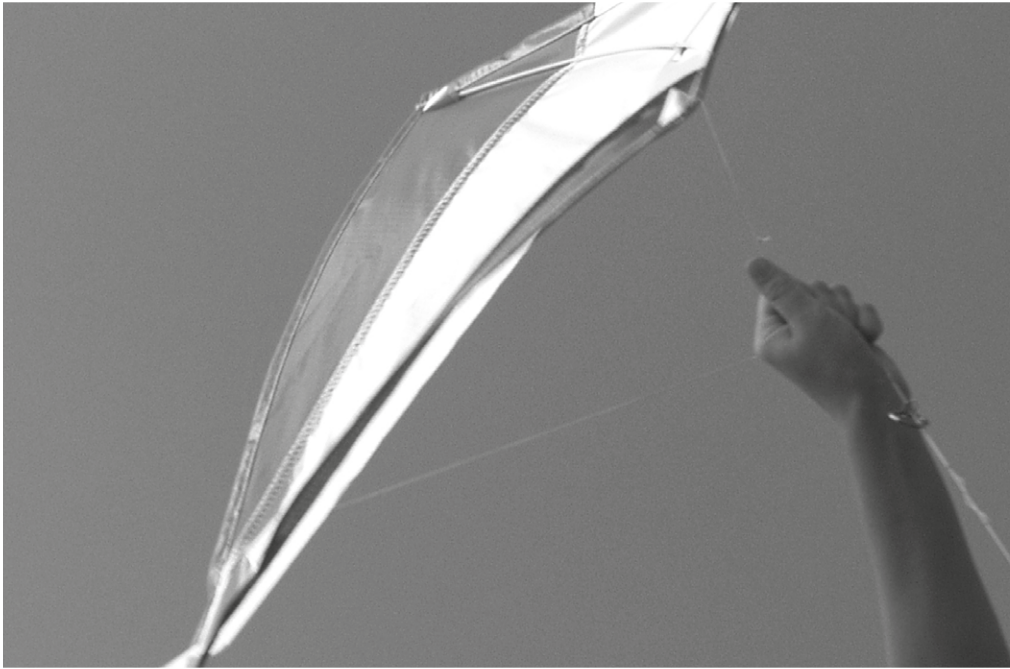
Technische Daten SLM-S / Technical data sheet SLM-S / Données techniques SLM-S

Typ Type Modèle	Liefermenge Free air delivery Débit d'air		Leistung Power Puissance	Steuerung Controller Contrôle	Schallwert Sound level Niveau sonore		Motor-Nennstrom Nominal current Intensité nominale	Spannung Voltage Tension	Betriebstemp. Operat. temp. Temp. de fonctionnement	Kühlluftbedarf Cooling air required Air de refroidissement	Druckluft-anschluss Air outlet Sortie d'air	Sicherung Träge HRC fuse Fusible retardée	Zuleitung Section of elect. cable Section du câble	Abmessung Dimensions Dimensions	Gewicht Weight Poids	Druckluft- behälter Air receiver Réservoir
	m³/min				kW	dB(A)										
	8 bar	10 bar		on/off	8 bar	10 bar			max.						L x W x H / L x L x H in mm	
SLM-S 7,5	0,794	0,720	2 x 3,7	RENNERtronic Plus	58	58	2 x 7,7	400	240	4700	1	25	5 x 4	1400 x 920 x 1020	435	–
SLM-S 9,0	–	0,810	2 x 4,5	RENNERtronic Plus	–	59	2 x 10,5	400	240	5200	1	35	5 x 6	1400 x 920 x 1020	465	–
SLM-S 11,0	1,254	1,040	2 x 5,5	RENNERtronic Plus	61	60	2 x 10,5	400	240	5200	1	35	5 x 6	1400 x 920 x 1020	465	–
SLM-S 13,5	–	1,215	3 x 4,5	RENNERtronic Plus	–	62	3 x 10,5	400	240	7800	1	50	5 x 10	1400 x 920 x 1890	820	–
SLM-S 15,0	1,780	1,510	2 x 7,5	RENNERtronic Plus	65	64	2 x 13,9	400	265	8000	1	35	4 x 6	1400 x 920 x 1020	485	–
SLM-S 16,5	1,880	1,560	3 x 5,5	RENNERtronic Plus	64	63	3 x 10,5	400	240	7800	1	50	5 x 10	1400 x 920 x 1890	820	–
SLM-S 22,0	2,510	2,080	4 x 5,5	RENNERtronic Plus	66	65	4 x 10,5	400	240	10400	1	50	5 x 10	1400 x 920 x 1890	955	–
SLM-S 22,5	2,670	2,265	3 x 7,5	RENNERtronic Plus	68	67	3 x 13,9	400	265	12000	1	50	4 x 10	1400 x 920 x 1890	840	–
SLM-S 30,0	3,560	3,020	4 x 7,5	RENNERtronic Plus	71	70	4 x 13,9	400	265	15000	1	63	4 x 16	1400 x 920 x 1890	975	–
SLKM-S 7,5	0,794	0,720	2 x 3,7	RENNERtronic Plus	58	58	2 x 7,7	400	240	5000	1	25	5 x 4	1400 x 920 x 1020	465	–
SLKM-S 9,0	–	0,810	2 x 4,5	RENNERtronic Plus	–	59	2 x 10,5	400	240	5500	1	35	5 x 6	1400 x 920 x 1020	500	–
SLKM-S 11,0	1,254	1,040	2 x 5,5	RENNERtronic Plus	61	60	2 x 10,5	400	240	5500	1	35	5 x 6	1400 x 920 x 1020	510	–
SLKM-S 13,5	–	1,215	3 x 4,5	RENNERtronic Plus	–	62	3 x 10,5	400	240	8100	1	50	5 x 10	1400 x 920 x 1890	750	–
SLKM-S 16,5	1,880	1,560	3 x 5,5	RENNERtronic Plus	64	63	3 x 10,5	400	240	8100	1	50	5 x 10	1400 x 920 x 1890	750	–
SLKM-S 22,0	2,510	2,080	4 x 5,5	RENNERtronic Plus	66	65	4 x 10,5	400	240	11000	1	50	5 x 10	1400 x 920 x 1890	1040	–
SLDM-S 7,5	0,794	0,720	2 x 3,7	RENNERtronic Plus	58	58	2 x 7,7	400	240	4700	1	25	5 x 4	1970 x 920 x 1767	645	500
SLDM-S 9,0	–	0,810	2 x 4,5	RENNERtronic Plus	–	59	2 x 10,5	400	240	5200	1	35	5 x 6	1970 x 920 x 1767	675	500
SLDM-S 11,0	1,254	1,040	2 x 5,5	RENNERtronic Plus	61	60	2 x 10,5	400	240	5200	1	35	5 x 6	1970 x 920 x 1767	675	500
SLDM-S 15,0	1,780	1,510	2 x 7,5	RENNERtronic Plus	65	64	2 x 13,9	400	265	8000	1	35	4 x 6	1970 x 920 x 1767	695	500
SLDKM-S 7,5	0,794	0,720	2 x 3,7	RENNERtronic Plus	58	58	2 x 7,7	400	240	5000	1	25	5 x 4	1970 x 920 x 1767	675	500
SLDKM-S 9,0	–	0,810	2 x 4,5	RENNERtronic Plus	–	59	2 x 10,5	400	240	5500	1	35	5 x 6	1970 x 920 x 1767	710	500
SLDKM-S 11,0	1,254	1,040	2 x 5,5	RENNERtronic Plus	61	60	2 x 10,5	400	240	5500	1	35	5 x 6	1970 x 920 x 1767	720	500

SLDM-S Mehrfachanlage montiert auf Druckluftbehälter / Multiple unit on air receiver / Multi blocs à 2 ou 3 unités sur réservoir

SLKM-S Mehrfachanlage mit Kältetrockner / Multiple unit with refrigeration dryer / Multi blocs à 2 ou 3 unités avec sécheur par réfrigération

SLDKM-S Mehrfachanlage mit Kältetrockner montiert auf Druckluftbehälter / Multiple unit and refrigeration dryer on air receiver / Multi blocs à 2 ou 3 unités avec sécheur par réfrigération sur réservoir





Wartungskontrolle SCROLL
SL / SL-I / SL-S 1,5 – 5,5 kW (8 + 10 bar)
SLM / SLM-S 7,5 – 22,0 kW (8 + 10 bar)
bis 04/2016 bei Verdichter 1,5 + 2,2 /
bis Maschinen-Nr. 609007 bei Verdichter 3,7 – 5,5

Zeitraum / Betriebsstunden	8 bar	10 bar	Wartungsarbeiten	Benötigte Teile
Inbetriebnahme	x	x	Elektroklemmen nachziehen	
			Rohrverbindungen kontrollieren ggf. nachziehen	
			Drehrichtung kontrollieren	
			Keilriemenspannung prüfen	
Täglich Regelmäßig	x	x	Bei Anlagen mit Druckluftbehälter Kondensat entleeren	
Alle 250 Bh oder spätestens nach 1 Monat	x	x	Luftfilter kontrollieren und reinigen	
Alle 1.000 Bh oder spätestens nach ½ Jahr	x	x	Schläuche auf betriebssicheren Zustand prüfen	
Alle 2.500 Bh oder spätestens nach 1 Jahr	x	x	Elektroklemmen nachziehen	
	x	x	Keilriemen auf Verschleiß prüfen ggf. tauschen	Keilriemen
	x	x	Flucht der Riemenscheiben und Spannung der Keilriemen / des Keilriemens prüfen ggf. einstellen	
	x	x	Alle Rohrverbindungen auf festen Sitz und Dichtheit prüfen	
	x	x	Luftfilter wechseln	Luftfilter
	x	x	Schalldämpfer am Magnetventil wechseln ⁽²⁾	Schalldämpfer
	x	x	Rückschlagventil am Kühlerausgang wechseln ⁽²⁾	Rückschlagventil
	x	x	Druckschalter Einstellung prüfen, ggf. einstellen	
Nach 5.000 Bh	x	x	Axialventilator reinigen	
	x	x	Rückschlagventil am Verdichterausgang wechseln	Rückschlagventil GE-Verschraubung
	x	x	Kühlflutrippen reinigen	
	x	x	Magnetventil wechseln ⁽²⁾	Magnetventil
		x	SCROLL Wartung I* (Dichtungssatz)	WP 2 (10 bar)
Nach 10.000 Bh	x		Axialventilator reinigen	
	x		Kühlflutrippen reinigen	
	x		SCROLL Wartung I* (Dichtungssatz)	WP 3 (8 bar)
		x	SCROLL Wartung II* (Verdichter)	WP 3 (10 bar)
Nach 15.000 Bh	x		Axialventilator reinigen	
	x		Kühlflutrippen reinigen	
Nach 20.000 Bh	x		SCROLL Wartung II* (Verdichter)	WP 4 (8 bar)

* Darf nur von einem von der Fa. RENNER geschulten Fachhändler durchgeführt werden. Beachten Sie unbedingt die separate Wartungsanleitung!
⁽²⁾ Gilt nur für Kompressoren mit Y/D und SL-S mit Anschluss 230 V.

Es sind ausschließlich Originalersatzteile der Firma RENNER zu verwenden.



Wartungskontrolle SCROLL SL-I / SL-S 7,5 kW (8 bar) SLM-S 15,0 / 22,5 / 30,0 kW (8 bar) bis 04/2016 bei Verdichter 7,5

Zeitraum / Betriebsstunden	8 bar	Wartungsarbeiten	Benötigte Teile
Inbetriebnahme	x	Elektroklemmen nachziehen	
		Rohrverbindungen kontrollieren ggf. nachziehen	
		Drehrichtung kontrollieren	
		Keilriemenspannung prüfen	
Täglich Regelmäßig	x	Bei Anlagen mit Druckluftbehälter Kondensat entleeren	
Alle 250 Bh oder spätestens nach 1 Monat	x	Luftfilter kontrollieren und reinigen	
Alle 1.000 Bh oder spätestens nach ½ Jahr	x	Schläuche auf betriebssicheren Zustand prüfen	
Alle 2.500 Bh oder spätestens nach 1 Jahr	x	Elektroklemmen nachziehen	
	x	Keilriemen auf Verschleiß prüfen ggf. tauschen	Keilriemen
	x	Flucht der Riemenscheiben und Spannung der Keilriemen / des Keilriemens prüfen ggf. einstellen	
	x	Alle Rohrverbindungen auf festen Sitz und Dichtheit prüfen	
	x	Luftfilter wechseln	Luftfilter
	x	Schalldämpfer am Magnetventil wechseln ⁽²⁾	Schalldämpfer
	x	Rückschlagventil am Kühlerausgang wechseln ⁽²⁾	Rückschlagventil
Nach 4.000 Bh	x	Druckschalter Einstellung prüfen, ggf. einstellen	
	x	Axialventilator reinigen	
	x	Kühlflutrippen reinigen	
	x	Magnetventil wechseln ⁽²⁾	Magnetventil
Nach 8.000 Bh	x	Rückschlagventil am Verdichterausgang wechseln	Rückschlagventil GE-Verschraubung
	x	Axialventilator reinigen	
	x	Kühlflutrippen reinigen	
Nach 12.000 Bh	x	SCROLL Wartung I* (Dichtungssatz)	WP 3
	x	Axialventilator reinigen	
Nach 16.000 Bh	x	Kühlflutrippen reinigen	
	x	SCROLL Wartung II* (Verdichter)	WP 4

* Darf nur von einem von der Fa. RENNER geschulten Fachhändler durchgeführt werden. Beachten Sie unbedingt die separate Wartungsanleitung!

⁽²⁾ Gilt nur für Kompressoren mit Y/D und SL-S mit Anschluss 230 V.

Es sind ausschließlich Originalersatzteile der Firma RENNER zu verwenden.



Wartungskontrolle SCROLL SL-I / SL-S 1,5 – 7,5 kW (8 + 10 bar)

SLM-S 7,5 – 30,0 kW (8 + 10 bar)

ab 05/2016 bei Verdichter 1,5 + 2,2 + 7,5 /

ab Maschinen-Nr. 609008 bei Verdichter 3,7 – 5,5

Zeitraum / Betriebsstunden	8 bar	10 bar	Wartungsarbeiten	Benötigte Teile
Inbetriebnahme	x	x	Elektroklemmen nachziehen	
			Rohrverbindungen kontrollieren ggf. nachziehen	
			Drehrichtung kontrollieren	
			Keilriemenspannung prüfen	
Täglich Regelmäßig	x	x	Bei Anlagen mit Druckluftbehälter Kondensat entleeren	
Alle 250 Bh oder spätestens nach 1 Monat	x	x	Luftfilter kontrollieren und reinigen	
Alle 1.000 Bh oder spätestens nach ½ Jahr	x	x	Schläuche auf betriebssicheren Zustand prüfen	
Alle 2.500 Bh oder spätestens nach 1 Jahr	x	x	Elektroklemmen nachziehen	
	x	x	Keilriemen auf Verschleiß prüfen ggf. tauschen	Keilriemen
	x	x	Flucht der Riemenscheiben und Spannung der Keilriemen / des Keilriemens prüfen ggf. einstellen	
	x	x	Alle Rohrverbindungen auf festen Sitz und Dichtheit prüfen	
	x	x	Luftfilter wechseln	Luftfilter
	x	x	Schalldämpfer am Magnetventil wechseln ⁽²⁾	Schalldämpfer
	x	x	Rückschlagventil am Kühlerausgang wechseln ⁽²⁾	Rückschlagventil
Nach 5.000 Bh	x	x	Druckschalter Einstellung prüfen, ggf. einstellen	
	x	x	Axialventilator reinigen	
	x	x	Kühlflutrippen reinigen	
	x	x	Magnetventil wechseln ⁽²⁾	Magnetventil
	x	x	Rückschlagventil am Verdichterausgang wechseln	Rückschlagventil GE-Verschraubung
Nach 10.000 Bh		x	SCROLL Wartung I* (Dichtungssatz)	WP 2 (10 bar)
	x	x	Axialventilator reinigen	
	x	x	Kühlflutrippen reinigen	
	x		SCROLL Wartung I* (Dichtungssatz)	WP 3 (8 bar)
Nach 15.000 Bh		x	SCROLL Wartung I* (Dichtungssatz)	WP 2 (10 bar)
	x	x	Axialventilator reinigen	
	x	x	Kühlflutrippen reinigen	
Nach 20.000 Bh		x	SCROLL Wartung II* (Verdichter)	WP 3 (10 bar)
	x		SCROLL Wartung II* (Verdichter)	WP 4 (8 bar)

* Darf nur von einem von der Fa. RENNER geschulten Fachhändler durchgeführt werden. Beachten Sie unbedingt die separate Wartungsanleitung!

⁽²⁾ Gilt nur für Kompressoren mit Y/D und SL-S mit Anschluss 230 V.

Es sind ausschließlich Originalersatzteile der Firma RENNER zu verwenden.



Maintenance schedule SCROLL

SL / SL-I / SL-S 1,5 – 5,5 kW (8 + 10 bar)

SLM / SLM-S 7,5 – 22,0 kW (8 + 10 bar)

until 04/2016 air end 1,5 + 2,2 / up to serial no. 609007 air end 3,7 – 5,5

When due	8 bar	10 bar	Maintenance Work	Parts Required
Start-up	x	x	Tighten electric terminals	
			Control / tighten pipe / flexible hoses	
			Control direction of rotation	
			Check drive belt tension	
Daily Regularly	x	x	Drain condensate on air storage vessel (if any)	
Every 250 wh or monthly	x	x	Control / clean suction filter element	
Every 1.000 h or once every 6 months	x	x	Check condition of hoses for leaks, cracks etc.	
After 2.500 h or annually	x	x	Tighten electric terminals	
	x	x	Check drive belt for wear and replace if necessary	Drive belt
	x	x	Check alignment of pulleys and tension and adjust if required	
	x	x	Check all pipes, if well fitted and tight	
	x	x	Change suction filter element	Suction filter element
	x	x	Change silencer at solenoid valve ⁽²⁾	Silencer
	x	x	Change Non-return valve cooler outlet ⁽²⁾	Non-return valve
	x	x	Check correct setting of pressure switch and adjust if required	
After 5.000 h	x	x	Clean axial fan	
	x	x	Clean cooling fins	
	x	x	Change solenoid valve ⁽²⁾	Solenoid valve
	x	x	Change Non-return valve compressor outlet	Non-return valve
		x	SCROLL Maintenance I* (Tip seals)	WP 2 (10 bar)
After 10.000 h	x		Clean axial fan	
	x		Clean cooling fins	
	x		SCROLL Maintenance I* (Tip seals)	WP 3 (8 bar)
		x	SCROLL Maintenance II* (Air end)	WP 3 (10 bar)
After 15.000 h	x		Clean axial fan	
	x		Clean cooling fins	
After 20.000 h	x		SCROLL Maintenance II* (Air end)	WP 4 (8 bar)

* Only authorized and certified RENNER distributors are allowed to carry out this maintenance. Please mind the maintenance manual.

⁽²⁾ Required for compressors with Y/D and SL-S with 230 V only.

Only original RENNER spare parts must be used.



Maintenance schedule SCROLL

SL-I / SL-S 7,5 kW (8 bar)

SLM-S 15,0 / 22,5 / 30,0 kW (8 bar)

until 04/2016 air end 7,5

When due	8 bar	Maintenance Work	Parts required
Start-up	x	Tighten electric terminals	
		Control / tighten pipe / flexible hoses	
		Control direction of rotation	
		Check drive belt tension	
Daily Regularly	x	Drain condensate on air storage vessel (if any)	
Every 250 h or monthly	x	Control / clean suction filter element	
Every 1.000 h or once every 6 months	x	Check condition of hoses for leaks, cracks etc.	
After 2.000 h or annually	x	Tighten electric terminals	
	x	Check drive belt for wear and replace if necessary	Drive belt
	x	Check alignment of pulleys and tension and adjust if required	
	x	Check all pipes, if well fitted and tight	
	x	Change suction filter element	Suction filter element
	x	Change silencer at solenoid valve ⁽²⁾	Silencer
	x	Change Non-return valve at cooler outlet ⁽²⁾	Non-return valve
	x	Check correct setting of pressure switch and adjust if required	
After 4.000 h	x	Clean axial fan	
	x	Clean cooling fins	
	x	Change solenoid valve ⁽²⁾	Solenoid valve
	x	Change Non-return valve compressor outlet	Non-return valve
After 8.000 h	x	Clean axial fan	
	x	Clean cooling fins	
	x	SCROLL Maintenance I* (Tip seals)	WP 3
After 12.000 h	x	Clean axial fan	
	x	Clean cooling fins	
After 16.000 h	x	SCROLL Maintenance II* (Air end)	WP 4

* Only authorized and certified RENNER distributors are allowed to carry out this maintenance. Please mind the maintenance manual.

⁽²⁾ Required for compressors with Y/D and SL-S with 230 V only.

Only original RENNER spare parts must be used.



Maintenance schedule SCROLL SL-I / SL-S 1,5 – 7,5 kW (8 + 10 bar) SLM-S 7,5 – 30,0 kW (8 + 10 bar)

as of 05/2016 air end 1,5 + 2,2 + 7,5 / from serial no. 609008 air end 3,7 – 5,5

When due	8 bar	10 bar	Maintenance Work	Parts Required
Start-up	x	x	Tighten electric terminals	
			Control / tighten pipe / flexible hoses	
			Control direction of rotation	
			Check drive belt tension	
Daily Regularly	x	x	Drain condensate on air storage vessel (if any)	
Every 250 h or monthly	x	x	Control / clean suction filter element	
Every 1.000 h or once every 6 months	x	x	Check condition of hoses for leaks, cracks etc.	
After 2.500 h annually	x	x	Tighten electric terminals	
	x	x	Check drive belt for wear and replace if necessary	Drive belt
	x	x	Check alignment of pulleys and tension and adjust if required	
	x	x	Check all pipes, if well fitted and tight	
	x	x	Change suction filter element	Suction filter element
	x	x	Change silencer at solenoid valve ⁽²⁾	Silencer
	x	x	Change Non-return valve at cooler outlet ⁽²⁾	Non-return valve
	x	x	Check correct setting of pressure switch and adjust if required	
After 5.000 h	x	x	Clean axial fan	
	x	x	Clean cooling fins	
	x	x	Change solenoid valve ⁽²⁾	Solenoid valve
	x	x	Change Non-return valve compressor outlet	Non-return valve
		x	SCROLL Maintenance I* (Tip seals)	WP 2 (10 bar)
After 10.000 h	x	x	Clean axial fan	
	x	x	Clean cooling fins	
	x		SCROLL Maintenance I* (Tip seals)	WP 3 (8 bar)
		x	SCROLL Maintenance I* (Tip seals)	WP 2 (10 bar)
After 15.000 h	x	x	Clean axial fan	
	x	x	Clean cooling fins	
		x	SCROLL Maintenance II* (Air end)	WP 3 (10 bar)
After 20.000 h	x		SCROLL Maintenance II* (Air end)	WP 4 (8 bar)

* Only authorized and certified RENNER distributors are allowed to carry out this maintenance. Please mind the maintenance manual.

⁽²⁾ Required for compressors with Y/D and SL-S with 230 V only.

Only original RENNER spare parts must be used.



Plan de maintenance SCROLL

SL / SL-I / SL-S 1,5 – 5,5 kW (8 + 10 bar)

SLM / SLM-S 7,5 – 22,0 kW (8 + 10 bar)

jusqu'au 04/2016 bloc de compression 1,5 + 2,2 /

jusqu'au N° de série 609007 bloc de compression 3,7 – 5,5

Intervalles' d'entretien	8 bar	10 bar	Travaux d'entretien	Pièces nécessaires
Mise en service	x	x	Resserrer toutes les bornes électriques	
			Vérifier et resserrer tous les raccords	
			Vérifier le sens de rotation	
			Vérifier la tension de la courroie	
Au quotidien Régulièrement	x	x	Purger le condensat des machines équipés d'un réservoir d'air comprimé.	
Tous 250 h ou mensuellement	x	x	Contrôler et nettoyer le filtre à air	
Tous 1.000 h ou tous les 6 mois	x	x	Vérifier l'état des tuyaux flexibles	
Tous 2.500 h ou tous les 12 mois	x	x	Resserrer les bornes électriques	
	x	x	Vérifier l'état des courroies, les remplacer si nécessaire	Courroies
	x	x	Vérifier l'alignement et la tension des courroies, intervenir si nécessaire	
	x	x	Vérifier la tenue de tous les raccords et leur étanchéité	
	x	x	Remplacer élément de filtre d'aspiration	Élément de filtre d'aspiration
	x	x	Remplacer silencieux à électrovanne ⁽²⁾	Silencieux
	x	x	Remplacer soupape anti-retour à la sortie de radiateur ⁽²⁾	Soupape anti-retour
Tous 5.000 h	x	x	Vérifier le fonctionnement du pressostat, éventuellement le régler	
	x	x	Nettoyer le ventilateur d'aspiration	
	x	x	Nettoyer les ailettes de réfrigération	
	x	x	Remplacer électrovanne ⁽²⁾	Electrovanne
Tous 10.000 h			Remplacer soupape anti-retour (sortie de compresseur)	Soupape anti-retour
		x	SCROLL Maintenance I* (garniture de joints)	WP 2 (10 bar)
	x		Nettoyer le ventilateur d'aspiration	
	x		Nettoyer les ailettes de réfrigération	
Après 15.000 h			SCROLL Maintenance I* (garniture de joints)	WP 3 (8 bar)
		x	SCROLL Maintenance II* (Bloc de compression)	WP 3 (10 bar)
	x		Nettoyer le ventilateur d'aspiration	
Après 20.000 h	x		Nettoyer les ailettes de réfrigération	
	x		SCROLL Maintenance II* (Bloc de compression)	WP 4 (8 bar)

* Seuls les distributeurs agréés RENNER peuvent exécuter les maintenances. Veuillez impérativement observer les instructions de maintenance séparées.

⁽²⁾ Seulement pour des compresseurs avec Y/D et SL-S avec 230 V – mono-phasé.

Veuillez utiliser impérativement les pièces d'origine RENNER.



Plan de maintenance SCROLL SL-I / SL-S 7,5 kW (8 bar) SLM-S 15,0 / 22,5 / 30,0 kW (8 bar) jusqu'au 04/2016 bloc de compression 7,5

Intervalles' d'entretien	8 bar	Travaux d'entretien	Pièces nécessaires
Mise en service	x	Resserrer toutes les bornes électriques	
		Vérifier et resserrer tous les raccords	
		Vérifier le sens de rotation	
		Vérifier la tension de la courroie	
Au quotidien Régulièrement	x	Purger le condensat des machines équipés d'un réservoir d'air comprimé.	
Tous 250 h ou mensuellement	x	Contrôler et nettoyer le filtre à air	
Tous 1.000 h ou tous les 6 mois	x	Vérifier l'état des tuyaux flexibles	
Tous 2.000 h ou tous les 12 mois	x	Resserrer les bornes électriques	
	x	Vérifier l'état des courroies, les remplacer si nécessaire	Courroies
	x	Vérifier l'alignement et la tension des courroies, intervenir si nécessaire	
	x	Vérifier la tenue de tous les raccords et leur étanchéité	
	x	Remplacer élément de filtre d'aspiration	Elément de filtre d'aspiration
	x	Remplacer silencieux à électrovanne ⁽²⁾	Silencieux
	x	Remplacer soupape anti-retour à la sortie de radiateur ⁽²⁾	Soupape anti-retour
Tous 4.000 h	x	Vérifier le fonctionnement du pressostat, éventuellement le régler	
	x	Nettoyer le ventilateur d'aspiration	
	x	Nettoyer les ailettes de réfrigération	
	x	Remplacer électrovanne ⁽²⁾	Electrovanne
Tous 8.000 h	x	Remplacer soupape anti-retour (sortie de compresseur)	Soupape anti-retour
	x	Nettoyer le ventilateur d'aspiration	
	x	Nettoyer les ailettes de réfrigération	
Après 12.000 h	x	SCROLL Maintenance I* (garniture de joints)	WP 3
	x	Nettoyer le ventilateur d'aspiration	
Après 16.000 h	x	Nettoyer les ailettes de réfrigération	
	x	SCROLL Maintenance II* (Bloc de compression)	WP 4

* Seuls les distributeurs agréés RENNER peuvent exécuter les maintenances. Veuillez impérativement observer les instructions de maintenance séparées.

⁽²⁾ Seulement pour des compresseurs avec Y/D et SL-S avec 230 V – mono-phasé.

Veuillez utiliser impérativement les pièces d'origine RENNER.



Plan de maintenance SCROLL SL-I / SL-S 1,5 – 7,5 kW (8 + 10 bar) SLM-S 7,5 – 30,0 kW (8 + 10 bar)

à partir de 05/2016 bloc de compression 1,5 + 2,2 + 7,5 /

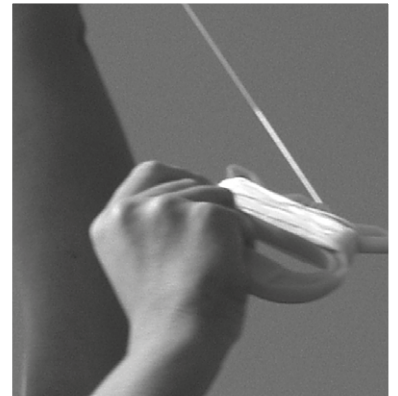
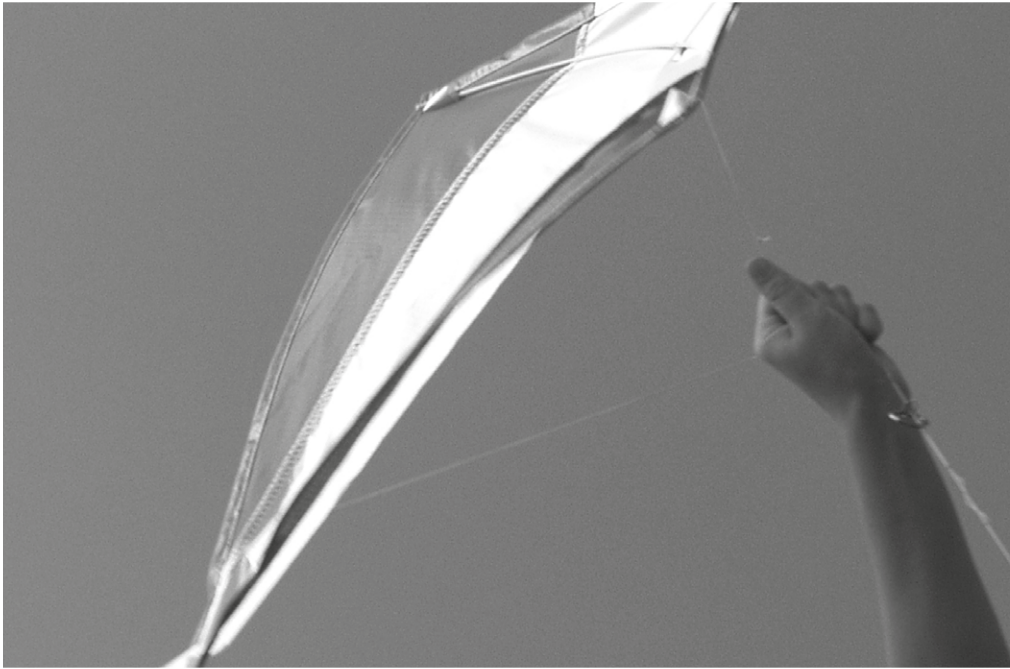
à partir de N° de série 609008 bloc de compression 3,7 – 5,5

Intervalles' d'entretien	8 bar	10 bar	Travaux d'entretien	Pièces nécessaires
Mise en service	x	x	Resserrer toutes les bornes électriques	
			Vérifier et resserrer tous les raccords	
			Vérifier le sens de rotation	
			Vérifier la tension de la courroie	
Au quotidien Régulièrement	x	x	Purger le condensat des machines équipés d'un réservoir d'air comprimé.	
Tous 250 h ou mensuellement	x	x	Contrôler et nettoyer le filtre à air	
Tous 1.000 h ou tous les 6 mois	x	x	Vérifier l'état des tuyaux flexibles	
Tous 2.500 h ou tous les 12 mois	x	x	Resserrer les bornes électriques	
	x	x	Vérifier l'état des courroies, les remplacer si nécessaire	Courroies
	x	x	Vérifier l'alignement et la tension des courroies, intervenir si nécessaire	
	x	x	Vérifier la tenue de tous les raccords et leur étanchéité	
	x	x	Remplacer élément de filtre d'aspiration	Élément de filtre d'aspiration
	x	x	Remplacer silencieux à électrovanne ⁽²⁾	Silencieux
	x	x	Remplacer soupape anti-retour sortie de radiateur ⁽²⁾	Soupape anti-retour
Tous 5.000 h	x	x	Vérifier le fonctionnement du pressostat, éventuellement le régler	
	x	x	Nettoyer le ventilateur d'aspiration	
	x	x	Nettoyer les ailettes de réfrigération	
	x	x	Remplacer électrovanne ⁽²⁾	Electrovanne
	x	x	Remplacer soupape anti-retour (sortie de compresseur)	Soupape anti-retour
Tous 10.000 h		x	SCROLL Maintenance I* (garniture de joints)	WP 2 (10 bar)
	x	x	Nettoyer le ventilateur d'aspiration	
	x	x	Nettoyer les ailettes de réfrigération	
	x		SCROLL Maintenance I* (garniture de joints)	WP 3 (8 bar)
Après 15.000 h		x	SCROLL Maintenance I* (garniture de joints)	WP 2 (10 bar)
	x	x	Nettoyer le ventilateur d'aspiration	
	x	x	Nettoyer les ailettes de réfrigération	
Après 20.000 h		x	SCROLL Maintenance II* (bloc de compression)	WP 3 (10 bar)
	x		SCROLL Maintenance II* (bloc de compression)	WP 4 (8 bar)

* Seuls les distributeurs agréés RENNER peuvent exécuter les maintenances. Veuillez impérativement observer les instructions de maintenance séparées.

⁽²⁾ Seulement pour des compresseurs avec Y/D et SL-S avec 230 V – mono-phasé

Veuillez utiliser impérativement les pièces d'origine RENNER.



Druckluft für alle Anwendungen Compressed air for all applications Air comprimé pour toutes les applications



Bei uns finden Sie für jede Anwendung den richtigen Kompressor. Anruf genügt!

We can supply you with the right compressor for any application. We are only a telephone call away!

Vous trouverez chez nous le compresseur approprié pour chaque application. Un appel suffit!



Ihr RENNER Fachhändler:
Your RENNER distributor:
Votre distributeur agréé RENNER:

RENNER GmbH · Kompressoren

Emil-Weber-Strasse 32
D-74363 Gueglingen

Tel. +49 (0) 7135 93193-0
Fax +49 (0) 7135 93193-50

E-Mail: info@renner-kompressoren.de
www.renner-kompressoren.de



DIN EN ISO 9001
REG.-NR. Q1 0205013

